THE GOTHIC HISTORY
OF
JORDANES

IN ENGLISH VERSION
WITH AN INTRODUCTION AND A COMMENTARY

BY
CHARLES CHRISTOPHER MIEROW, Ph.D.
Instructor in Classics in Princeton University

PRINCETON UNIVERSITY PRESS
PRINCETON
LONDON: HUMPHREY MILFORD
OXFORD UNIVERSITY PRESS
1915
PREFACE

This edition of the Getica of Jordanes is based upon the authoritative text and critical apparatus of Mommsen as found in the Monumenta Germaniae Historica, Auctores Antiquissimi 5 (Berlin 1882), with other material added. I have adhered closely to his spelling of proper names, especially Gothic names, except in a few words which are of common use in another form. I have carefully reviewed all the existing evidence on controverted points, dissenting in several instances from the conclusions of Mommsen, particularly in regard to the supposedly Gothic writer Ablabius, the ecclesiastical status of Jordanes, and the place of composition of the Getica. For the Latinity of Jordanes the studies of E. Wöllflin (Arch. f. lat. Lex. 11, 361), J. Bergmüller (Augsburg 1903), and Fritz Werner (Halle 1908) have been consulted, and for ready convenience of illustration in historical matters frequent reference is made in the commentary to Hodgkin’s “Italy and Her Invaders” (2nd. edition, Clarendon Press, 1892), Gibbon’s “Decline and Fall of the Roman Empire” (edited by J. B. Bury, London 1896), Bury’s “History of the Later Roman Empire” (MacMillan & Co., 1889), and “The Cambridge Medieval History” (The MacMillan Co., New York 1911).

The translation, already separately printed (Princeton University Press, 1908) and thus far the only existing English version, has been revised throughout, and a few slight changes have been made. As the Latin text of Mommsen is available elsewhere, it is not reprinted in this edition.

I desire to make especial acknowledgment of the many helpful criticisms received from Dean West and to express my gratitude for his constant and unfailing interest in this as in all my studies in the later Latin.

Charles Christopher Mierow.

Princeton University.
CONTENTS

I. INTRODUCTION

1. Jordanes: His Life and Works........... 1
   Jordanes .................................. 1
   The Author’s Name ......................... 2
   His Family ................................. 2
   His Nationality ............................. 3
   His Position in Life ....................... 4
   His Ecclesiastical Condition .............. 5
   His Literary Activity ..................... 10
   Where the books were written ............. 11
   Date of Composition of the Romana
   551 A.D. .................................. 12
   Of the Getica 551 A.D ..................... 13
   Nature of the work ........................ 13
   His Originality ............................ 14
   Cassiodorus Senator ....................... 15
   Aim of Cassiodorus ....................... 15
   The Aim of Jordanes ....................... 16
   Language and Style ....................... 16

2. The Literary Sources used in the Getica 19
   Authors mentioned:
   Ablabius .................................. 19
   Cassiodorus ................................ 23
   Claudius Ptolemaeus ....................... 29
   Dexippus .................................. 29
   Dio ....................................... 29
   Fabius ................................... 30
   Josephus .................................. 30
   Livy ...................................... 30
   Lucan ..................................... 30
   Pompeius Trogus .......................... 30
   Pomponius Mela ............................ 30
   Priscus .................................. 31
   Strabo .................................... 32
   Symmachus ................................ 32
   Tacitus .................................... 32
   Vergil .................................... 33
CONTENTS

Further authorities used:
Dictys ........................................ 33
Marcellinus ................................. 33
A continuator of Ammianus
  Marcellinus ............................... 34
  Marcellinus Comes ...................... 35
  Prosper .................................. 35
  Rufinus ................................. 36
  Solinus ................................. 36
  A geographical map ..................... 36
3. Chronological Table .................... 38
4. Genealogical Chart of the Amali ...... 41
5. Bibliography ............................ 42
6. Literary Analysis of the Getica ...... 47

II. THE ORIGIN AND DEEDS OF THE
  GOTHs .................................... 51

III. COMMENTARY ............................ 143
INTRODUCTION

1. JORDANES: HIS LIFE AND WORKS

Jordanes. The author of “The Origin and Deeds of the Goths” is not a model of literary excellence or originality. He tells us himself\(^1\) that he was an unlearned man before his conversion, and his writings fully bear out this statement. His book is mainly a compilation, not very carefully made; his style is irregular, rambling, uneven, and exhibits to a marked degree the traits of the decadent, crumbling later Latin. Yet he is important as the earliest Gothic historian whose work has survived, and he gives much information in regard to the Goths that is nowhere else recorded. Across the scene he unfolds before us pass some of the greatest—and some of the most terrible—figures in history: Attila the Hun, “the scourge of God,” the Visigoth Alaric who thrice sacked the Eternal City, Gaiseric the Vandal and the great Theodoric. So for the matter, if not for the style of his history of the Goths, Jordanes deserves careful consideration.

And there is too a certain irresistible charm in his naïve simplicity. He is so credulous, and tells in all sincerity such marvellous tales of the mighty achievements of his people, that the reader is drawn to him by his very loyalty and devotion to the defeated Gothic race in whose greatness he has so confident a belief. For despite the fact that he is following closely in another’s footsteps and is giving at second hand practically all the matters of fact he relates, his own simple, trustful personality so pervades the whole work as to awaken sympathy for the writer and his great tale of the lost cause.

\(^1\) Getica L 266.
The Author's Name. Of his life little is known apart from the scant information contained in a few brief sentences of his own. The very spelling of his name was long a matter of controversy, and Jacob Grimm² (followed later by Dietrich³) argued in favor of the form Jornandes, which appears in the first printed editions of his works. But the authority for this spelling is only the second class of manuscripts, while the name Jordanes is attested by the primary family of manuscripts and by the only ancient author who mentiones him—the Geographer of Ravenna.

His Family. Jordanes was himself a Goth⁴ and held the office of secretary or notary (notarius) in a noble family of the Gothic race. Here is his own brief but tangled account of himself and his ancestors:⁵

Scyri vero et Sadagarii et certi Alanorum cum duce suo nomine Candac Scythiam minorem inferioremque Moesiam acceperunt. cuius Candacis Alanoviiamuthis patris mei genitor Paria, id est meus avus, notarius, quousque Candac ipse viveret, fuit, eiusque germanae filio Gunthicus, qui et Baza dicebatur, mag. mil., filio Andages fili Andele de prosapia Amalorum descendente, ego item quamvis agramatus Iordannis ante conversionem meam notarius fui.

From this passage it appears that at the time of Attila's death (453 A.D.) Candac was leader of part of the Alani. Candac's sister was the wife of the Ostrogoth Andag, whom Jordanes mentions elsewhere⁶ as the slayer of Theodoric I in the Battle of the Catalaunian Plains. This

² Abhandlungen der Berliner Akademie 1846, pp 1-59 = Kleine Schriften III 171-235.
³ Über die Aussprache des Gothischen (1862).
⁴ Getica LX 316.
⁵ L 266.
⁶ XL 209.
Andag was the son of Andela who was descended from the family of the Amali. The son of Andag and Candac's sister was Gunthigis (or Baza), whose notary Jordanes was. Paria, the grandfather of Jordanes, had served Candac in the same capacity. It would appear from Mommsen's text that the name of Jordanes' father was *Alanoviiamuthis*. For this long and unwieldy word Erhardt⁷ suggested the reading *Alanorum ducis*, to be taken in apposition with *Candacis*. The conjecture was reasonable enough; the serious objection to it is the unnatural omission of his father's name in a passage where Jordanes is avowedly giving an account of his ancestry. Grienberger⁸ more plausibly explains the form as ALAN. D. UIIAMUTHIS; that is, the abbreviation of *Alanorum ducis* (in apposition with the preceding *Candacis*) followed by the name of Jordanes' father, which would thus be Uiiamuth (Gothic *Veihanôths*).

**His Nationality.** This Gothic name accords also with the statement of the author himself as to his nationality,⁹ and tends to overthrow Mommsen's theory that in reality he belonged to the tribe of the Alani, like the leader whom he served.¹⁰ Not only is this an unnecessary assumption, but if Jordanes belonged to that tribe he might well be expected to mention the fact explicitly in the passage quoted above. It is difficult to find in the *Getica* any such prejudice in favor of the Alani as Mommsen mentions, and Jordanes has certainly not

---

¹ Göttinigische gelehrte Anzeigen 17 (1886), pp. 669-708.
³ LX 316: nec me quis in favorem gentis praedictae, quasi ex ipsa trahenti originem, aliqua addidisse credat.
⁴ Friedrich (Über die Kontroversen Fragen im Leben des gotischen Geschichtschreiber's Jordanes, Sb. d. philos.-philol. u. hist. Kl. d. K. B. Ak. d. W. 1907, III pp. 379-442) cites a number of instances of leaders of barbarian tribes whose secretaries were not of the same race as themselves.
availed himself of the opportunity here presented to glorify Candac, as he could easily have done if he were eager to bring this race into prominence. It seems more reasonable therefore to take his words in their simplest and most obvious meaning when he says that he traces his descent from the race of the Goths.

**His Position in Life.** The office of secretary in military life was a position of some distinction, and was often conferred by leaders upon their equals;\(^11\) in this case the fact that Paria, the grandfather of Jordanes, had held a like office under Candac gives added distinction to the secretaryship as an honor perhaps hereditary in this family. The Gunthigis or Baza whom Jordanes served has been identified with some plausibility by Friedrich\(^12\) with Godigisclus, a leader of the Goths mentioned by Procopius,\(^13\) and further with the Batza of Marcellinus Comes,\(^14\) who was in 536 *dux* of the Euphrates *limes* and entrusted with the defense of the empire's farthest frontier. Friedrich argues that Jordanes must have resigned his office before this year (since he shows no intimate knowledge of Asia), acting as secretary for Gunthigis only during the time that he was stationed in the European part of the Eastern Empire, and accordingly that a considerable space of time elapsed between the resignation of his office

\(^{11}\) See for example Anonymus Valesianus 38: *Orestes Pannonius eo tempore, quando Attila in Italian venit, se illi iunxit et eius notarius factus fuerat: unde profecit et usque ad patriciatus dignitatem pervenit.*

\(^{12}\) O. c.

\(^{13}\) *Bell. Pers.* I 8 (on the years 502-505): Υδηδωκλῆς τε καὶ Βέσσας Υόθων ἄνδρες. Compare with this the mention of *nostri temporis Bessa patricius* by Jordanes in the same passage (L 265-266) with *Gunthicis . . . mag. mil.*

\(^{14}\) On the year 536: *limitem Euphratesiae ingressa, ubi Batzas dux eosdem partim blanditiis partim distinctione pacifica fovit et inhiantes bellare repressit.*
INTRODUCTION

and the writing of the *Getica*.\(^{15}\) At all events it is evident that Jordanes, writing in 551, was an elderly man when he composed his history: for his grandfather was almost contemporary with the Battle of the Catalaunian Plains in 451—just a century before—and he himself had served the son of a man who had taken part in the same conflict.\(^{16}\)

**His Ecclesiastical Condition.** The words *ante conversionem meam* in the passage quoted above have occasioned much difference of opinion with regard to the author's status during the latter part of his life. The phrase has been variously interpreted as referring to conversion to Christianity,\(^{17}\) conversion from Arianism to the Nicene belief,\(^{18}\) entrance upon the monastic state,\(^{19}\) or merely a withdrawal from everyday activities into a life of meditation and quiet.\(^{20}\) It is by no means necessary to infer from these words that Jordanes became a monk, as Mommsen sought to prove,\(^{21}\) for the expression may just as well be understood to refer to entrance upon the life of an ecclesiastic,\(^{22}\) and Jordanes is probably to

\(^{15}\)In further support of which see the letter to Vigilius prefaced to the *Romana: me longo per tempore dormientem vestris tandem interrogationibus excitatis.*

\(^{16}\)See Erhardt, *l.c.*

\(^{17}\)Bergmüller, Einige Bemerkungen zur Latinität des Jordanes. Progr. Augsburg 1903.

\(^{18}\)Ebert, Allgemeine Geschichte der Literatur des Mittelalters (Leipzig 1889), p. 557, n. 2.

\(^{19}\)So Mommsen, following Muratori (*Scriptores rerum Italicarum* Vol. I, 1723). In support of his view he quotes the preface of the *de orthographia* of Cassiodorus (*gramm. Lat. ed. Keil 7, 144*): *post commenta psalterii, ubi . . . conversionis meae tempore primum studium laboris impendi.*

\(^{20}\)Friedrich, *o.c.* pp. 395-402, feels convinced that he became a *religiosus.*

\(^{21}\)Mommsen claimed further that he wrote in a Moesian, Thracian or Illyrian Monastery (*Introduction to the Getica* p. ix, and Mommsen's edition of Marcellinus Comes p. 53).

\(^{22}\)See Simson, Neues Archiv 22, pp. 741-743; Pope Gelasius I
be identified with the Bishop Jordanes of Crotona who was with Pope Vigilius in Constantinople in the year 551.\textsuperscript{23}

Mommsen opposed the theory that Jordanes was a bishop, asserting that he became and remained a simple monk. Yet the first class of manuscripts calls him \textit{episcopus}\textsuperscript{24} in the title of the \textit{Romana}, while the third class, in the title of the \textit{Getica}, speaks of him as Bishop of Ravenna. This he certainly was not, as Muratori showed,\textsuperscript{25} basing his proof on an extremely accurate list of the archbishops of Ravenna by Rubens, Ughelli and others. Moreover we find no trace of Jordanes in the lives of these prelates by Agnellus, who wrote in the ninth century under the Emperor Lothar I. It is hard to believe that he could have escaped the investigations of Agnellus, particularly as the church at Ravenna was so celebrated and abundantly supplied with records. Simson's attempt\textsuperscript{26} to show that Jordanes was possibly a bishop of Africa was not very successful, and has found few supporters. But there was a Bishop of Crotona named Jordanes who was in Constantinople with Pope Vigilius in the year 551, and it seems reasonably certain that he is identical with the author of the \textit{Getica}.\textsuperscript{27}

We find mention of Bishop Jordanes in the document

\begin{quote}
(Thiel p. 370): \textit{sub religiosae conversionis obtentu vel ad monasteria sese conferre, vel ad ecclesiasticum famulatum . . . indifferenter admitti.}
\end{quote}

\textsuperscript{23} See below (p. 7-10). There was also a \textit{Iordanes defensor ecclesiæ Romanæ} in 556 (mentioned by Pope Pelagius in his fifth letter to the bishops of Tuscia, Mansi 9, 716).

\textsuperscript{24} So also Sigebert of Gembloux, \textit{de script. eccl.} 35: \textit{Iordanus episcopus Gothorum scripsit historiam}.

\textsuperscript{25} Muratori, \textit{Scriptores} 1, 189.

\textsuperscript{26} N. A. 22, 741-747.

\textsuperscript{27} Among the adherents to this theory are Bessell, Cassell, Erhardt, Grimm, von Gutschmid, Manitus, Martens, Schirren and Wattenbach.
known as the *Damnatio Theodori*\textsuperscript{28} in which the Pope
says: *nos . . . cum Dacio Mediolanensi . . . Paschasio
Aletrino atque Iordane Crotonensi fratribus et episcopis
nostris.* As Bishop of Crotona in Bruttium Jordanes
would have lived not far from the monastery (*monas-
terium Vivariense*) to which Cassiodorus had retired in
his old age. Here then is the one place where he might
easily have obtained the twelve books of the Gothic His-
tory of Cassiodorus,\textsuperscript{29} and his inability to refer to them
later when he was actually writing his compilation\textsuperscript{30}
would be explained by his absence in Constantinople.

It is furthermore probable that he wrote his work at
Constantinople because of his evident ignorance of the
later and contemporary events in Italy and his accurate
knowledge of the trend of affairs in the Eastern Em-
pire.\textsuperscript{31} His eulogy of the Emperor Justinian and his
general Belisarius is also just what might be expected
from one who wrote in the vicinity of the imperial court.
And finally it has been pointed out that his words to
Castalius in the introduction to the *Getica*: *si quid parum
dictum est et tu, ut vicinus genti, commemoras, adde,* are
peculiarly appropriate if we may suppose that his friend
was a fellow-townsman of his and lived at Crotona, which
was in close contact with the Goths but not actually in
their possession.

The fact that the *Romana* is dedicated to a Vigilius has
made this theory still more plausible, and it is hard to
avoid the conclusion that this Vigilius is the Pope of
that name. Mommsen follows Ebert\textsuperscript{32} in denying even

\textsuperscript{28} *Acta concil tom. 5*, p. 1314; *Mansi* 9, p. 60.
\textsuperscript{29} See below (p. 10).
\textsuperscript{30} *Getica*, preface 2.
\textsuperscript{31} Friedrich (o.c. pp. 402-428) in support of his theory that Jor-
danies wrote in Thessalonica cites arguments which indicate an
eastern rather than a western origin of the work and which are
at least equally applicable to Constantinople.
\textsuperscript{32} Geschichte d. christlich lat. Lit. 1, pp. 556-562 (1889).
the possibility of this, and Friedrich still more scornfully rejects the hypothesis; their arguments are based on both the form and the content of the letter to Vigilius which forms the introduction to the *Romana*. With regard to the salutation, *nobilissime frater*, and later *nobilissime et magnificus frater*, while it is not, indeed, the way in which a simple monk would have addressed the pope, yet a bishop might perhaps use such expressions to one who was his friend. And, as Grimm has pointed out, these words of greeting sound more respectful than the *frater Castali* and *frater carissime* in the opening sections of the *Getica*. Even so, *frater carissime* is the very salutation used by Cyprian, Bishop of Carthage, in a letter to the Roman Pope Cornelius in the year 250-251, and again in 433 we find John, Bishop of Antioch, addressing Pope Xystus simply as "brother."

It will be remembered too that Pope Vigilius held the office under trying circumstances which detracted from

---

33 p. 433: So törticht spricht kein Bischof oder gar ein römischer *defensor ecclesiae* zu einem Papst. Others who agree with Mommsen on this point are Teuffel § 485 and Werner, *Die Latinität der Getica des Jordanis*, Halle 1908.
34 Kleinere Schriften 3, pp. 171-235.
35 Friedrich claims that no argument can be based upon a comparison of the salutations of these two letters because the introduction of the *Getica* is borrowed from Rufinus, asserting that even the words *frater Castali* merely correspond to the *frater Heracli* of that author! And since *magnificus* was a title of respect bestowed upon the holders of certain offices of importance, he would see in Jordanes, Castalius and Vigilius three men in secular life, perhaps veterans of the imperial army. Yet Friedrich elsewhere calls attention to the fact that Pope Vigilius was of distinguished ancestry, a Roman and the son of a consul, which might in itself account for such a title of respect, and further the use of the word *frater* in both letters is a significant fact; it surely savors more of ecclesiastical than military life.
the dignity usual to the position. He was made Pope at Rome in 537 through the influence of Belisarius and at the request of the Empress Theodora, who hoped that he would be unorthodox. In 547 he was summoned to Constantinople because of his refusal to sign the Three Chapters issued by Justinian. It was not until 554 that he finally obtained permission to return to Italy, and during the seven years of his captivity—for he was virtually a prisoner in Constantinople—he was much persecuted by the imperial party, and was twice compelled to flee to a church for sanctuary.⁸⁸ It was in Constantinople and in 551, the very year when Jordanes was writing the Romana and Getica, that Vigilius issued the Damnatio Theodori from which we have quoted above a sentence containing the name Jordanes.⁸⁹

Bearing these facts in mind, let us now glance at the dedication of the Romana to Vigilius, and see if its content is such as to preclude its having been written to the pope of that name. Jordanes says that he is sending the universal history which he has just completed iungens ei aliud volumen de origine actusque Getice gentis, quam iam dudum communi amico Castilio edesisset, quatinus diversarum gentium calamitate conferta ab omni erumna liberum te fieri cupias et ad deum convertas, qui est vera libertas. legens ergo utrosque libello, scito quod diligentia mundo semper necessitas imminet. tu vero ausculta Iohannem apostolum, qui ait: ‘carissimi, nolite dilegere mundum neque ea que in mundo sunt. quia mundus trans-it et concupiscientia eius: qui autem fecerit voluntatem dei, manet in aeternum.’ estoque toto corde diligens deum et proximum, ut adimpeas legem et ores pro me novilissime et magnifice frater.

If this, as Mommsen would have us believe, is merely

⁸⁸ See Vigilius Encycl. p. 55 Migne.
⁸⁹ See above (p. 7).
an exhortation to a friend, bidding him to follow his own example, renounce the world, and become a monk, why should Jordanes already address him as "brother" and ask for his prayers? On the contrary, we can easily understand these words as an attempt on the part of Jordanes to console his distinguished friend in the midst of his trials—and we have seen that this pope had his share of cares and tribulations—by recalling to his mind the disasters that have overtaken men in all ages, and by exhorting him anew to find freedom from anxiety in trusting God's purposes, while he continues steadfast in doing what he feels is the divine will, and persists in that love of God and of his neighbor which is the ful-
filling of the law.

His Literary Activity. There are two books that have come down under the name of Jordanes. One is a compendium of universal history, which he entitled De summa temporum vel origine actibusque gentis Romanorun. The other is the abbreviation of the Gothic History of Cassiodorus, a large work of twelve books which Jordanes reduced to the small pamphlet which alone has survived. This, like the original work of which it is an abridgment, is entitled De origine actibusque Getarum. The terms Romana and Getica, introduced by Mommsen, are most convenient for compendious reference to the two works.

As we learn from Jordanes himself in the introductory sections of the Getica, he was engaged in the work of "the abbreviation of the Chronicles," that is, he was writing the Romana, when his friend Castalius requested him to undertake the composition of the Gothic History. So laying aside for a time the work he had in hand (which was probably almost completed), he first wrote and published the Getica and then returned to the Romana. The
DELVE INTO FANTASY, MAGIC, MYTHOLOGY & FOLKLORE

Forgotten Books’ Full Membership gives access to 797,885 ancient and modern, fiction and non-fiction books.

Continue

*Fair usage policy applies
dwell in Moesia and wrote his books there just because he shows an intimate acquaintance with these regions. In fact, when Jordanes borrowed the work of Cassiodorus from his steward (dispensator) for a three days' reading\textsuperscript{44} he must naturally have lived—for the time at least—in the neighborhood of where the book was, and we know that Cassiodorus lived only in Bruttium.\textsuperscript{45} Of course it does not follow that Jordanes wrote in the place where he read the book of Cassiodorus, for his own language indicates a composition considerably later than the reading. The weight of evidence is still in favor of Constantinople rather than Moesia. The very fact that he calls upon the absent Castalius to corroborate his statements as "a neighbor to the race" seems to show that he wrote from the non-Gothic Constantinople, and not from Moesia, where remnants of the Gothic race were still dwelling in their ancestral regions.

**Date of Composition of the Romana, 551 A.D.** There can be little doubt with regard to the date of the completed composition of the *Romana*, for Jordanes himself says in his introduction\textsuperscript{46} that he wrote it *in vicensimo quarto anno Iustiniani imperatoris*, and again in the body of the work\textsuperscript{47} we find this sentence: *Iustinianus imperator regnatian iubante domino ann. XXIII*. The twenty-fourth year of the reign of Justinian is the year beginning April 1, 551. The content of the work is in agreement with these statements of the author, for we find recorded the death of Germanus\textsuperscript{48} which occurred in the autumn of 550 and the birth of his posthumous son. Mention is likewise made of the "daily"\textsuperscript{49} *instantia . . . Bulgarum, Antium*

\textsuperscript{44} Getica preface 2.
\textsuperscript{45} So W. A. in Lit. Centralblatt 1883 p. 1060.
\textsuperscript{46} Romana § 4.
\textsuperscript{47} Romana § 363.
\textsuperscript{48} Romana § 383.
\textsuperscript{49} Romana § 388.
et Sclavinorum (that is, their expedition into Thrace in 550), and finally\(^5\) of the victory of the Lombards over the Gepidae in 551. On the other hand, there is no mention of later events.

Of the Getica, 550 A.D. If then Jordanes wrote the Getica after he had begun the Romana, and published it first, we may conclude that it too was written in 551. In this work also we find the death of Germanus mentioned, while there is no record of events later than those recounted in the Romana. Furthermore, he speaks of the plague\(^5\) quod nos ante hos novem annos experti sumus. Now this is probably the pestilence which arose in Egypt\(^5\) in 541, reached Byzantium in October 542, and there caused great desolation for four months, and finally in 543 devastated Italy. So this too serves to support the opinion that the Getica was written in 551. Jordanes says, to be sure, in the preface to the Romana that he has published the Getica "iam duodum," but this expression may readily indicate as short an interval as several months.

Nature of the Work. Now as already seen, Jordanes himself admits that the Getica is merely an abridgment of the history of Cassiodorus. Furthermore he claims that in writing it he was obliged to rely largely upon his memory, as he did not have the original work before him at the time.\(^5\) He says of the twelve books of the Gothic History.\(^5\) "The words I recall not, but the sense and the deeds related I think I retain entire. To this I have added fitting matters from some Greek and Latin histories. I

---


\(^5\) Getica xix 104.

\(^5\) See Clinton's Fasti for 542.

\(^5\) Friedrich (p. 438) flatly refuses to believe this statement: "Er hatte sie ja in Wirklichkeit vor sich."

\(^5\) Getica Preface 2, 3.
have also put in an introduction and a conclusion, and have inserted many things of my own authorship.”

His Originality. These are statements hard to believe. His introduction, as we shall see, is taken almost word for word from Rufinus. At the end of the work, in relating events not found in the work of Cassiodorus, he makes use of Marcellinus Comes as an authority without once mentioning him—though to be sure we must credit him here with first-hand quotation. Most of the sixteen authors from whom he quotes as if from personal knowledge were perhaps not known to him at all except at second hand, for in the Romana, written but a short time before, he apparently knows nothing of these sources, even when relating the same events on which he cites them as authorities in the Getica. The inference is that he has taken over quotations and references to sources directly from the work of Cassiodorus. As to the “many things of my own authorship” which Jordanes claims to have inserted, it is difficult indeed to locate many of these. Mommsen goes so far as to believe that almost his sole original contribution consists in quotations from Orosius at first hand The unfairness of Mommsen’s view lies in the fact that he overlooks the personal tone of the style of Jordanes, which colors the entire work, and that he minimizes the evident joining and fitting that have to be done to connect the parts of the narrative. Perhaps Jordanes does little more than bow in and bow out his authors as they appear and disappear; but this at least he does. Moreover we must not underestimate our indebtedness to this ecclesiastic whose compiled book has become practically the sole authority for much of our information about the Goths, and notably for the Battle

65 Literary Sources (p. 36).
66 See Literary Sources (p. 26).
of the Catalaunian Plains (451 A.D.) and Attila's memorable defeat, so far-reaching in its consequences.

Cassiodorus Senator. Cassiodorus Senator, the great statesman and man of letters, who was secretary both to Theodoric the Great and to Athalaric, his grandson and successor, wrote his history at the personal bidding of Theodoric. In it (as Cassiodorus himself says in a speech written for the young King Athalaric) "he carried his researches up to the very cradle of the Gothic race, gathering from the stores of his learning what even hoar antiquity scarce remembered. He drew forth the kings of the Goths from the dim lurking-place of ages, restoring to the Amal line the splendor that truly belonged to it, and clearly proving that for seventeen generations Athalaric's ancestors had been kings. Thus did he assign a Roman origin to Gothic history, weaving as it were into one chaplet the flowers which he had culled from the pages of widely scattered authors."

"Consider therefore," Athalaric continues in his address to the Roman senate, "what love he showed to you in praising us, by his proof that the nation of your sovereign has been from antiquity a marvellous people; so that ye who from the days of your forefathers have ever been deemed noble, are still ruled by the ancient progeny of kings."

The Aim of Cassiodorus. His intention then was to reconcile the Romans to the rule of those whom they regarded as barbarians by glorifying the Gothic race in general, tracing its history back into the dim past and bringing it into close contact with the great classical nations of antiquity, and to exalt in particular the House of
the Amali, a line of kings from whom Theodoric traced his descent. In order to win for his race a place in the remote past, he identified the Goths with the Getae and with the Scythians—a very vague term which covered practically all the tribes who had their homes east of the Vistula and Danube and north of the Black Sea. And the Amazons, according to his account, were Gothic women. Though he may have done this in good faith, these are mistaken identifications, and accordingly we must reject as evidence for true history the chapters that deal with these peoples.\(^\text{59}\)

**The Aim of Jordanes.** When Jordanes wrote his abridgment of this great work, he rested his hope for the future of the Gothic race as much upon the Romans as upon his own people. It is the union of the two races that he feels sure will bring peace and prosperity to both in the days to come. So he refers frequently\(^\text{60}\) to the marriage of Mathesuentha the Goth to Germanus the Roman, and of their young son Germanus he says:\(^\text{61}\) "This union of the race of the Anicii with the stock of the Amali gives hopeful promise, by the Lord’s favor, to both peoples."

So it is evident that the *Getica*, though primarily a historical work, naturally concludes somewhat in the manner of a political pamphlet, portraying the reconciliation of Goth and Roman under the beneficent rule of Justinian.

**Language and Style.**\(^\text{61a}\) To the student of classical Latin only, the text of Jordanes as exhibited in Momm-

\(^{59}\) Hodgkin omits entirely chapters V-XIII of the *Getica* in using Jordanes as a source.

\(^{60}\) XIV 81, XLVIII 251, LX 314.

\(^{61}\) LX 314.

\(^{61a}\) The Latinity of Jordanes has been investigated by Wölfflin (Arch. f. l. Lex. 11, 361), Bergmüller (Augsburg 1903), and most recently and exhaustively by Fritz Werner (Halle 1908), whose satisfactory exposition I have followed.
sen's edition appears uncouth and almost barbarous. Interchange of vowel sounds gives rise to such forms as paenitus, Grecia, efoebi, distinavit, helaratatem, pruntis-simum, Eoropam. Consonantal changes are fully as frequent, resulting in such spellings as lacrimaviliter, Atri-atici, storicus, habundans, Cauchasum. In consequence of the omission of final $m$ the accusative is often identical in form with the ablative, as manu moverit, confidentia addebat, and sometimes -um is represented by -o, as in Danubio transmeantes.

As regards inflection, there are fourth declension words now changed to the second (laco, grados), and conversely (inmensu); third declension adjectives changed to the second declension (acri ingenii) and second to third (magnanimis). There are ablatives of $i$ stems in e (mare), datives in e (tali hoste), and nouns ordinarily inflected now changed to indeclinables (a corpus, foedus initio). There are also many changes in gender, as may be seen from such phrases as laetus vul-gus, iugus antefatus, quod dolus reminiscens. In matters of conjugation, we find deponents that have become active (remorasse) and the reverse (diuque certati), and frequent interchange of conjugations (inquiret, 3rd. sing. pres. indic., cognoscent, 3rd. plu. pres. indic., accersientes).

In syntax the changes are no less marked. Prepositions occur in combination with unexpected cases ( inter Danubium Margumque fluminibus; a Pannonios fines . . . distabat; cum multas opes; sine ipsos). Among other peculiarities in the use of cases the following examples may be cited: omnem . . . phylosophiam eos instruxit; equo insidens; ipsius urbis ferre subsidium; vix biennio . . . perseverantes; Orestem interfectum (accusative absolute). Verb constructions are marked by many changes of voice, mood and tense: there are pres-
ent participles used like perfects (*egressi . . . et transeuntes*), unusual infinitive combinations (*quis . . . cedere faciebat armatos?*), and indicatives in indirect questions (*doceamus, quomodo . . . explevit*). The use of conjunctions is likewise distinguished by many peculiarities, such as the use of *quia* and the indicative in indirect discourse, a confusion of *dum* and *cum*, *mox* equivalent to *simul atque*, and a great variety in conditional usage. Moreover the periodic structure has in large measure disappeared. Clauses and phrases whether of principal or subordinate character are loosely swung along in careless and sometimes clumsy succession, not infrequently tangling the sense and at times making close translation impossible.

Finally, there are many changes in the meanings of words, and substitutions of new words for the familiar expressions of classical Latin, as: *amplus, grandis* and *immensus* for *magnus; proprius* for *suus; germanus* for *frater; solacium* for *auxilium; civitas* for *urbs*. We find also *patria* synonymous with *terra, pelagus* usurping the place of *mare*, and *pars* and *plaga* used as equivalents for *regio*. There is a frequent use of abstracts, and some specifically Christian phrases of course appear in the work of this ecclesiastic. Jordanes is fond of circumlocutions and sententious utterances, and his style is at times almost hopelessly confusing. In seeking a cause for these many and exasperating peculiarities of form and expression, we must take account not only of the changing language itself, with its many alterations similar in nature to the changes in Western Latin, glimmerings which preceded the dawn of the Romance languages, but also of the candid confession of this Gothic secretary to whom Latin was at best an imperfectly mastered foreign tongue: *ego . . . agramatus Iordannis ante conversionem meam . . . fui*.
known to have borne this name (which is not an uncommon one), and it is not even clear whether he was a Greek, a Roman or a Goth. Upon this meagre foundation of fact Mommsen has built up an elaborate theory, ascribing to Ablabius all the material in the *Getica* which comes ultimately from narratives of the Goths. According to his view Cassiodorus could hardly have collected from the lips of the people such legends and traditions, as he was busied his life long with affairs of state, and perhaps not even skilled in the Gothic tongue, as he was a Bruttian by birth. In fact he undertakes to prove that Cassiodorus condemned oral tradition as a source in saying:

\[
\text{nec eorum fabulas alicubi repperimus scriptas, qui eos (the Goths) dicunt in Britannia . . . in servitute redactos et in unius caballi praetio a quodam ereptos, adding further: nos potius lectioni credimus quam fabulis anilibus consentimus.}
\]

Concluding therefore that he used literary sources entirely, Mommsen decides that of all the authors mentioned by Jordanes the only one to whom such legends can be attributed is Ablabius. He regards this unknown writer as the author of a book on Gothic History (rather than of a Roman History merely containing references to the Goths), and believes that his work concerned itself largely with the origins of that race. And since the third passage quoted as from Ablabius seems really to be from Dexippus, Mommsen makes the further inference that Greek too was beyond the attainments of Cassiodorus, and that most of the references to Greek authors (and notably those to Priscus) are really quoted through Ablabius. Mommsen believed, therefore, that Cassiodorus

---

66 The passage about the Heruli (XXIII 117) might just as well be derived from a Greek as from a Roman writer.
67 V 38.
68 See XXIII 117, and commentary.
69 To support this theory Mommsen points out that what is said of Vidigoia (V 43, XXXIV 178) is undoubtedly derived from the same author as the Gothic legends.
was indebted to this Ablabius for the greatest and most valuable part of his Gothic History, including the first part of the work that deals with the three abodes of the Goths,\textsuperscript{70} and among the passages derived from Ablabius he would include XI 72, XI 69, III, XIV, XVII, XXIII 116.

Schirren\textsuperscript{71} presented some strong objections to this highly complicated theory of the importance of Ablabius. He justly observes that Mommsen goes too far in assigning to this Ablabius practically everything in Jordanes that goes back to old Gothic tradition, in spite of the fact that no definite statements can be made about the man or his work. Indeed there is no real proof of any specific Gothic tradition that can be attributed to him, and in the passages that can be assigned with certainty to Ablabius as a source his knowledge is only such as a Greek writer might have had. In his rebuttal of Mommsen’s view Schirren makes three main points:

(1) Mommsen states: \textit{omnes} (referring to the passages in which this author is mentioned) \textit{ostendunt Ablabium egisse de Gothorum originibus}. On the contrary, in one of the three instances we must read this meaning into the passage, and in the other two we cannot even do that much.

(2) Mommsen claims that Ablabius deserves high place as an author because Jordanes speaks of him as \textit{descriptor Gothorum gentis egregius}. We might with equal right have judged Jordanes himself, had his works been lost, by the reference in the anonymous Geographer of Ravenna (4, 14): \textit{Jordanis Cosmographus subtilius exposuit}.

(3) As to the various passages cited as probably ascribable to Ablabius, some are thus assigned arbitrarily (for

\textsuperscript{70}V 38-42. Mommsen held that this was practically attributed to Ablabius by the statement in XIV 82.

\textsuperscript{71}Deutsche Literaturzeitung 1882, N. 40, pp. 1420-1424.
example, XI 69 and XI 72), and some can even be definitely referred to another writer. So the *stemma Amalorum* in XIV is almost certainly to be attributed to Cassiodorus, who emphatically claims it as his own.

So that whereas Mommsen laments the lost Herodotus of the Goths, and would even favor changing the reading *Favius* in XXIX 151 to *Ablabius*, despite all the manuscripts, we find that everything that may be clearly assigned to Ablabius corresponds with Dexippus, and the other passages are attributed to Ablabius on very doubtful grounds. Now regarding Mommsen’s argument from the sentences found in V 38: *nec eorum fabulas . . . consentimus*. He holds, as has been seen, that this is a remark made by Cassiodorus, and that Cassiodorus could not have used any oral Gothic tradition but was indebted to reading (*lectioni*) for everything. As to the story about the horse, which has called forth the author’s disapproval, Mommsen believes Cassiodorus undoubtedly found it mentioned in some author. But the speaker expressly states that he nowhere found the story in written form. So it must have come to him orally, and moreover as a generally known tale (as is seen from the use of the plural *eorum*). Consequently Cassiodorus did have some knowledge of Gothic tradition, and Mommsen’s theory, based on the opposite assumption, falls to the ground. Schirren suggests that it is perhaps more plausible to ascribe this passage directly to Jordanes himself, a view made more probable by the use of the first person *repperimus*. Then the word *lectioni* would refer to Cassiodorus, whom Jordanes followed. As to the fable itself, it may have been a story not known to Cassiodorus at all—perhaps a good joke told at Constantinople at the expense of the Goths.
Cassiodorus.²² Flavius Magnus Aurelius Cassiodorus Senator (about 487—about 583) of Bruttii was one of the most eminent men of his time and came of distinguished ancestors; his grandfather had been tribune and notarius under Valentinian III, who died in 455; his father filled the highest offices under Odoacer and Theodoric, and was made patrician by the latter. He himself was quaestor sacri palatii shortly after 500, afterwards patrician, and then in the year 514 consul ordinarius and finally magister officiorum. This office he seems to have held for many years; at any rate, he held it in 526 when Theodoric died and his grandson Athalaric succeeded to the throne, but he resigned it when appointed praefectus praetorio in 533-534. In the year 534, when Athalaric died, Cassiodorus delivered a public eulogy of his successor Theodahad, and both under him and under Vitiges (who became king in 536) he held the office of quaestor. When the Goths were overcome he forsook secular life and became a monk. In the monastery he founded Cassiodorus wrote a number of theological, historical and educational works, and sought to impress upon his monks the value of the ancient literature. Even after his ninety-third year he wrote a book on orthography, and died probably as late as his ninety-fifth year.

Of his work on Gothic history we learn solely from Jordanes and from Cassiodorus himself. The earliest mention he makes of it is in a letter written in 533 to the senate of Rome.²³ He writes in Athalaric’s name of himself: tetendas se . . . in antiquam prosapiam nostram lectione discens quod vix maiorum notitia cana retinebat. iste reges Gothorum longa oblivione celatos latibulo vetustatis eduxit. iste Amalos cum generis sui claritate refi-

²² For his life see Mommsen’s Introduction (from which this account is taken) and Hermann Usener: Festschrift zur Philolgenversammlung in Wiesbaden 1877, p. 66 onward.
²³ Var. 9, 25.
tuit, evidenter ostendens in decimam septimam progeniem stirpem nos habere regalem. originem Gothicam historiam fecit esse Romanam colligens quasi in unam coronam germen floridum quod per librorum campos passim fuerat ante dispersum. perpendite quantum vos in nostra laude dilexerit, quia vestri principis nationem docuit ab antiquitate mirabilem, ut, sicut fuistis a maioribus semper nobiles aestimati, ita vos regum antiqua progenies imperaret.

When made praefectus praetorio and entering upon his office he wrote a letter to the senate\(^7\) in which he makes mention of the line of Amal kings, which is taken from this work, and again\(^7\) he refers to a passage in his history which Jordanes has epitomized.\(^7\) Finally, in the preface to his \textit{Variae}, apparently written in 538, his friends address him thus: \textit{duodecim libris Gothorum historiae defloratis prosperitatis condidisti: cum tibi in illis fuerit secundus eventus, quid ambigis et haec publico dare, qui iam cognosceris dicendi tirocinia posuisse?}

Moreover in the \textit{Codex Carolinensis} edited by Use\-ner\(^7\) we have preserved the \textit{ordo generis Cassiodoriorum eorumque qui scriptores extiterint ex eorum progenie vel qui eruditi, and from it we learn the following: Cassiodorus Senator vir eruditissimus et multis dignitatibus pollens invenis adeo dum patris Cassiodori patricii et praefecti praetorii consiliarius fieret et laudes Theodorichi regis Gothorum facundissime recitasset, ab eo quaestor est factus, patricius et consul ordinarius, postmodum de- hinc magister officiorum et praefuisset formulas dictionum, quas in XII libris ordinavit, et variarum titulum superposuit. scripsit praecipente Theodoricho rege historiam Gothicam originem et loca mores in (moresque XII is Usener's emendation) \textit{libris annuntians}. Usener be-

\(^7\) \textit{Var.} 11, 1.
\(^7\) \textit{Var.} 12, 20.
\(^7\) See \textit{Getica} XXX 156 and note.
\(^7\) \textit{Anecdotaen Holderi;} for full title see p. 23, note 72.
lieved that the book from which these excerpts are made had been written by Cassiodorus in 522, and that therefore the History of the Goths must have been published before that date. But Mommsen points out that this very passage mentions his praefectura praetorii, which he obtained in 534, and the publication of the Variae, which is to be dated about 538. Furthermore, in the very beginning Cassiodorus is called monachus servus dei. So this fragment is evidently from a book published after Cassiodorus became a monk, or else (as is possibly the case) it has been added to by others. But it is unreasonable to say that the part relating to the Variae is an interpolation and then to make use of this fragment as evidence to define the date of the appearance of the Gothic History. It seems entirely probable that the history was begun at Theodoric's suggestion, and all indications point toward its publication between 526, the year of Theodoric's death, and 533, when it is mentioned in the letter cited above. Mommsen calls attention to the fact that Cassiodorus (who was not sparing of self-praise) mentions this work only in the last years of his office. Furthermore the statement, apparently taken from the history itself, that Athalaric, the successor of Theodoric, is reigning as the seventeenth in the succession, makes it clear that Cassiodorus could not have finished his Gothic History in Theodoric's lifetime.

The title of the Gothic History of Cassiodorus was in all likelihood the same as that given by Jordanes to his abridgment, De origine actibusque Getarum; it was divided into twelve books, like most of the other works of

---

78 Mainly because it gives the lives of Symmachus and Boethius without making any mention of their trial and death.
79 Page 75.
80 See the passage from the Variæ quoted on page 24 with its mention of originem Gotham, and the preface to the Getica 1. When Cassiodorus speaks of the work as historiam he is referring to its content rather than its title.
Cassiodorus, and starting from the beginnings of the Gothic race carried on the account to his own day, per generationes regesque, as Jordanes states in his own preface. Aside from making an epitome, the author of the Getica claims that he has added to the work: ad quos et ex nonnullis historiis Grecis ac Latinis addidi convenientia initium finemque et plura in medio mea dictione permiscens. As regards the latter part of the book this statement must, of course, be true, for Cassiodorus closed his account with the year 526. But Mommsen is loath to give any further credit for originality. He wholly discredits the statement that Jordanes has himself added convenientia from various Greek and Latin authors, assigning rather to Cassiodorus all that comes from Priscus, both Dios, Strabo and Ptolemaeus, and ultimately referring even this back to Ablabius and Ammianus Marcellinus. He concedes to Jordanes as a possible personal contribution at the beginning of the work quotations from Orosius at first hand (regarding this author as an authority whom Cassiodorus did not hold in especially high regard),\(^{81}\) and even goes so far as to admit that perhaps all the passages from Orosius throughout the Getica are quoted by Jordanes and make up the plura in medio.\(^{82}\) Mommsen expresses small confidence in the truth of any of the author's claims, however, remarking that Jordanes was not ashamed to appropriate for his Getica an introduction from Rufinus and to pretend to give a quotation from Iamblichus at the beginning of the Romana, that he might adorn his book by that distinguished name.

\(^{81}\) In support of this he quotes from Inst. div. litt. 17: Orosius quoque Christianorum temporum paganorumque collator praesto vobis est, si eum volueritis legere.

\(^{82}\) But Mommsen is in error, as Erhardt first pointed out, when he says that Orosius is the only author referred to in the Getica with the addition of the number of the book; references to books are found also in III 16 (Ptolomaeus) and XV 83 (Symmachus).
DELVE INTO FANTASY, MAGIC, MYTHOLOGY & FOLKLORE

Forgotten Books’ Full Membership gives access to 797,885 ancient and modern, fiction and non-fiction books.

Continue

*Fair usage policy applies
admits that these very Moeso-Thracian references to which he calls so much attention appeared also in Cassiodorus, and, as Schirren first observed, there is need of a more convincing proof than Mommsen has given to establish the fact that in Cassiodorus the Gothic-Moesian history stood in a noticeably different proportion to the Gothic-Italian than is the case in Jordanes. For after all, the Gothic-Italian history begins with Theodoric, and what precedes must necessarily have occupied a considerable space in Cassiodorus as it does in the abridgment of his work. Mommsen is unfair in his charges of plagiarism, for in his borrowed preface Jordanes indicates, in some measure at least, his indebtedness to Rufinus by the words *ut quidam ait*; moreover the author of the *Getica* should be judged by the standards of his own age, in which such customary open incorporation of another's writings was not viewed as plagiarism. The accusation that Jordanes has at the beginning of his *Romana* used the name of Iamblichus to add lustre to his own work, in pretending to quote from him while in reality putting forward his own ideas, is likewise too severe a criticism. Friedrich makes clear that Jordanes is accrediting Iamblichus merely with the phrase *armis et legibus exercentes*, which may well have been circulated under his name, as it is quite in accord with a passage from his work.

Erhardt, while agreeing in the main with Mommsen's views on the literary sources and pointing out that these conclusions are strengthened by a comparison of the *Romana* with the *Getica*, inasmuch as the former work contains few citations because Florus seldom refers to

---

87 Introduction XIII.
88 See also the introduction to this book, p. 15.
89 Pp. 379-442.
90a Jordanes follows Florus in the *Romana.*
his authorities, while the latter bristles with them since Cassiodorus loves to make a show of learned quotations, would still not go so far as to say that Jordanes added nothing of his own. He thinks that the quotations from Symmachus regarding Maximin and perhaps some of the geographical digressions have been added by Jordanes to the account as found in Cassiodorus.

**Claudius Ptolemaeus.** The geographer of Alexandria, *orbis terrae discriptor egregius*, a contemporary of Marcus Aurelius, is quoted on Scandza in III 16-19.

**Dexippus.** This author, who wrote in Greek in the period before Diocletian, is cited in regard to the march of the Vandals from the ocean to the Roman frontier. Moreover the passage about the Heruli, which is credited to Ablabius, comes from Dexippus. Mommsen believed that in both instances Dexippus was quoted through Ablabius.

**Dio.** In his description of Britain, Jordanes once cites and elsewhere makes use of *Dio . . . celeberri-mus scriptor annalium*, and later refers to him as an authority on Ravenna and on the siege of Odessus. He also praises him as: *Dio storicus et antiquitatum dili-gentissimus inquisitor, qui operi suo Getica titulum dedit, and again as Dio, qui historias (of the Goths) annalesque Greco stilo composit.* But both Cassiodorus and Suidas have erred in assigning to Dio Cassius the

---

91 XXII 113.
92 XXIII 117.
93 See above, p. 20.
94 II 14.
95 XXIX 151.
96 X 65.
97 IX 58.
98 V 40.
99 Δίων ο Κάσσιος . . . ἔγραψε Ἡρωμαίην . . Περσικά, Γετικά ἐνσιδια.
work on the Getae, contrary to the testimony of Philo-
stratus. It is Dio Chrysostom (b. 40 A.D.) who wrote
the Getica.

**Fabius.** It seems impossible to identify this author,
from whom part of the description of Ravenna is
taken. Mommsen's view is that Jordanes may have writ-
ten Fabius where Cassiodorus had named Ablabius.

**Josephus.** The historian of the Jewish War (b. 37
A.D.), annalium relator verissimus, as he is called in
the Getica, is referred to in IV 29. Cassiodorus regarded
him as paene secundus Livius.

**Livy.** As Sybel pointed out, the apparent quo-
tation from Livy in II 10 rests in reality upon a passage
in the Agricola of Tacitus where Livy's name is
mentioned.

**Lucan.** Lucan (39-65 A.D.) plus storico quam poeta,
as Jordanes says, accepting the judgment of former
critics, is cited once, in V 43.

**Pompeius Trogus.** This contemporary of Livy is
now known chiefly through the epitome of his Historiae
Philippicae by Justinus. According to Gutschmid
Jordanes or his authority Cassiodorus used, not the epi-
tome, but the original work of Trogus. He is cited in
VI 48 and X 61 and used also in VII 50 and in VIII
(see commentary).

**Pomponius Mela.** Pomponius Mela, of Tingentera
in Spain, wrote under Caligula or Claudius three books

---

99 Vit. soph. I, 7 p. 487.
100 XXIX 151.
101 Inst. div. litt. 17.
102 De fontibus libri Iordanis, p. 13.
103 Jahn's Jahrbücher für classische Philologie, suppl. 1856/7 pp.
De Chorographia, the oldest extant Latin treatise on geography. He is cited in III 16 and is used also with no mention of his name throughout the whole of II and in V 44-45, XII 75. Manitius (Neues Archiv 1888, p. 213) calls attention to the verbal resemblance between V 37 and Mela 3, 34.

Priscus. In the year 448 Priscus, a Thracian from the town of Panium, accompanied Maximin, the general of Theodosius II, on his celebrated embassy to Attila, and to his account of this trip we owe our detailed knowledge of the great Hun. Priscus is cited in XXIV 123, XXXIV 178, XXXV 183, XLII 222, XLIX 254-255, and Mommsen argues from the agreement of fragments of Priscus elsewhere preserved with the account of Jordanes that the following passages also come from his work: XXIV 126, XXXVI 184, XLII 223, XLIII 225, and probably III 21. He would also refer to the same source what Jordanes says of the sons of Attila (L 266, LIII 272, and compare LII 268), remarking that in the Getica all the passages derived from Priscus deal with Attila, and that conversely there is no account of Attila which does not come from Priscus. Among the excerpts from this author, three passages appear to have been added to from other sources:

(1) In XL 209, where credit for the victory at the Catalaunian Plains is wrongly given to the Goths (as also in the chronicle of Cassiodorus).

(2) In XLII 223, where the account of Pope Leo’s embassy to Attila is increased by material from Prosper’s chronicle.

(3) In XXXV 181, concerning the murder of Bleda, where the sententious statement at the close, librante iustitia detestabili remedio crescens deformes exitus suae

He wrote in Greek a ἱστορίαν βυζαντιακὴν καὶ τὰ κατὰ τὸν Ἀττήλαν, in eight books.
crudelitatis invenit, is not in accord with the simple and dignified manner of Priscus.

Mommsen calls particular attention to the difference in style between the general clumsiness and difficulty of the Getica and the smoothness and charm of those passages which are based upon Priscus. In these are found accurate descriptions of the distinguishing traits of various peoples, a life-like and truthful portrayal of men, a keen and careful analysis of the causes and meanings of various events, and the use of apt figures of speech and comparisons. Mommsen believed that Jordanes was impressed by the beauty of the narrative of Priscus (evident even in the version of Cassiodorus) and copied out these passages rather than condensed them.

Strabo. The geographer, Grecorum nobilis scriptor (b. 64 B.C.) is cited in II 12 concerning Britain, and is elsewhere used as an authority on the same subject.

Symmachus. Jordanes speaks of the life of the Emperor Maximin recorded by a certain Symmachus in quinto suae historiae libro, and there seems to have been a consul ordinarius of that name in 485 who wrote a Roman history in seven books. The passages preserved by Jordanes correspond almost word for word with the life of Maximin given in the Scriptores historiae Augustae under the name of Julius Capitolinus; so it seems that Symmachus borrowed his account from that work.

Tacitus. Cornelius annalium scriptor is cited in II 13 and used elsewhere on the same subject, namely Britain.

105 See XXXVI 187, XXXIX 202, XLIX 257.
106 L 261.
107 XXXV 182, XXXVIII 200, XLIX 254.
108 See the passages on the number of Attila's soldiers, XXXV 182; the funeral pyre, XL 213; Honoria, XLII 224.
109 XXXVIII 200; XL 212
110 XV 83, and see 88.
Manitius (Neues Archiv 1888, p. 213) sees a resemblance between X 62 and the Germania 36; also between XXXIV 176 and Annals 12, 49.

**Vergil.** "The Mantuan," as Jordanes calls him, is quoted in I 9, V 40 and VII 50. A paraphrase of a verse of the Aeneid is found in XXVI 134. In XXXV 182 is the expression *huc atque illuc circumferens oculos*, reminiscent of Aeneid 4, 363. To these Manitius (Neues Archiv 1888, p. 214) would add the following resemblances between the two authors: XX 108 and Aeneid 9, 450; XXIX 150 and Georgics 1, 482; XLIX 254 and Aeneid 6, 520; LVI 288 and Aeneid 1, 249.

This completes the list of authorities actually named by Jordanes as sources. Aside from these there are several whom he almost certainly made use of without acknowledging his indebtedness. It is worth while to consider these also.

**Dictys.** Lucius Septimius wrote in the second half of the fourth century what purported to be a Latin version of a Greek story of the Trojan War by a certain Dictys of Crete. Mommsen's opinion, that the story of Telephus in the *Getica* rests not on the Latin version of Dictys but upon the lost original, is rendered more plausible by the discovery of part of the Greek original in Egypt.111

**Marcellinus.** Ammianus Marcellinus of Antioch (about 330-400) wrote at Rome a continuation of Tacitus. He himself says that his work covered the period from Nerva to the death of Valens (that is, 96-378 A.D.),

but only books XIV-XXXI are extant, beginning with the last years of Constantius II (353-378). Jordanes records some events of Roman history of this period in XXIV 126, 127, 128. In XXV and XXVI he also uses Ammianus; not much, to be sure, for after the victories of Claudius and Aurelian almost to the time of Valens the Goths per longa saecula siluerunt immobiles, and accordingly Jordanes passes directly from Constantine to Valens. Schirren conjectured that such passages as XVI 89-93, XVIII 101, XX 109, and XXI 111, 112, pertaining to the emperors from Philip to Constantine I are taken from the lost parts of the work of Ammianus. The story of the war between the Goths and the Gepidae, and the account given of Geberich and of Hermanaric does not seem to be taken from Ammianus, for he says that Hermanaric committed suicide through fear of the Huns, while Jordanes tells of his murder by the brothers Sarus and Ammius. Mommsen believed that the passages in the Getica based on extant portions of Ammianus Marcellinus reveal how Jordanes (or Cassiodorus) perverts the records in his zeal for the Goths, pointing out as a notable instance of this the account of Fritigern's escape in XXVI 136-137 (see commentary).

A Continuator of Marcellinus. In Mommsen's opinion some continuator has been made use of between the excerpts from Ammianus, which end in XXVI 138, and those from Priscus, which begin in XXXIV 178.
FORGOTTEN BOOKS

FULL MEMBERSHIP

797,885 Books! All you can read for only $8.99/month

Continue

*Fair usage policy applies
XXXIV 177 the story of Litorius is taken over from Prosper, consuls and all, and in XLII 223 the account of Pope Leo’s embassy to Attila is from the same source. These passages must go back to Cassiodorus, for in the Romana there is no trace of Prosper.

**Rufinus.** Rufinus of Aquileia (about 345-410) devoted himself almost exclusively to the production of Latin versions of the works of the Greek patristic writers, and it is from one of these that Jordanes borrowed his preface to the *Getica*.124

**Solinus.** C. Iulius Solinus, the grammarian, who lived probably in the time before Diocletian, composed a *Collectanea rerum memorabilium*, based mainly on Pliny’s Natural History, and containing a selection of the curiosities therein mentioned, arranged from a geographical point of view. While Cassiodorus probably did not make use of this writer directly, yet certain passages in the *Getica* (V 46, VII 53-55) so closely resemble the *Collectanea* as to suggest the inference that both writers drew from a common source.

**A Geographical Map.** Finally, it is Mommsen’s belief that such geographical passages as the descriptions of Scythia,125 Pannonia,126 the Danube,127 Scandza,128 the mouths of the Vistula, and the river Vagus,129 in which places are portrayed as they would appear on a map, are based upon an actual map. Even the list of the islands of the Indian Ocean130 is given in exactly the same order

---

123 See commentary on Litorius, XXXIV 177.
124 See commentary on the preface to the *Getica*.
125 V 30.
126 L 264.
127 XII 75.
128 III 16.
129 III 17.
130 I 6.
as in the work of Julius Honorius who wrote from a map. Mommsen would ascribe to a like source five passages in which countries or tribes are located with reference to the points of the compass.\textsuperscript{131} Now the provinces there mentioned are of the time before Diocletian, and the descriptions do not hold good for the time of Cassiodorus or Jordanes, but for about the second century, whereas the other names of localities and races found in the \textit{Getica} accord properly with fifth century conditions. It would be difficult, however, to decide whether Cassiodorus actually made use of a map of the world as it was in the second century or merely of an epitome from such a map, like the extant books of Julius Honorius\textsuperscript{132} and the Geographer of Ravenna.\textsuperscript{133} As Cassiodorus\textsuperscript{134} speaks highly of this very \textit{Cosmographia} of Honorius, it not unlikely that he used it, perhaps in fuller form than it is now known.

To these Manitius (Neues Archiv 1888, pp. 213-214) would add the following as possible sources: Sallust, Jugurtha 60, i and 7 for XVII 99 and 100; Caesar, B. G. 8, 27 for XXXI 161; Martianus Capella 6, 628 for XLIV 230. But there is no evidence that Jordanes read or used these writers.

\textsuperscript{131} Galicia XLIV 230, Pannonia L 264, the Vandals XXII 114, Dacia XII 74, Scythia V 31 (compare 33).

\textsuperscript{132} This work, although dating from the 5th century, contains the names taken from a map constructed about 360 A.D.

\textsuperscript{133} End of the 7th century.

\textsuperscript{134} \textit{Inst. div. litt.} 25.
3. CHRONOLOGICAL TABLE

(Following Gutschmid)

Jordanes says (LX 313), probably following the figures of Cassiodorus and adding in on his own account the fourteen years from the death of Theodoric in 526 to the capture of Vitiges in 540, that the Kingdom of the Goths endured 2030 years. This statement assigns the beginning of the Gothic Kingdom to the year 1490 B.C. Gutschmid (in Mommsen’s preface, XX-XXI) sought to explain the chronology as follows:

Five generations of the first kings of the Goths, from Berig to Filimer son of Gadaric (IV 25, XXIV 121), about 167 years. B.C. 1490\(^1\)–1324

Tanausis,\(^2\) shortly before the Amazons (VI 47, VII 49), about 33 years. 1323–1290

Three generations of Amazons (Lampeio and Marplesia, Menalippe and Hippolyte, Penthesilea), about 100 years VII 52). 1289–1190

From the Trojan War, or the death of Penthesilea (VIII 57), or the death of

\(^1\) This year rests on the testimony of Herodotus, 4, 7: ἥτεα σφίς (the Scythians) ἐπείτε γεγόνα τὰ σύμπαντα λέγουσι εἶναι ἀπὸ τοῦ πρῶτον βασίλειος Ταργιτάου ἐσ τὴν Δαρείαν διάβασιν τὴν ἐπὶ σφέας χιλιῶν οὗ πλέω ἀλλὰ τοσαῦτα. Hieronymus assigns the battle of Marathon to the year of Abraham 1525 = B.C. 492.

\(^2\) Tanausis, a contemporary of Vesosis or Sesostris, reigned according to Eusebius from 1374-1319 B.C. Cassiodorus has assigned him a more reasonable date.
INTRODUCTION

Eurypylus (IX 60), to the reign of Cyrus,\(^3\) almost 630 years (X 61), actually 631. 1190–559

From Cyrus to Sulla 558–91

Buruista, king in Sulla’s time (XI 67) 90–57

King Comosicus (XI 73) 56–23

The forty-year reign of Coryllus (XII 73) the time of Tiberius (XI 68)? B.C. 22–18 A.D.

Interval of one generation (XIII 76) 19–50

Amali Balthae

Gapt\(^4\) King Dorpaneus time of
Domitian (XIII 76) 51–83

Hulmul 84–117
Augis 118–150
Amal 151–183
Hisarnis 184–217
Ostrogotha Nidada 218–250
Hunuil Ovida (King Cniva? XVIII 101) 251–283
Athal Hilderith 284–317
Achiulf Geberich\(^5\) (XXII 113) 318–350

\(^3\) This is the year Jordanes meant, although he has indicated the last year of his reign.

\(^4\) Accordingly both King Dorpaneus and the first of the Amali, whom Jordanes mentions together (XIII 78), lived in the reign of Domitian.

\(^5\) Constantine, who established the Vandals in Pannonia (XXII 115) died in 337; if the Vandals lived there for 70 years (so Gutschmid would emend, in place of LX) they went off into Gaul in 406. Thus the victory of Geberich over the Vandals occurred in 336, approximately.
Hermanaric 351–376
Vinitharius 376–377
Hunimund 377–416
Thorismund 416–404?
40-year interregnum (XLVIII 251) 405?–444?
Valamir 445?–...
Thiudimer .......
Theodoric 475–526
Athalaric 526–534
Theodahad 534–536
Vitiges 536–540

Years of the reign of the Goths amount to 1490 + 540 = 2030 (LX 313).

Kings of the Visigoths 380–281
Alaric I 395–410
Athavulf 410–415
Segeric 415
Valia 415–419
Theodorid I 419–451
Thorismud 451–453
Theodorid II 453–466
Eurich 466–485
Friderich
Retemer
Himnerith
Brothers of the three preceding
Alaric II 485–507
Amalaric 507–531
Thiudis 531–548
Thiudigisclus 548–549
Agil 549–554
Athanagild 554–567
In his Memises.

4. Genealogy of the Ansis of Arrlig and the Kings of the United Chofs and of the Ostrogots (accord-
5. BIBLIOGRAPHY

1. Manuscript Sources of the Text.
For a detailed account of the manuscript sources of the
text, see Mommsen’s discussion in the Monumenta
Germaniae Historica V I, pp. XLIV-LXX. For a later
discussion see the article Iordanes in a forthcoming
volume of the Pauly-Wissowa Real Encyclopädie.

2. Editions.
Holder, A.: Iordanis, De origine actibusque Getarum.
Freiburg I.B. und Tübingen 1882. Without critical
apparatus or commentary, and fully superseded by
Mommsen’s edition.
Mommsen, Th.: Iordanis Romana et Getica. Monu-
menta Germaniac Historica, Auctores Antiquissimi

3. Translations.
Jordan, J.: Jordanes Leben und Schriften nebst Probe
einer deutschen Uebersetzung seiner Geschichte. Progr.
Ansbach 1843. Contains a translation of chapters 1-4
and 24-27, made as samples.
Martens, W.: Jordanes Gothengeschichte nebst Aus-
zügen aus seiner Römischen Geschichte. Leipzig 1883.
(Geschichtschreiber der deutschen Vorzeit Vol. 5.)
The translation is based on Mommsen’s text, but con-
tains many inaccuracies and mistakes.
Savagner, M. A.: Jornandès de la succession des
royaumes et des temps, et de l’origine et des actes des
Goths. Paris 1842. A faithful rendering of an older
text, in the main that of Muratori (1723).

1 This bibliography does not give references to such general
works as the histories of literature by Ebert, Manitius and Teuffel,
Wattenbach’s Geschichtsquellen, or similar general source books.
2 Mommsen records nineteen editions that preceded his own,
all now of little value.
DELVE INTO FANTASY, MAGIC, MYTHOLOGY & FOLKLORE

Forgotten Books' Full Membership gives access to 797,885 ancient and modern, fiction and non-fiction books.

Continue

*Fair usage policy applies
Schirren, C.: de ratione quae inter Iordanem et Cassiodorium intercedat commentatio. Dorpat 1858.
Sybel, H. v.: de fontibus libri Iordanis De origine actuque Getarum. Berlin 1838.
THE GOTHIC HISTORY
OF JORDANES
6. LITERARY ANALYSIS OF THE GETICA

[The Arabic numbers, printed in the Literary Analysis below and in the margin of the English version, correspond to the Arabic numbers which mark the sections in Mommsen’s text.]

Preface 1-3

I Geographical Introduction 4-24

Ocean 4-5
The Eastern Islands 6
The Western Islands 7-24
Lesser Islands 7-8
Britain 10-15
Scandza 9, 16-24

II The United Goths 25-130

1. Migration of the Goths under their first king, Berig, from Scandza to Gothiscandza and thence to the land of the Ulmerugi 25-26
Migration to Scythia under Filimer 27-29
[Description of Scythia 30-37]
The three successive abodes of the Goths 38-42
In Scythia near Lake Maeotis
In Moesia, Thrace and Dacia
In Scythia again, above the Sea of Pontus.
[Their archery and heroes 43]

2. The Goths in Scythia, near Lake Maeotis 44-57
Exploits of King Tanausis 44-48
[Description of the Don and Dnieper 45-46]
The Scythian Amazons in Asia Minor 49-57
[Description of the Caucasus 52-55]

47
3. The Goths in Moesia, Thrace and Dacia 57-81
   Telefus and Eurypylus: the Trojan War
   58-60
   Queen Tomyris defeats Cyrus 61-62
   King Antyrus defeats Darius 63-64
   Queen Gudila's daughter becomes the wife of Philip of Macedon 65
   Sitalces conquers Perdiccas 66
   King Buruista. The wise rule of Diceneus, a contemporary of Sulla 67, 69-72
   The Goths in the time of Caesar, Augustus and Tiberius 68
   Kings Comosicus and Coryllus 73
      [Description of Dacia and the Danube 74-75]
   King Dorpaneus wars with Domitian 76-78
      [Genealogy of the Amali 78-81]

4. The Goths again in Scythia—beyond the Sea of Pontus 82-130
   Maximin, the Goth, a Roman Emperor 83-88
   King Ostrogotha wars with Philip 89-92
      [Description of Marcianople 93]
   The Gepidae and their defeat at the hands of Ostrogotha 94-100
   King Cniva at war with Decius 101-103
   The Goths in the time of Gallus, Volusianus and Aemilianus 104-106.
   The Goths plunder Asia Minor in the reign of Gallienus 107-109
      [Descriptive references to Chalcedon, Ilium and Anchiali 107-109]
   Deeds of the Goths in the times of Diocletian and his colleagues 110
   The Goths under Ariaric and Aoric in the
time of Constantine I. King Geberich con-
quers the Vandals. 111-115
King Hermanaric conquers the Heruli, Ve-
nethi and Aesti 116-120
[Origin and history of the Huns 121-128]
Battle of Hermanaric with the Huns. His
death. The Goths separate into Visigoths
and Ostrogoths. 129-130.

III The Divided Goths 131-314

1. The Visigoths 131-245
Fritigern with the Visigoths enters Thrace
and the two Moesias 131-137
They defeat and slay the Emperor Valens
138
King Athanaric makes peace with Gratian
and Theodosius I. Dies at Constantinople
139-144
The Visigoths, serving under Theodosius,
conquer the usurper Eugenius 145
Deeds of Alaric I in the time of Arcadius
and Honorius. His death 146-158
[Description of Ravenna 148-151]
Deeds and death of King Athavulf 159-163
King Segeric 163
Deeds of King Valia 164-175
[Digression: The Kingdom of the Van-
dals 166-173]
[Digression: Migration of the Amali to
the Visigoths 174-175]
First breach between King Theodorid I and
the Romans 176-177
[Character of Attila the Hun 178-183]
League of the Visigoths and Romans against
Attila 184-191
Battle of the Catalaunian Plains. Death of Theodorid I 192-217
Deeds and death of Thorismud. Continuation of Attila’s career 218-228
King Theodorid II 229-234
King Eurich 235-244
The Western Empire from the death of Valentinian III to Romulus Augustulus, the last Western Emperor 235-241
The rule of Odoacer 242-243
Alaric II, last King of the Visigoths 245

2. The Ostrogoths 246-314
King Vinitharius conquers the Antes and is conquered by the Huns 246-249
King Hunimund 250
King Thorismud 250
Interregnum of forty years 251
King Valamir 252-276
Death of Attila and dissolution of the Kingdom of the Huns 254-263
Homes of the Goths along the Lower Danube 264-266
The Gothic origin of the author, Jordanes 266
The Lesser Goths 267
The Ostrogoths in Pannonia 268-276
King Thiudimer. Seizure of Macedonia 277-288
King Theodoric the Great, and the Kingdom of the Ostrogoths in Italy 289-304
King Athalaric. Amalasuentha 305-306
The Ostrogoths overcome by the Emperor Justinian 307-314

IV Conclusion 315-316
Forgotten Books

Full Membership

797,885 Books! All you can read for only $8.99/month

Continue

*Fair usage policy applies
Geographical Introduction

Our ancestors, as Orosius relates, were of opinion that the circle of the whole world was surrounded by the girdle of Ocean on three sides. Its three parts they called Asia, Europe and Africa. Concerning this threefold division of the earth’s extent there are almost innumerable writers, who not only explain the situations of cities and places, but also measure out the number of miles and paces to give more clearness. Moreover they locate the islands interspersed amid the waves, both the greater and also the lesser islands, called the Cyclades or Sporades, as situated in the vast flood of the Great Sea. But the impassable farther bounds of Ocean not only has no one attempted to describe, but no man has been allowed to reach; for by reason of obstructing seaweed and the failing of the winds it is plainly inaccessible and is unknown to any save to Him who made it. But the nearer border of this sea, which we call the circle of the world, surrounds its coasts like a wreath. This has become clearly known to men of inquiring mind, even to such as desired to write about it. For not only is the coast itself inhabited, but certain islands off in the sea are habitable. Thus there are to the East in the Indian Ocean, Hippodes, Iamnesia, Solis Perusta (which though not habitable, is yet of great length and breadth), besides Taprobane, a fair island wherein there are towns or estates and ten strongly fortified cities. But there is yet another, the lovely Silefantina, and Theros also. These, though not clearly described by any writer, are nevertheless well filled with inhabitants. This same Ocean has in its western region certain islands known to almost everyone by reason of the great number of those that journey to and fro. And there are two not far from the neighborhood of the Strait of Gades, one the Blessed Isle and another called the Fortunate. Although some
reckon as islands of Ocean the twin promontories of Galicia and Lusitania, where are still to be seen the Temple of Hercules on one and Scipio’s Monument on the other, yet since they are joined to the extremity of the Galician country, they belong rather to the continent of Europe than to the islands of Ocean. However, it has other islands deeper within its own tides, which are called the Baleares; and yet another, Mevania, besides the Orcades, thirty-three in number, though not all inhabited. And at the farthest bound of its western expanse it has another island named Thule, of which the Mantuan bard makes mention:

“And Farthest Thule shall serve thee.”

The same mighty sea has also in its arctic region, that is, in the north, a great island named Scandza, from which my tale (by God’s grace) shall take its beginning. For the race whose origin you ask to know burst forth like a swarm of bees from the midst of this island and came into the land of Europe. But how or in what wise we shall explain hereafter, if it be the Lord’s will.

II But now let me speak briefly as I can concerning the island of Britain, which is situated in the bosom of Ocean between Spain, Gaul and Germany. Although Livy tells us that no one in former days sailed around it, because of its great size, yet many writers have held various opinions about it. It was long unapproached by Roman arms, until Julius Caesar disclosed it by battles fought for mere glory. In the busy age which followed it became accessible to many through trade and by other means. Thus it revealed more clearly its position, which I shall here explain as I have found it in Greek and Latin authors. Most of them say it is like a triangle pointing between the north and west. Its widest angle faces the mouths of the Rhine. Then the island shrinks in breadth and recedes until it ends in two other angles. Its two
long sides face Gaul and Germany. Its greatest breadth is said to be over two thousand three hundred and ten stadia, and its length not more than seven thousand one hundred and thirty-two stadia. In some parts it is moorland, in others there are wooded plains, and sometimes it rises into mountain peaks. The island is surrounded by a sluggish sea, which neither gives readily to the stroke of the oar nor runs high under the blasts of the wind. I suppose this is because other lands are so far removed from it as to cause no disturbance of the sea, which indeed is of greater width here than anywhere else. Moreover Strabo, a famous writer of the Greeks, relates that the island exhales such mists from its soil, soaked by the frequent inroads of Ocean, that the sun is covered throughout the whole of their disagreeable sort of day that passes as fair, and so is hidden from sight.

Cornelius also, the author of the Annals, says that in the farthest part of Britain the night gets brighter and is very short. He also says that the island abounds in metals, is well supplied with grass and is more productive in all those things which feed beasts rather than men. Moreover many large rivers flow through it, and the tides are borne back into them, rolling along precious stones and pearls. The Silures have swarthy features and are usually born with curly black hair, but the inhabitants of Caledonia have reddish hair and large loose-jointed bodies. They are like the Gauls or the Spaniards, according as they are opposite either nation. Hence some have supposed that from these lands the island received its inhabitants, alluring them by its nearness. All the people and their kings are alike wild. Yet Dio, a most celebrated writer of annals, assures us of the fact that they have been combined under the name of Caledonians and Maeatae. They live in wattled huts, a shelter used in common with their flocks, and often the woods are their home. They paint their bodies with iron-red,
whether by way of adornment or perhaps for some other reason. They often wage war with one another, either because they desire power or to increase their possessions. They fight not only on horseback or on foot, but even with scythed two-horse chariots, which they commonly call *essedae*. Let it suffice to have said thus much on the shape of the island of Britain.

III Let us now return to the site of the island of Scandza, which we left above. Claudio Ptolemaeus, an excellent describer of the world, has made mention of it in the second book of his work, saying: “There is a great island situated in the surge of the northern Ocean, Scandza by name, in the shape of a juniper leaf with bulging sides which taper to a point at a long end.” Pomponius Mela also makes mention of it as situated in the Codan Gulf of the sea, with Ocean lapping its shores. This island lies in front of the river Vistula, which rises in the Sarmatian mountains and flows through its triple mouth into the northern Ocean in sight of Scandza, separating Germany and Scythia. The island has in its eastern part a vast lake in the bosom of the earth, whence the Vagus river springs from the bowels of the earth and flows surging into the Ocean. And on the west it is surrounded by an immense sea. On the north it is bounded by the same vast unnavigable Ocean, from which by means of a sort of projecting arm of land a bay is cut off and forms the German Sea. Here also there are said to be many small islands scattered round about. If wolves cross over to these islands when the sea is frozen by reason of the great cold, they are said to lose their sight. Thus the land is not only inhospitable to men but cruel even to wild beasts.

Now in the island of Scandza, whereof I speak, there dwell many and divers nations, though Ptolemaeus mentions the names of but seven of them. There the honey-making swarms of bees are nowhere to be found on
account of the exceeding great cold. In the northern part of the island the race of the Adogit live, who are said to have continual light in midsummer for forty days and nights, and who likewise have no clear light in the winter season for the same number of days and nights. By reason of this alternation of sorrow and joy they are like no other race in their sufferings and blessings. And why? Because during the longer days they see the sun returning to the east along the rim of the horizon, but on the shorter days it is not thus seen. The sun shows itself differently because it is passing through the southern signs, and whereas to us the sun is seen to rise from below, it is said to go around them along the edge of the earth. There also are other peoples. There are the Scrirefennae, who do not seek grain for food but live on the flesh of wild beasts and birds' eggs; for there are such multitudes of young game in the swamps as to provide for the natural increase of their kind and to afford satisfaction to the needs of the people. But still another race dwells there, the Suchans, who, like the Thuringians, have splendid horses. Here also are those who send through innumerable other tribes the sapphire colored skins to trade for Roman use. They are a people famed for the dark beauty of their furs and, though living in poverty, are most richly clothed. Then comes a throng of various nations, Theusters, Vagoth, Bergio, Hallin, Liothida. All their habitations are in one level and fertile region. Wherefore they are disturbed there by the attacks of other tribes. Behind these are the Ahelmil, Finnaithae, Fervir and Gauthigoth, a race of men bold and quick to fight. Then come the Mixi, Evagre, and Otingis. All these live like wild animals in rocks hewn out like castles. And there are beyond these the Ostrogoths, Raumarici, Aeragnaricii, and the most gentle Finns, milder than all the inhabitants of Scandza. Like them are the Vinovilith also. The Suetidi are of this stock and excell the rest in stature. However,
the Dani, who trace their origin to the same stock, drove from their homes the Heruli, who lay claim to preëminence among all the nations of Scandza for their tallness. Furthermore there are in the same neighborhood the Grannii, Augandzi, Eunixi, Taetel, Rugi, Arochi and Ranii, over whom Roduulf was king not many years ago. But he despised his own kingdom and fled to the embrace of Theodoric, king of the Goths, finding there what he desired. All these nations surpassed the Germans in size and spirit, and fought with the cruelty of wild beasts.

The United Goths

IV  Now from this island of Scandza, as from a hive of races or a womb of nations, the Goths are said to have come forth long ago under their king, Berig by name. As soon as they disembarked from their ships and set foot on the land, they straightway gave their name to the place. And even to-day it is said to be called Gothiscandza. Soon they moved from here to the abodes of the Ulmerugi, who then dwelt on the shores of Ocean, where they pitched camp, joined battle with them and drove them from their homes. Then they subdued their neighbors, the Vandals, and thus added to their victories. But when the number of the people increased greatly and Filimer, son of Gadaric, reigned as king—about the fifth since Berig—he decided that the army of the Goths with their families should move from that region. In search of suitable homes and pleasant places they came to the land of Scythia, called Oium in that tongue. Here they were delighted with the great richness of the country, and it is said that when half the army had been brought over, the bridge whereby they had crossed the river fell in utter ruin, nor could anyone thereafter pass to or fro. For the place is said to be surrounded by quaking bogs and an encircling abyss, so that by this double obstacle nature has made it inaccessible. And even to-day one
may hear in that neighborhood the lowing of cattle and may find traces of men, if we are to believe the stories of travellers, although we must grant that they hear these things from afar.

This part of the Goths, which is said to have crossed the river and entered with Filimer into the country of Oium, came into possession of the desired land, and there they soon came upon the race of the Spali, joined battle with them and won the victory. Thence the victors hastened to the farthest part of Scythia, which is near the sea of Pontus; for so the story is generally told in their early songs, in almost historic fashion. Ablabius also, a famous chronicler of the Gothic race, confirms this in his most trustworthy account. Some of the ancient writers also agree with the tale. Among these we may mention Josephus, a most reliable relator of annals, who everywhere follows the rule of truth and unravels from the beginning the origin of things;—but why he has omitted the beginnings of the race of the Goths, of which I have spoken, I do not know. He barely mentions Magog of that stock, and says they were Scythians by race and were called so by name.

Before we enter on our history, we must describe the boundaries of this land, as it lies.

V Now Scythia borders on the land of Germany as far as the source of the river Ister and the expanse of the Morsian Swamp. It reaches even to the rivers Tyra, Danaster and Vagosola, and the great Danaper, extending to the Taurus range—not the mountains in Asia but our own, that is, the Scythian Taurus—all the way to Lake Maeotis. Beyond Lake Maeotis it spreads on the other side of the straits of Bosphorus to the Caucasus Mountains and the river Araxes. Then it bends back to the left behind the Caspian Sea, which comes from the northeastern ocean in the most distant parts of Asia, and so is formed like a mushroom, at first narrow and then
DELVE INTO FANTASY, MAGIC, MYTHOLOGY & FOLKLORE

Forgotten Books’ Full Membership gives access to 797,885 ancient and modern, fiction and non-fiction books.

Continue

*Fair usage policy applies
their cities. The Antes, who are the bravest of these peoples dwelling in the curve of the sea of Pontus, spread from the Danaster to the Danaper, rivers that are many days' journey apart. But on the shore of Ocean, where the floods of the river Vistula empty from three mouths, the Vidivarii dwell, a people gathered out of various tribes. Beyond them the Aesti, a subject race, likewise hold the shore of Ocean. To the south dwell the Acatziri a very brave tribe ignorant of agriculture, who subsist on their flocks and by hunting. Farther away and above the Sea of Pontus are the abodes of the Bulgares, well known from the disasters our neglect has brought upon us. From this region the Huns, like a fruitful root of bravest races, sprouted into two hordes of people. Some of these are called Altziagiri, others Sabiri; and they have different dwelling places. The Altziagiri are near Cherson, where the avaricious traders bring in the goods of Asia. In summer they range the plains, their broad domains, wherever the pasturage for their cattle invites them, and betake themselves in winter beyond the sea of Pontus. Now the Hunuguri are known to us from the fact that they trade in marten skins. But they have been cowed by their bolder neighbors.

We read that in their first abode the Goths dwelt in the land of Scythia near Lake Maeotis; in their second in Moesia, Thrace and Dacia, and in their third they dwelt again in Scythia, above the sea of Pontus. Nor do we find anywhere in their written records legends which tell of their subjection to slavery in Britain or in some other island, or of their redemption by a certain man at the cost of a single horse. Of course if anyone in our city says that the Goths had an origin different from that I have related, let him object. For myself, I prefer to believe what I have read, rather than put trust in old wives' tales.
To return, then, to my subject. The aforesaid race of which I speak is known to have had Filimer as king while they remained in their first home in Scythia near Maeotis. In their second home, that is, in the countries of Dacia, Thrace and Moesia, Zalmoxes reigned, whom many writers of annals mention as a man of remarkable learning in philosophy. Yet even before this they had a learned man Zeuta, and after him Dicineus; and the third was Zalmoxes of whom I have made mention above. Nor did they lack teachers of wisdom. Wherefore the Goths have ever been wiser than other barbarians and were nearly like the Greeks, as Dio relates, who wrote their history and annals with a Greek pen. He says that those of noble birth among them, from whom their kings and priests were appointed, were called first Tarabosteseti and then Pilleati. Moreover so highly were the Getae praised that Mars, whom the fables of poets call the god of war, was reputed to have been born among them. Hence Vergil says:

"Father Gradivus rules the Getic fields."

Now Mars has always been worshipped by the Goths with cruel rites, and captives were slain as his victims. They thought that he who is lord of war ought to be appeased by the shedding of human blood. To him they devoted the first share of the spoil, and in his honor arms stripped from the foe were suspended from trees. And they had more than all other races a deep spirit of religion, since the worship of this god seemed to be really bestowed upon their ancestor.

In their third dwelling place, which was above the Sea of Pontus, they had now become more civilized and, as I have said before, were more learned. Then the people were divided under ruling families. The Visigoths served the family of the Balthi and the Ostrogoths served the renowned Amali. They were the first race of men to string the bow with cords, as Lucan, who is more of a historian than a poet, affirms:
They string Armenian bows with Getic cords."

In earliest times they sang of the deeds of their ancestors in strains of song accompanied by the cithara; chanting of Eterpamara, Hanala, Fritigern, Vidigoia and others whose fame among them is great; such heroes as admiring antiquity scarce proclaims its own to be. Then, as the story goes, Vesosis waged a war disastrous to himself against the Scythians, whom ancient tradition asserts to have been the husbands of the Amazons. Concerning these female warriors Orosius speaks in convincing language. Thus we can clearly prove that Vesosis then fought with the Goths, since we know surely that he waged war with the husbands of the Amazons. They dwelt at that time along a bend of Lake Maeotis, from the river Borysthenes, which the natives call the Danaper, to the stream of the Tanais. By the Tanais I mean the river which flows down from the Rhipaeian mountains and rushes with so swift a current that when the neighboring streams or Lake Maeotis and the Bosphorus are frozen fast, it is the only river that is kept warm by the rugged mountains and is never solidified by the Scythian cold. It is also famous as the boundary of Asia and Europe. For the other Tanais is the one which rises in the mountains of the Chirinni and flows into the Caspian Sea. The Danaper begins in a great marsh and issues from it as from its mother. It is sweet and fit to drink as far as half-way down its course. It also produces fish of a fine flavor and without bones, having only cartilage as the frame-work of their bodies. But as it approaches the Pontus it receives a little stream called Exampacus, so very bitter that although the river is navigable for the length of a forty days' voyage, it is so altered by the water of this scanty stream as to become tainted and unlike itself, and flows thus tainted into the sea between the Greek towns of Callipidae and Hypanis. At its mouth there is an island named Achilles. Between these two
rivers is a vast land filled with forests and treacherous swamps.

VI This was the region where the Goths dwelt when Vesosis, king of the Egyptians, made war upon them. Their king at that time was Tanausis. In a battle at the river Phasis (whence come the birds called pheasants, which are found in abundance at the banquets of the great all over the world) Tanausis, king of the Goths, met Vesosis, king of the Egyptians, and there inflicted a severe defeat upon him, pursuing him even to Egypt. Had he not been restrained by the waters of the impassable Nile and the fortifications which Vesosis had long ago ordered to be made against the raids of the Ethiopians, he would have slain him in his own land. But finding he had no power to injure him there, he returned and conquered almost all Asia and made it subject and tributary to Sornus, king of the Medes, who was then his dear friend. At that time some of his victorious army, seeing that the subdued provinces were rich and fruitful, deserted their companies and of their own accord remained in various parts of Asia.

From their name or race Pompeius Trogus says the stock of the Parthians had its origin. Hence even to-day in the Scythian tongue they are called Parthi, that is, Deserters. And in consequence of their descent they are archers—almost alone among all the nations of Asia—and are very valiant warriors. Now in regard to the name, though I have said they were called Parthi because they were deserters, some have traced the derivation of the word otherwise, saying that they were called Parthi because they fled from their kinsmen. Now when this Tanausis, king of the Goths, was dead, his people worshipped him as one of their gods.

VII After his death, while the army under his successors was engaged in an expedition in other parts, a neighboring tribe attempted to carry off women of the
Goths as booty. But they made a brave resistance, as they had been taught to do by their husbands, and routed in disgrace the enemy who had come upon them. When they had won this victory, they were inspired with greater daring. Mutually encouraging each other, they took up arms and chose two of the bolder, Lampeto and Marpesia, to act as their leaders. While they were in command, they cast lots both for the defense of their own country and the devastation of other lands. So Lampeto remained to guard their native land and Marpesia took a company of women and led this novel army into Asia. After conquering various tribes in war and making others their allies by treaties, she came to the Caucasus. There she remained for some time and gave the place the name Rock of Marpesia, of which also Vergil makes mention:

"Like to hard flint or the Marpesian Cliff."

It was here Alexander the Great afterwards built gates and named them the Caspian Gates, which now the tribe of the Lazi guard as a Roman outpost. Here, then, the Amazons remained for some time and were much strengthened. Then they departed and crossed the river Halys, which flows near the city of Gangra, and with equal success subdued Armenia, Syria, Cilicia, Galatia, Pisidia and all the places of Asia. Then they turned to Ionia and Aeolia, and made provinces of them after their surrender. Here they ruled for some time and even founded cities and camps bearing their name. At Ephesus also they built a very costly and beautiful temple for Diana, because of her delight in archery and the chase—arts to which they were themselves devoted. Then these Scythian-born women, who had by such a chance gained control over the kingdoms of Asia, held them for almost a hundred years, and at last came back to their own kinsfolk in the Marpesian rocks I have mentioned above, namely the Caucasus mountains.
Inasmuch as I have twice mentioned this mountain-range, I think it not out of place to describe its extent and situation, for, as is well known, it encompasses a great part of the earth with its continuous chain. Beginning at the Indian Ocean, where it faces the south it is warm, giving off vapor in the sun; where it lies open to the north it is exposed to chill winds and frost. Then bending back into Syria with a curving turn, it not only sends forth many other streams, but pours from its plenteous breasts into the Vasianensian region the Euphrates and the Tigris, navigable rivers famed for their unfailing springs. These rivers surround the land of the Syrians and cause it to be called Mesopotamia, as it truly is. Their waters empty into the bosom of the Red Sea. Then turning back to the north, the range I have spoken of passes with great bends through the Scythian lands. There it sends forth very famous rivers into the Caspian Sea—the Araxes, the Cyrus and the Cambyses. It goes on in continuous range even to the Rhipaeian mountains. Thence it descends from the north toward the Pontic Sea, furnishing a boundary to the Scythian tribes by its ridge, and even touches the waters of the Ister with its clustered hills. Being cut by this river, it divides, and in Scythia is named Taurus also. Such then is the great range, almost the mightiest of mountain chains, rearing aloft its summits and by its natural conformation supplying men with impregnable strongholds. Here and there it divides where the ridge breaks apart and leaves a deep gap, thus forming now the Caspian Gates, and again the Armenian or the Cilician, or of whatever name the place may be. Yet they are barely passable for a wagon, for both sides are sharp and steep as well as very high. The range has different names among various peoples. The Indian calls it Imaus and in another part Paropamisus. The Parthian calls it first Choatras and afterward Niphates; the Syrian and Armenian call it Taurus; the Scythian names it Cau-
casus and Rhipaeus, and at its end calls it Taurus. Many other tribes have given names to the range. Now that we have devoted a few words to describing its extent, let us return to the subject of the Amazons from which we have digressed.

VIII Fearing their race would fail, they sought marriage with neighboring tribes. They appointed a day for meeting once in every year, so that when they should return to the same place on that day in the following year each mother might give over to the father whatever male child she had borne, but should herself keep and train for warfare whatever children of the female sex were born. Or else, as some maintain, they exposed the males, destroying the life of the ill-fated child with a hate like that of a stepmother. Among them childbearing was detested, though everywhere else it is desired. The terror of their cruelty was increased by common rumor; for what hope, pray, would there be for a captive, when it was considered wrong to spare even a son? Hercules, they say fought against them and overcame Menalippe, yet more by guile than by valor. Theseus, moreover, took Hippolyte captive, and of her he begat Hippolytus. And in later times the Amazons had a queen named Penthesilea, famed in the tales of the Trojan war. These women are said to have kept their power even to the time of Alexander the Great.

IX But say not “Why does a story which deals with the men of the Goths have so much to say of their women?” Hear, then, the tale of the famous and glorious valor of the men. Now Dio, the historian and diligent investigator of ancient times, who gave to his work the title “Getica” (and the Getae we have proved in a previous passage to be Goths, on the testimony of Orosius Paulus)—this Dio, I say, makes mention of a later king of theirs named Telefus. Let no one say that this name is quite foreign to the Gothic tongue, and let no one who is ignorant cavil at the fact that the tribes of men make
of Tomyris and most of the army. But when the battle was renewed, the Getae and their queen defeated, conquered and overwhelmed the Parthians and took rich plunder from them. There for the first time the race of the Goths saw silken tents. After achieving this victory and winning so much booty from her enemies, Queen Tomyris crossed over into that part of Moesia which is now called Lesser Scythia—a name borrowed from great Scythia—and built on the Moesian shore of Pontus the city of Tomi, named after herself.

Afterwards Darius, king of the Persians, the son of Hystaspes, demanded in marriage the daughter of Antyrus, king of the Goths, asking for her hand and at the same time making threats in case they did not fulfil his wish. The Goths spurned this alliance and brought his embassy to naught. Inflamed with anger because his offer had been rejected, he led an army of seven hundred thousand armed men against them and sought to avenge his wounded feelings by inflicting a public injury. Crossing on boats covered with boards and joined like a bridge almost the whole way from Chalcedon to Byzantium, he started for Thrace and Moesia. Later he built a bridge over the Danube in like manner, but he was wearied by two brief months of effort and lost eight thousand armed men at Tapae. Then, fearing the bridge over the Danube would be seized by his foes, he marched back to Thrace in swift retreat, believing the land of Moesia would not be safe for even a short sojourn there.

After his death, his son Xerxes planned to avenge his father's wrongs and so proceeded to undertake a war against the Goths with seven hundred thousand of his own men and three hundred thousand armed auxiliaries, twelve hundred ships of war and three thousand transports. But he did not venture to try them in battle, being overawed by their unyielding courage. So he returned with his force just as he had come, and without fighting a single battle.
Then Philip, the father of Alexander the Great, made alliance with the Goths and took to wife Medopa, the daughter of King Gudila, so that he might render the kingdom of Macedon more secure by the help of this marriage. It was at this time, as the historian Dio relates, that Philip, suffering from need of money, determined to lead out his forces and sack Odessus, a city of Moesia, which was then subject to the Goths by reason of the neighboring city of Tomi. Thereupon those priests of the Goths that are called the Holy Men suddenly opened the gates of Odessus and came forth to meet them. They bore harps and were clad in snowy robes, and chanted in suppliant strains to the gods of their fathers that they might be propitious and repel the Macedonians. When the Macedonians saw them coming with such confidence to meet them, they were astonished and, so to speak, the armed were terrified by the unarmed. Straightway they broke the line they had formed for battle and not only refrained from destroying the city, but even gave back those whom they had captured outside by right of war. Then they made a truce and returned to their own country.

After a long time Sitalces, a famous leader of the Goths, remembering this treacherous attempt, gathered a hundred and fifty thousand men and made war upon the Athenians, fighting against Perdiccas, King of Macedon. This Perdiccas had been left by Alexander as his successor to rule Athens by hereditary right, when he drank his destruction at Babylon through the treachery of an attendant. The Goths engaged in a great battle with him and proved themselves to be the stronger. Thus in return for the wrong which the Macedonians had long before committed in Moesia, the Goths overran Greece and laid waste the whole of Macedonia.

XI Then when Buruista was king of the Goths, Dicineus came to Gothia at the time when Sulla ruled the
Romans. Buruista received Dicineus and gave him almost royal power. It was by his advice the Goths ravaged the lands of the Germans, which the Franks now possess. Then came Caesar, the first of all the Romans to assume imperial power and to subdue almost the whole world, who conquered all kingdoms and even seized islands lying beyond our world, reposing in the bosom of Ocean. He made tributary to the Romans those that knew not the Roman name even by hearsay, and yet was unable to prevail against the Goths, despite his frequent attempts. Soon Gaius Tiberius reigned as third emperor of the Romans, and yet the Goths continued in their kingdom unharmed. Their safety, their advantage, their one hope lay in this, that whatever their counsellor Dicineus advised should by all means be done; and they judged it expedient that they should labor for its accomplishment. And when he saw that their minds were obedient to him in all things and that they had natural ability, he taught them almost the whole of philosophy, for he was a skilled master of this subject. Thus by teaching them ethics he restrained their barbarous customs; by imparting a knowledge of physics he made them live naturally under laws of their own, which they possess in written form to this day and call belagines. He taught them logic and made them skilled in reasoning; beyond all other races; he showed them practical knowledge and so persuaded them to abound in good works. By demonstrating theoretical knowledge he urged them to contemplate the courses of the twelve signs and of the planets passing through them, and the whole of astronomy. He told them how the disc of the moon gains increase or suffers loss, and showed them how much the fiery globe of the sun exceeds in size our earthly planet. He explained the names of the three hundred and forty-six stars and told through what signs in the arching vault of the heavens they glide swiftly from their rising to their setting.
pleasure it was for these brave men, when for a little space they had leisure from warfare, to be instructed in the teachings of philosophy! You might have seen one scanning the position of the heavens and another investigating the nature of plants and bushes. Here stood one who studied the waxing and waning of the moon, while still another regarded the labors of the sun and observed how those bodies which were hastening to go toward the east are whirled around and borne back to the west by the rotation of the heavens. When they had learned the reason, they were at rest. These and various other matters Dicineus taught the Goths in his wisdom and gained marvellous repute among them, so that he ruled not only the common men but their kings. He chose from among them those that were at that time of noblest birth and superior wisdom and taught them theology, bidding them worship certain divinities and holy places. He gave the name of Pilleati to the priests he ordained, I suppose because they offered sacrifice having their heads covered with tiaras, which we otherwise call pillei. But he bade them call the rest of their race Capillati. This name the Goths accepted and prized highly, and they retain it to this day in their songs.

After the death of Dicineus, they held Comosicus in almost equal honor, because he was not inferior in knowledge. By reason of his wisdom he was accounted their priest and king, and he judged the people with the greatest uprightness.

XII When he too had departed from human affairs, Coryllus ascended the throne as king of the Goths and for forty years ruled his people in Dacia. I mean ancient Dacia, which the race of the Gepidae now possesses. This country lies across the Danube within sight of Moesia, and is surrounded by a crown of mountains. It has only two ways of access, one by way of Boutae and the other by Tapae. This Gothia, which our ancestors
called Dacia and now, as I have said, is called Gepidia, was then bounded on the east by the Roxolani, on the west by the Iazyges, on the north by the Sarmatians and Basternae and on the south by the river Danube. The Iazyges are separated from the Roxolani by the Aluta river only.

And since mention has been made of the Danube, I think it not out of place to make brief notice of so excellent a stream. Rising in the fields of the Alamanni, it receives sixty streams which flow into it here and there in the twelve hundred miles from its source to its mouths in the Pontus, resembling a spine inwoven with ribs like a basket. It is indeed a most vast river. In the language of the Bessi it is called the Hister, and it has profound waters in its channel to a depth of quite two hundred feet. This stream surpasses in size all other rivers, except the Nile. Let this much suffice for the Danube. But let us now with the Lord's help return to the subject from which we have digressed.

XIII Now after a long time, in the reign of the Emperor Domitian, the Goths, through fear of his avarice, broke the truce they had long observed under other emperors. They laid waste the bank of the Danube, so long held by the Roman Empire, and slew the soldiers and their generals. Oppius Sabinus was then governor of that province, after Agrippa, while Dorpaneus held command over the Goths. Thereupon the Goths made war and conquered the Romans, cut off the head of Oppius Sabinus and invaded and boldly plundered many castles and cities belonging to the Emperor. In this plight of his countrymen Domitian hastened with all his might to Illyricum, bringing with him the troops of almost the entire empire. He sent Fuscus before him as his general with picked soldiers. Then joining boats together like a bridge, he made his soldiers cross the river Danube above the army of Dorpaneus. But the Goths were on the alert. They took up arms and presently over-
whelmed the Romans in the first encounter. They slew Fuscus, the commander, and plundered the soldiers’ camp of its treasure. And because of the great victory they had won in this region, they thereafter called their leaders, by whose good fortune they seemed to have conquered, not mere men, but demigods, that is Ansis. Their genealogy I shall run through briefly, telling the lineage of each and the beginning and the end of this line. And do thou, O reader, hear me without repining; for I speak truly.

XIV Now the first of these heroes, as they themselves relate in their legends, was Gapt, who begat Hulmul. And Hulmul begat Augis; and Augis begat him who was called Amal, from whom the name of the Amali comes. This Amal begat Hisarnis. Hisarnis moreover begat Ostrogotha, and Ostrogotha begat Hunuil, and Hunuil likewise begat Athal. Athal begat Achiulf and Oduulf. Now Achiulf begat Ansila and Ediuulf, Vultuulf and Hermanaric. And Vultuulf begat Valaravans and Valaravans begat Vinitharius. Vinitharius moreover begat Vandalarius; Vandalarius begat Thiudimer and Valamir and Vidimer; and Thiudimer begat Theodoric. Theodoric begat Amalasuentha; Amalasuentha bore Athalaric and Mathesuentha to her husband Eutharic, whose race was thus joined to hers in kinship. For the aforesaid Hermanaric, the son of Achiulf, begat Hunimund, and Hunimund begat Thorismud. Now Thorismud begat Beremud, Beremud begat Veteric, and Veteric likewise begat Eutharic, who married Amalasuentha and begat Athalaric and Mathesuentha. Athalaric died in the years of his childhood, and Mathesuentha married Vitiges, to whom she bore no child. Both of them were taken together by Belisarius to Constantinople. When Vitiges passed from human affairs, Germanus the patrician, a nephew of the Emperor Justinian, took Mathesuentha in marriage and made her
a Patrician Ordinary. And of her he begat a son, also called Germanus. But upon the death of Germanus, she determined to remain a widow. Now how and in what wise the kingdom of the Amali was overthrown we shall keep to tell in its proper place, if the Lord help us.

But let us now return to the point whence we made our digression and tell how the stock of this people of whom I speak reached the end of its course. Now Ablabius the historian relates that in Scythia, where we have said that they were dwelling above an arm of the Pontic Sea, part of them who held the eastern region and whose king was Ostrogotha, were call Ostrogoths, that is, eastern Goths, either from his name or from the place. But the rest were called Visigoths, that is, the Goths of the western country.

XV As already said, they crossed the Danube and dwelt a little while in Moesia and Thrace. From the remnant of these came Maximin, the Emperor succeeding Alexander the son of Mamæa. For Symmachus relates it thus in the fifth book of his history, saying that upon the death of Caesar Alexander, Maximin was made Emperor by the army; a man born in Thrace of most humble parentage, his father being a Goth named Micca, and his mother a woman of the Alani called Ababa. He reigned three years and lost alike his empire and his life while making war on the Christians. Now after his first years spent in rustic life, he had come from his flocks to military service in the reign of the Emperor Severus and at the time when the latter was celebrating his son’s birthday. It happened that the Emperor was giving military games. When Maximin saw this, although he was a semi-barbarian youth, he besought the Emperor in his native tongue to give him permission to wrestle with the trained soldiers for the prizes offered. Severus marvelling much at his great size—for his stature, it is said, was more than eight feet—bade him contend in wrestling
DELVE INTO FANTASY, MAGIC, MYTHOLOGY & FOLKLORE

Forgotten Books' Full Membership gives access to 797,885 ancient and modern, fiction and non-fiction books.

Continue

*Fair usage policy applies
Alexander the son of Mamaea. When he was slain in an uprising of the soldiers at Mogontiacum, Maximin himself was made Emperor by a vote of the army, without a decree of the senate. But he marred all his good deeds by persecuting the Christians in accordance with an evil vow and, being slain by Pupienus at Aquileia, left the kingdom to Philip. These matters we have borrowed from the history of Symmachus for this our little book, in order to show that the race of which we speak attained to the very highest station in the Roman Empire. But our subject requires us to return in due order to the point whence we digressed.

XVI  Now the Gothic race gained great fame in the region where they were then dwelling, that is, in the Scythian land on the shore of Pontus, holding undisputed sway over great stretches of country, many arms of the sea and many river courses. By their strong right arm the Vandals were often laid low; the Marcomanni held their footing by paying tribute and the princes of the Quadi were reduced to slavery. Now when the aforesaid Philip—who, with his son Philip, was the only Christian emperor before Constantine—ruled over the Romans, in the second year of his reign Rome completed its one thousandth year. He withheld from the Goths the tribute due them; whereupon they were naturally enraged and instead of friends became his foes. For though they dwelt apart under their own kings, yet they had been allied to the Roman state and received annual gifts. And what more? Ostrogotha and his men soon crossed the Danube and ravaged Moesia and Thrace. Philip sent the senator Decius against him. And since he could do nothing against the Getae, he released his soldiers from military service and sent them back to private life, as though it had been by their neglect that the Goths had crossed the Danube. When, as he supposed, he had thus taken vengeance on his soldiers, he returned to Philip. But when
the soldiers found themselves expelled from the army after so many hardships, in their anger they had recourse to the protection of Ostrogotha, king of the Goths. He received them, was aroused by their words and presently led out three hundred thousand armed men, having as allies for this war some of the Taifali and Astringi and also three thousand of the Carpi, a race of men very ready to make war and frequently hostile to the Romans. But in later times when Diocletian and Maximian were Emperors, the Caesar Galerius Maximianus conquered them and made them tributary to the Roman Empire. Besides these tribes, Ostrogotha had Goths and Peucini from the island of Peucē, which lies in the mouths of the Danube where they empty into the Sea of Pontus. He placed in command Argaith and Guntheric, the noblest leaders of his race. They speedily crossed the Danube, devastated Moesia a second time and approached Marcianople, the famed metropolis of that land. Yet after a long siege they departed, upon receiving money from the inhabitants.

Now since we have mentioned Marcianople, we may briefly relate a few matters in connection with its founding. They say that the Emperor Trajan built this city for the following reason. While his sister's daughter Marcia was bathing in the stream called Potamus—a river of great clearness and purity that rises in the midst of the city—she wished to draw some water from it and by chance dropped into its depths the golden pitcher she was carrying. Yet though very heavy from its weight of metal, it emerged from the waves a long time afterwards. It surely is not a usual thing for an empty vessel to sink; much less that, when once swallowed up, it should be cast up by the waves and float again. Trajan marvelled at hearing this and believed there was some divinity in the stream. So he built a city and called it Marcianople after the name of his sister.

XVII From this city, then, as we were saying, the
Getae returned after a long siege to their own land, enriched by the ransom they had received. Now the race of the Gepidae was moved with envy when they saw them laden with booty and so suddenly victorious everywhere, and made war on their kinsmen. Should you ask how the Getae and Gepidae are kinsmen, I can tell you in a few words. You surely remember that in the beginning I said the Goths went forth from the bosom of the island of Scandza with Berig, their king, sailing in only three ships toward the hither shore of Ocean, namely to Gothiscandza. One of these three ships proved to be slower than the others, as is usually the case, and thus is said to have given the tribe their name, for in their language *gepanta* means slow. Hence it came to pass that gradually and by corruption the name Gepidae was coined for them by way of reproach. For undoubtedly they too trace their origin from the stock of the Goths, but because, as I have said, *gepanta* means something slow and stolid, the word Gepidae arose as a gratuitous name of reproach. I do not believe this is very far wrong, for they are slow of thought and too sluggish for quick movement of their bodies.

These Gepidae were then smitten by envy while they dwelt in the province of Spesis on an island surrounded by the shallow waters of the Vistula. This island they called, in the speech of their fathers, Gepedoios; but it is now inhabited by the race of the Vividarii, since the Gepidae themselves have moved to better lands. The Vividarii are gathered from various races into this one asylum, if I may call it so, and thus they form a nation. So then, as we were saying, Fastida, king of the Gepidae, stirred up his quiet people to enlarge their boundaries by war. He overwhelmed the Burgundians, almost annihilating them, and conquered a number of other races also. He unjustly provoked the Goths, being the first to break the bonds of kinship by unseemly strife. He was greatly
puffed up with vain glory, but in seeking to acquire new lands for his growing nation, he only reduced the numbers of his own countrymen. For he sent ambassadors to Ostrogotha, to whose rule Ostrogoths and Visigoths alike, that is, the two peoples of the same tribe, were still subject. Complaining that he was hemmed in by rugged mountains and dense forests, he demanded one of two things, that Ostrogotha should either prepare for war or give up part of his lands to them. Then Ostrogotha, king of the Goths, who was a man of firm mind, answered the ambassadors that he did indeed dread such a war and that it would be a grievous and infamous thing to join battle with their kin—but he would not give up his lands. And why say more? The Gepidae hastened to take arms and Ostrogotha likewise moved his forces against them, lest he should seem a coward. They met at the town of Galtis, near which the river Auha flows, and there both sides fought with great valor; indeed the similarity of their arms and of their manner of fighting turned them against their own men. But the better cause and their natural alertness aided the Goths. Finally night put an end to the battle as a part of the Gepidae were giving way. Then Fastida, king of the Gepidae, left the field of slaughter and hastened to his own land, as much humiliated with shame and disgrace as formerly he had been elated with pride. The Goths returned victorious, content with the retreat of the Gepidae, and dwelt in peace and happiness in their own land so long as Ostrogotha was their leader.

XVIII After his death, Cniva divided the army into two parts and sent some to waste Moesia, knowing that it was undefended through the neglect of the emperors. He himself with seventy thousand men hastened to Eustria, that is, Novae. When driven from this place by the general Gallus, he approached Nicopolis, a very famous town situated near the Iatrix river. This city
Trajan built when he conquered the Sarmatians and named it the City of Victory. When the Emperor Decius drew near, Cniva at last withdrew to the regions of Haemus, which were not far distant. Thence he hastened to Philippopolis, with his forces in good array. When the Emperor Decius learned of his departure, he was eager to bring relief to his own city and, crossing Mount Haemus, came to Beroa. While he was resting his horses and his weary army in that place, all at once Cniva and his Goths fell upon him like a thunderbolt. He cut the Roman army to pieces and drove the Emperor, with a few who had succeeded in escaping, across the Alps again to Euscia in Moesia, where Gallus was then stationed with a large force of soldiers as guardian of the frontier. Collecting an army from this region as well as from Oescus, he prepared for the conflict of the coming war. But Cniva took Philippopolis after a long siege and then, laden with spoil, allied himself to Priscus, the commander in the city, to fight against Decius. In the battle that followed they quickly pierced the son of Decius with an arrow and cruelly slew him. His father saw it, and although he is said to have exclaimed, to cheer the hearts of his soldiers: "Let no one mourn; the death of one soldier is not a great loss to the republic," he was yet unable to endure it, because of his love for his son. So he rode against the foe, demanding either death or vengeance, and when he came to Abrittus, a city of Moesia, he was himself cut off by the Goths and slain, thus making an end of his dominion and of his life. This place is to-day called the Altar of Decius, because he there offered strange sacrifices to idols before the battle.

XIX Then upon the death of Decius, Gallus and Volusianus succeeded to the Roman Empire. At this time a destructive plague, almost like death itself, such as we suffered nine years ago, blighted the face of the whole earth and especially devastated Alexandria and all
the land of Egypt. The historian Dionysius gives a
mournful account of it and Cyprian, our own bishop and
venerable martyr in Christ, also describes it in his book
entitled "On Mortality." At this time the Goths fre-
quently ravaged Moesia, through the neglect of the Em-
perors. When a certain Aemilianus saw that they were
free to do this, and that they could not be dislodged by
anyone without great cost to the republic, he thought that
he too might be able to achieve fame and fortune. So he
seized the rule in Moesia and, taking all the soldiers he
could gather, began to plunder cities and people. In the
next few months, while an armed host was being gath-
ered against him, he wrought no small harm to the state.
Yet he died almost at the beginning of his evil attempt,
thus losing at once his life and the power he coveted.
Now though Gallus and Volusianus, the Emperors we
have mentioned, departed this life after remaining in
power for barely two years, yet during this space of two
years which they spent on earth they reigned amid uni-
versal peace and favor. Only one thing was laid to their
charge, namely the great plague. But this was an ac-
cusation made by ignorant slanderers, whose custom it is
to wound the lives of others with their malicious bite.
Soon after they came to power they made a treaty with
the race of the Goths. When both rulers were dead, it
was no long time before Gallienus usurped the throne.

XX While he was given over to luxurious living of
every sort, Respa, Vedic and Thuruar, leaders of the
Goths, took ship and sailed across the strait of the Helle-
spont to Asia. There they laid waste many populous
cities and set fire to the renowned temple of Diana at
Ephesus, which, as we said before, the Amazons built.
Being driven from the neighborhood of Bithynia, they
destroyed Chalcedon, which Cornelius Avitus afterwards
restored to some extent. Yet even to-day, though it is
happily situated near the royal city, it still shows some
traces of its ruin as a witness to posterity. After their success, the Goths recrossed the strait of the Hellespont, laden with booty and spoil, and returned along the same route by which they had entered Asia, sacking Troy and Ilium on the way. These cities, which had scarce recovered a little from the famous war with Agamemnon, were thus destroyed anew by the hostile sword. After the Goths had thus devastated Asia, Thrace next felt their ferocity. For they went thither and presently attacked Anchialia, a city at the foot of Haemus and not far from the sea. Sardanapalus, king of the Parthians, had built this city long ago between an inlet of the sea and the base of Haemus. There they are said to have stayed for many days, enjoying the baths of the hot springs which are situated about twelve miles from the city of Anchialia. There they gush from the depths of their fiery source, and among the innumerable hot springs of the world they are particularly famous and efficacious to heal the sick.

XXI After these events, the Goths had already returned home when they were summoned at the request of the Emperor Maximian to aid the Romans against the Parthians. They fought for him faithfully, serving as auxiliaries. But after Caesar Maximian by their aid had routed Narseus, king of the Persians, the grandson of Sapor the Great, taking as spoil all his possessions, together with his wives and his sons, and when Diocletian had conquered Achilles in Alexandria and Maximianus Herculius had broken the Quinquegentiani in Africa, thus winning peace for the empire, they began rather to neglect the Goths.

Now it had long been a hard matter for the Roman army to fight against any nations whatsoever without them. This is evident from the way in which the Goths were so frequently called upon. Thus they were summoned by Constantine to bear arms against his kinsman
FORGOTTEN BOOKS

FULL MEMBERSHIP

797,885 Books!
All you can read for only $8.99/month

Continue

*Fair usage policy applies
famous leader of the Goths, had conquered and spoiled the Vandals, he returned to his own place whence he had come. Then the remnant of the Vandals who had escaped, collecting a band of their unwarlike folk, left their ill-fated country and asked the Emperor Constantine for Pannonia. Here they made their home for about sixty years and obeyed the commands of the emperors like subjects. A long time afterward they were summoned thence by Stilicho, Master of the Soldiery, Ex-Consul and Patrician, and took possession of Gaul. Here they plundered their neighbors and had no settled place of abode.

Conquest of the Heruli, Venethi and Aesti

XXIII Soon Geberich, king of the Goths, departed from human affairs and Hermanaric, noblest of the Amali, succeeded to the throne. He subdued many warlike peoples of the north and made them obey his laws, and some of our ancestors have justly compared him to Alexander the Great. Among the tribes he conquered were the Golthescythea, Thiudos, Inaunxis, Vasinabroncae, Merens, Mordens. Imniscaris, Rogas, Tadzans, Athaul, Navego, Bubegenae and Coldae. But though famous for his conquest of so many races, he gave himself no rest until he had slain some in battle and then reduced to his sway the remainder of the tribe of the Heruli, whose chief was Alaric. Now the aforesaid race, as the historian Ablabius tells us, dwelt near Lake Maeotis in swampy places which the Greeks call helē; hence they were named Heluri. They were a people swift of foot, and on that account were the more swollen with pride, for there was at that time no race that did not choose from them its light-armed troops for battle. But though their quickness often saved them from others who made war upon them, yet they were overthrown by the slowness and steadiness of the Goths; and the lot of fortune brought it to pass that they, as well as the other tribes, had to serve Hermanaric, king of the Getae. After the slaughter of the Heruli, Hermanaric also took arms against the Venethi.
This people, though despised in war, was strong in numbers and tried to resist him. But a multitude of cowards is of no avail, particularly when God permits an armed multitude to attack them. These people, as we started to say at the beginning of our account or catalogue of nations, though off-shoots from one stock, have now three names, that is, Venethi, Antes and Sclaveni. Though they now rage in war far and wide, in consequence of our neglect, yet at that time they were all obedient to Hermanaric's commands. This ruler also subdued by his wisdom and might the race of the Aesti, who dwell on the farthest shore of the German Ocean, and ruled all the nations of Scythia and Germany by his own prowess alone.

XXIV But after a short space of time, as Orosius relates, the race of the Huns, fiercer than ferocity itself, flamed forth against the Goths. We learn from old traditions that their origin was as follows: Filimer, king of the Goths, son of Gadaric the Great, who was the fifth in succession to hold the rule of the Getae after their departure from the island of Scandza—and who, as we have said, entered the land of Scythia with his tribe—found among his people certain witches, whom he called in his native tongue Haliurunnae. Suspecting these women, he expelled them from the midst of his race and compelled them to wander in solitary exile afar from his army. There the unclean spirits, who beheld them as they wandered through the wilderness, bestowed their embraces upon them and begat this savage race, which dwelt at first in the swamps, a stunted, foul and puny tribe, scarcely human and having no language save one which bore but slight resemblance to human speech. Such was the descent of the Huns who came to the country of the Goths.

This cruel tribe, as Priscus the historian relates, settled on the farther bank of the Maeotic swamp. They
were fond of hunting and had no skill in any other art. After they had grown to a nation, they disturbed the peace of neighboring races by theft and rapine. At one time, while hunters of their tribe were as usual seeking for game on the farthest edge of Maeotis, they saw a doe unexpectedly appear to their sight and enter the swamp, acting as guide of the way; now advancing and again standing still. The hunters followed and crossed on foot the Maeotic swamp, which they had supposed was impassable as the sea. Presently the unknown land of Scythia disclosed itself and the doe disappeared. Now in my opinion the evil spirits, from whom the Huns are descended, did this from envy of the Scythians. And the Huns, who had been wholly ignorant that there was another world beyond Maeotis, were now filled with admiration for the Scythian land. As they were quick of mind, they believed that this path, utterly unknown to any age of the past, had been divinely revealed to them. They returned to their tribe, told them what had happened, praised Scythia and persuaded the people to hasten thither along the way they had found by the guidance of the doe. As many as they captured, when they thus entered Scythia for the first time, they sacrificed to Victory. The remainder they conquered and made subject to themselves. Like a whirlwind of nations they swept across the great swamp and at once fell upon the Alpidzuri, Alcildzuri, Itimari, Tuncarsi and Boisci, who bordered on that part of Scythia. The Alani also, who were their equals in battle, but unlike them in civilization, manners and appearance, they exhausted by their incessant attacks and subdued. For by the terror of their features they inspired great fear in those whom perhaps they did not really surpass in war. They made their foes flee in horror because their swarthy aspect was fearful, and they had, if I may call it so, a sort of shapeless lump, not a head, with pin-holes rather than eyes.
Their hardihood is evident in their wild appearance, and they are beings who are cruel to their children on the very day they are born. For they cut the cheeks of the males with a sword, so that before they receive the nourishment of milk they must learn to endure wounds. Hence they grow old beardless and their young men are without comeliness, because a face furrowed by the sword spoils by its scars the natural beauty of a beard. They are short in stature, quick in bodily movement, alert horsemen, broad shouldered, ready in the use of bow and arrow, and have firm-set necks which are ever erect in pride. Though they live in the form of men, they have the cruelty of wild beasts.

When the Getae beheld this active race that had invaded many nations, they took fright and consulted with their king how they might escape from such a foe. Now although Hermanaric, king of the Goths, was the conqueror of many tribes, as we have said above, yet while he was deliberating on this invasion of the Huns, the treacherous tribe of the Rosomoni, who at that time were among those who owed him their homage, took this chance to catch him unawares. For when the king had given orders that a certain woman of the tribe I have mentioned, Sunilda by name, should be bound to wild horses and torn apart by driving them at full speed in opposite directions (for he was roused to fury by her husband's treachery to him), her brothers Sarus and Ammius came to avenge their sister's death and plunged a sword into Hermanaric's side. Enfeebled by this blow, he dragged out a miserable existence in bodily weakness.

Balamber, king of the Huns, took advantage of his ill health to move an army into the country of the Ostrogoths, from whom the Visigoths had already separated because of some dispute. Meanwhile Hermanaric, who was unable to endure either the pain of his wound or the inroads of the Huns, died full of days at the great age of
one hundred and ten years. The fact of his death enabled
the Huns to prevail over those Goths who, as we have
said, dwelt in the east and were called Ostrogoths.

The Divided Goths: Visigoths

XXV The Visigoths, who were their other allies and
inhabitants of the western country, were terrified as their
kinsmen had been, and knew not how to plan for safety
against the race of the Huns. After long deliberation by
common consent they finally sent ambassadors into Ro-
mania to the Emperor Valens, brother of Valentinian,
the elder Emperor, to say that if he would give them part
of Thrace or Moesia to keep, they would submit them-
selves to his laws and commands. That he might have
greater confidence in them, they promised to become
Christians, if he would give them teachers who spoke
their language. When Valens learned this, he gladly and
promptly granted what he had himself intended to ask.
He received the Getae into the region of Moesia and
placed them there as a wall of defense for his kingdom
against other tribes. And since at that time the Emperor
Valens, who was infected with the Arian perfidy, had
closed all the churches of our party, he sent as preachers
to them those who favored his sect. They came and
straightway filled a rude and ignorant people with the
poison of their heresy. Thus the Emperor Valens made
the Visigoths Arians rather than Christians. Moreover
from the love they bore them, they preached the gospel
both to the Ostrogoths and to their kinsmen the Gepidae,
teaching them to reverence this heresy, and they invited
all people of their speech everywhere to attach themselves
to this sect. They themselves, as we have said, crossed
the Danube and settled Dacia Ripensis, Moesia and Thrace
by permission of the Emperor.

XXVI Soon famine and want came upon them, as
try. Their princes and the leaders who ruled them in place of kings, that is Fritigern, Alatheus and Safrac, began to lament the plight of their army and begged Lupicinus and Maximus, the Roman commanders, to open a market. But to what will not the "cursed lust for gold" compel men to assent? The generals, swayed by avarice, sold them at a high price not only the flesh of sheep and oxen, but even the carcasses of dogs and unclean animals, so that a slave would be bartered for a loaf of bread or ten pounds of meat. When their goods and chattels failed, the greedy trader demanded their sons in return for the necessities of life. And the parents consented even to this, in order to provide for the safety of their children, arguing that it was better to lose liberty than life; and indeed it is better than one be sold, if he will be mercifully fed, than that he should be kept free only to die.

Now it came to pass in that troublous time that Lupicinus, the Roman general, invited Fritigern, a chieftain of the Goths, to a feast and, as the event revealed, devised a plot against him. But Fritigern, thinking no evil, came to the feast with a few followers. While he was dining in the praetorium he heard the dying cries of his ill-fated men, for, by order of the general, the soldiers were slaying his companions who were shut up in another part of the house. The loud cries of the dying fell upon ears already suspicious, and Fritigern at once perceived the treacherous trick. He drew his sword and with great courage dashed quickly from the banquetting-hall, rescued his men from their threatening doom and incited them to slay the Romans. Thus these valiant men gained the chance they had longed for—to be free to die in battle rather than to perish of hunger—and immediately took arms to kill the generals Lupicinus and Maximus. Thus that day put an end to the famine of the Goths and the safety of the Romans, for the Goths no
longer as strangers and pilgrims, but as citizens and lords, began to rule the inhabitants and to hold in their own right all the northern country as far as the Danube.

When the Emperor Valens heard of this at Antioch, he made ready an army at once and set out for the country of Thrace. Here a grievous battle took place and the Goths prevailed. The Emperor himself was wounded and fled to a farm near Hadrianople. The Goths, not knowing that an emperor lay hidden in so poor a hut, set fire to it (as is customary in dealing with a cruel foe), and thus he was cremated in royal splendor. Plainly it was a direct judgment of God that he should be burned with fire by the very men whom he had perfidiously led astray when they sought the true faith, turning them aside from the flame of love into the fire of hell. From this time the Visigoths, in consequence of their glorious victory, possessed Thrace and Dacia Ripensis as if it were their native land.

XXVII  Now in the place of Valens, his uncle, the Emperor Gratian established Theodosius the Spaniard in the Eastern Empire. Military discipline was soon restored to a high level, and the Goth, perceiving that the cowardice and sloth of former princes was ended, became afraid. For the Emperor was famed alike for his acuteness and discretion. By stern commands and by generosity and kindness he encouraged a demoralized army to deeds of daring. But when the soldiers, who had obtained a better leader by the change, gained new confidence, they sought to attack the Goths and drive them from the borders of Thrace. But as the Emperor Theodosius fell so sick at this time that his life was almost despaired of, the Goths were again inspired with courage. Dividing the Gothic army, Fritigern set out to plunder Thessaly, Epirus and Achaia, while Alatheus and Safrac with the rest of the troops made for Pannonia. Now the Emperor Gratian had at this time retreated from Rome to
DELVE INTO FANTASY, MAGIC, MYTHOLOGY & FOLKLORE

Forgotten Books’ Full Membership gives access to 797,885 ancient and modern, fiction and non-fiction books.

Continue

*Fair usage policy applies
Emperor Constantine was now renewed and they were again called Allies. And since the Emperor knew that they were faithful to him and his friends, he took from their number more than twenty thousand warriors to serve against the tyrant Eugenius who had slain Gratian and seized Gaul. After winning the victory over this usurper, he wreaked his vengeance upon him.

XXIX But after Theodosius, the lover of peace and of the Gothic race, had passed from human cares, his sons began to ruin both empires by their luxurious living and to deprive their Allies, that is to say the Goths, of the customary gifts. The contempt of the Goths for the Romans soon increased, and for fear their valor would be destroyed by long peace, they appointed Alaric king over them. He was of famous stock, and his nobility was second only to that of the Amali, for he came from the family of the Balthi, who because of their daring valor had long ago received among their race the name Baltha, that is, The Bold. Now when this Alaric was made king, he took counsel with his men and persuaded them to seek a kingdom by their own exertions rather than serve others in idleness. In the consulship of Stilicho and Aurelian he raised an army and entered Italy, which seemed to be bare of defenders, and came through Pannonia and Sirmium along the right side. Without meeting any resistance, he reached the bridge of the river Candidianus at the third milestone from the royal city of Ravenna.

This city lies amid the streams of the Po between swamps and the sea, and is accessible only on one side. Its ancient inhabitants, as our ancestors relate, were called *alverol*, that is, "Laudable." Situated in a corner of the Roman Empire above the Ionian Sea, it is hemmed in like an island by a flood of rushing waters. On the east it has the sea, and one who sails straight to it from the region of Corcyra and those parts of Hellas sweeps with his oars along the right hand coast, first touching
Epirus, then Dalmatia, Liburnia and Histria and at last the Venetian Isles. But on the west it has swamps through which a sort of door has been left by a very narrow entrance. To the north is an arm of the Po, called the Fossa Asconis. On the south likewise is the Po itself, which they call the King of the rivers of Italy; and it has also the name Eridanus. This river was turned aside by the Emperor Augustus into a very broad canal which flows through the midst of the city with a seventh part of its stream, affording a pleasant harbor at its mouth. Men believed in ancient times, as Dio relates, that it would hold a fleet of two hundred and fifty vessels in its safe anchorage. Fabius says that this, which was once a harbor, now displays itself like a spacious garden full of trees; but from them hang not sails but apples. The city itself boasts of three names and is happily placed in its threefold location. I mean to say the first is called Ravenna and the most distant part Classis; while midway between the city and the sea is Caesarea, full of luxury. The sand of the beach is fine and suited for riding.

XXX But as I was saying, when the army of the Visigoths had come into the neighborhood of this city, they sent an embassy to the Emperor Honorius, who dwelt within. They said that if he would permit the Goths to settle peaceably in Italy, they would so live with the Roman people that men might believe them both to be of one race; but if not, whoever prevailed in war should drive out the other, and the victor should henceforth rule unmolested. But the Emperor Honorius feared to make either promise. So he took counsel with his senate and considered how he might drive them from the Italian borders. He finally decided that Alaric and his race, if they were able to do so, should be allowed to seize for their own home the provinces farthest away, namely Gaul and Spain. For at this time he had almost lost them, and moreover they had been devasted by the
invasion of Gaiseric, king of the Vandals. The grant was confirmed by an imperial rescript, and the Goths, consenting to the arrangement, set out for the country given them.

When they had gone away without doing any harm in Italy, Stilicho, the Patrician and father-in-law of the Emperor Honorius—for the Emperor had married both his daughters, Maria and Thermantia, in succession, but God called both from this world in their virgin purity—this Stilicho, I say, treacherously hurried to Pollentia, a city in the Cottian Alps. There he fell upon the unsuspecting Goths in battle, to the ruin of all Italy and his own disgrace. When the Goths suddenly beheld him, at first they were terrified. Soon regaining their courage and arousing each other by brave shouting, as is their custom, they turned to flight the entire army of Stilicho and almost exterminated it. Then forsaking the journey they had undertaken, the Goths with hearts full of rage returned again to Liguria whence they had set out. When they had plundered and spoiled it, they also laid waste Aemilia, and then hastened toward the city of Rome along the Flaminian Way, which runs between Picenum and Tuscia, taking as booty whatever they found on either hand. When they finally entered Rome, by Alaric’s express command they merely sacked it and did not set the city on fire, as wild peoples usually do, nor did they permit serious damage to be done to the holy places. Thence they departed to bring like ruin upon Campania and Lucania, and then came to Bruttii. Here they remained a long time and planned to go to Sicily and thence to the countries of Africa.

Now the land of the Bruttii is at the extreme southern bound of Italy, and a corner of it marks the beginning of the Apennine mountains. It stretches out like a tongue into the Adriatic Sea and separates it from the Tyrrhenian waters. It chanced to receive its name in ancient times
FORGOTTEN BOOKS

FULL MEMBERSHIP

797,885 Books!
All you can read for only $8.99/month

Continue

*Fair usage policy applies
out for Gaul, leaving Honorius Augustus stripped of his wealth, to be sure, yet pleased at heart because he was now a sort of kinsman of his. Upon his arrival the neighboring tribes who had long made cruel raids into Gaul—Franks and Burgundians alike—were terrified and began to keep within their own borders. Now the Vandals and the Alani, as we have said before, had been dwelling in both Pannonias by permission of the Roman Emperors. Yet fearing they would not be safe even here if the Goths should return, they crossed over into Gaul. But no long time after they had taken possession of Gaul they fled thence and shut themselves up in Spain, for they still remembered from the tales of their forefathers what ruin Geberich, king of the Goths, had long ago brought on their race, and how by his valor he had driven them from their native land. And thus it happened that Gaul lay open to Athavulf when he came. Now when the Goth had established his kingdom in Gaul, he began to grieve for the plight of the Spaniards and planned to save them from the attacks of the Vandals. So Athavulf left with a few faithful men at Barcelona his treasures and those who were unfit for war, and entered the interior of Spain. Here he fought frequently with the Vandals and, in the third year after he had subdued Gaul and Spain, fell pierced through the groin by the sword of Euervulf, a man whose short stature he had been wont to mock. After his death Segeric was appointed king, but he too was slain by the treachery of his own men and lost both his kingdom and his life even more quickly than Athavulf.

XXXII Then Valia, the fourth from Alaric, was made king, and he was an exceeding stern and prudent man. The Emperor Honorius sent an army against him under Constantius, who was famed for his achievements in war and distinguished in many battles, for he feared
that Valia would break the treaty long ago made withAthavulf and that, after driving out the neighboring tribes, he would again plot evil against the Empire. Moreover Honorius was eager to free his sister Placidia from the disgrace of servitude, and made an agreement with Constantius that if by peace or war or any means soever he could bring her back to the kingdom, he should have her in marriage. Pleased with this promise, Constantius set out for Spain with an armed force and in almost royal splendor. Valia, king of the Goths, met him at a pass in the Pyrenees with as great a force. Here-upon embassies were sent by both sides and it was decided to make peace on the following terms, namely that Valia should give up Placidia, the Emperor's sister, and should not refuse to aid the Roman Empire when occasion demanded.

Now at that time a certain Constantine usurped imperial power in Gaul and appointed as Caesar his son Constans, who was formerly a monk. But when he had held for a short time the Empire he had seized, he was himself slain at Arelate and his son at Vienne. Jovinus and Sebastian succeeded them with equal presumption and thought they might seize the imperial power; but they perished by a like fate.

Now in the twelfth year of Valia's reign the Huns were driven out of Pannonia by the Romans and Goths, almost fifty years after they had taken possession of it. Then Valia found that the Vandals had come forth with bold audacity from the interior of Galicia, whither Athavulf had long ago driven them, and were devastating and plundering everywhere in his own territories, namely in the land of Spain. So he made no delay but moved his army against them at once, at about the time when Hierius and Ardabures had become consuls.

XXXIII But Gaiseric, king of the Vandals, had already been invited into Africa by Boniface, who had
fallen into a dispute with the Emperor Valentinian and was able to obtain revenge only by injuring the Empire. So he invited them urgently and brought them across the narrow strait known as the Strait of Gades, scarcely seven miles wide, which divides Africa from Spain and unites the mouth of the Tyrrhenian Sea with the waters of Ocean. Gaiseric, still famous in the City for the disaster of the Romans, was a man of moderate height and lame in consequence of a fall from his horse. He was a man of deep thought and few words, holding luxury in disdain, furious in his anger, greedy for gain, shrewd in winning over the barbarians and skilled in sowing the seeds of dissension to arouse enmity. Such was he who, as we have said, came at the solicitous invitation of Boniface to the country of Africa. There he reigned for a long time, receiving authority, as they say, from God Himself. Before his death he summoned the band of his sons and ordained that there should be no strife among them because of desire for the kingdom, but that each should reign in his own rank and order as he survived the others; that is, the next younger should succeed his elder brother, and he in turn should be followed by his junior. By giving heed to this command they ruled their kingdom in happiness for the space of many years and were not disgraced by civil war, as is usual among other nations; one after the other receiving the kingdom and ruling the people in peace.

Now this is their order of succession: first, Gaiseric who was the father and lord, next Huneric, the third Gunthamund, the fourth Thrasamund, and the fifth Ilderich. He was driven from his throne and slain by Gelimer, who destroyed his race by disregarding his ancestor's advice and setting up a tyranny. But what he had done did not remain unpunished, for soon the vengeance of the Emperor Justinian was manifested against him. With his whole family and that
DELVE INTO FANTASY, MAGIC, MYTHOLOGY & FOLKLORE

Forgotten Books’ Full Membership gives access to 797,885 ancient and modern, fiction and non-fiction books.

Continue

*Fair usage policy applies
in the land of Scythia, and came to the kingdom of the Visigoths. Well aware of his valor and noble birth, he believed that the kingdom would be the more readily bestowed upon him by his kinsmen, inasmuch as he was known to be the heir of many kings. And who would hesitate to choose one of the Amali, if there were an empty throne? But he was not himself eager to make known who he was, and so upon the death of Valia the Visigoths made Theodorid his successor. Beremud came to him and, with the strength of mind for which he was noted, concealed his noble birth by prudent silence, for he knew that those of royal lineage are always distrusted by kings. So he suffered himself to remain unknown, that he might not bring the established order into confusion. King Theodorid received him and his son with special honor and made him partner in his counsels and a companion at his board; not for his noble birth, which he knew not, but for his brave spirit and strong mind, which Beremud could not conceal.

XXXIV And what more? Valia (to repeat what we have said) had but little success against the Gauls, but when he died the more fortunate and prosperous Theodorid succeeded to the throne. He was a man of the greatest moderation and notable for vigor of mind and body. In the consulship of Theodosius and Festus the Romans broke the truce and took up arms against him in Gaul, with the Huns as their auxiliaries. For a band of the Gallic Allies, led by Count Gaina, had aroused the Romans by throwing Constantinople into a panic. Now at that time the Patrician Aëtius was in command of the army. He was of the bravest Moesian stock, the son of Gaudentius and born in the city of Durostorium. He was a man fitted to endure the toils of war, born expressly to serve the Roman state; and by inflicting crushing defeats he had compelled the proud Suavi and barbarous Franks to submit to Roman sway. So then, with the Huns as
allies under their leader Litorius, the Roman army moved in array against the Goths. When the battle lines of both sides had been standing for a long time opposite each other, both being brave and neither side the weaker, they struck a truce and returned to their ancient alliance. And after the treaty had been confirmed by both and an honest peace was established, they both withdrew.

During this peace Attila was lord over all the Huns and almost the sole earthly ruler of all the tribes of Scythia; a man marvellous for his glorious fame among all nations. The historian Priscus, who was sent to him on an embassy by the younger Theodosius, says this among other things: “Crossing mighty rivers—namely, the Tisia and Tibisia and Dricca—we came to the place where long ago Vidigoia, bravest of the Goths, perished by the guile of the Sarmatians. At no great distance from that place we arrived at the village where King Attila was dwelling, a village, I say, like a great city, in which we found wooden walls made of smooth-shining boards, whose joints so counterfeited solidity that the union of the boards could scarcely be distinguished by close scrutiny. There you might see dining halls of large extent and porticoes planned with great beauty, while the courtyard was bounded by so vast a circuit that its very size showed it was the royal palace.” This was the abode of Attila, the king of all the barbarian world; and he preferred this as a dwelling to the cities he captured.

XXXV Now this Attila was the son of Mundiuch, and his brothers were Octar and Ruas who are said to have ruled before Attila, though not over quite so many tribes as he. After their death he succeeded to the throne of the Huns, together with his brother Bleda. In order that he might first be equal to the expedition he was preparing, he sought to increase his strength by murder.
Thus he proceeded from the destruction of his own kindred to the menace of all others. But though he increased his power by this shameful means, yet by the balance of justice he received the hideous consequences of his own cruelty. Now when his brother Bleda, who ruled over a great part of the Huns, had been slain by his treachery, Attila united all the people under his own rule. Gathering also a host of the other tribes which he then held under his sway, he sought to subdue the foremost nations of the world—the Romans and the Visigoths. His army is said to have numbered five hundred thousand men. He was a man born into the world to shake the nations, the scourge of all lands, who in some way terrified all mankind by the dreadful rumors noised abroad concerning him. He was haughty in his walk, rolling his eyes hither and thither, so that the power of his proud spirit appeared in the movement of his body. He was indeed a lover of war, yet restrained in action, mighty in counsel, gracious to suppliants and lenient to those who were once received into his protection. He was short of stature, with a broad chest and a large head; his eyes were small, his beard thin and sprinkled with gray; and he had a flat nose and a swarthy complexion, showing the evidences of his origin. And though his temper was such that he always had great self-confidence, yet his assurance was increased by finding the sword of Mars, always esteemed sacred among the kings of the Scythians. The historian Priscus says it was discovered under the following circumstances: "When a certain shepherd beheld one heifer of his flock limping and could find no cause for this wound, he anxiously followed the trail of blood and at length came to a sword it had unwittingly trampled while nibbling the grass. He dug it up and took it straight to Attila. He rejoiced at this gift and, being ambitious, thought he had been appointed ruler of the
FORGOTTEN BOOKS

FULL MEMBERSHIP

797,885 Books!
All you can read for only $8.99/month

Continue

*Fair usage policy applies
unite against the lord of the earth who wishes to enslave 
the whole world; who requires no just cause for battle, 
but supposes whatever he does is right. He measures 
his ambition by his might. License satisfies his pride. 
Despising law and right, he shows himself an enemy to 
Nature herself. And thus he, who clearly is the common 
foe of each, deserves the hatred of all. Pray remember—
what you surely cannot forget—that the Huns do not 
overthrow nations by means of war, where there is an 
equal chance, but assail them by treachery, which is a 
greater cause for anxiety. To say nothing about our-
selves, can you suffer such insolence to go unpunished?
Since you are mighty in arms, give heed to your own 
danger and join hands with us in common. Bear aid 
also to the Empire, of which you hold a part. If you 
would learn how such an alliance should be sought and 
welcomed by us, look into the plans of the foe.”

By these and like arguments the ambassadors of Va-
lenтинian prevailed upon King Theodorid. He answered 
them, saying: “Romans, you have attained your desire; 
you have made Attila our foe also. We will pursue 
him wherever he summons us, and though he is puffed 
up by his victories over divers races, yet the Goths know 
how to fight this haughty foe. I call no war dangerous 
save one whose cause is weak; for he fears no ill on 
whom Majesty has smiled.” The nobles shouted assent 
to the reply and the multitude gladly followed. All were 
fierce for battle and longed to meet the Huns, their foe. 
And so a countless host was led forth by Theodorid, king 
of the Visigoths, who sent home four of his sons, namely 
Friderich and Eurich, Retemer and Himnerith, taking 
with him only the two elder sons, Thorismud and Theo-
dorid, as partners of his toil. O brave array, sure de-
defense and sweet comradeship, having the aid of those who 
delight to share in the same dangers!
On the side of the Romans stood the Patrician Aëtius, on whom at that time the whole Empire of the West depended; a man of such wisdom that he had assembled warriors from everywhere to meet them on equal terms. Now these were his auxiliaries: Franks, Sarmatians Armoricians, Liticians, Burgundians, Saxons, Riparians, Olibriones (once Roman soldiers and now the flower of the allied forces), and some other Celtic or German tribes. And so they met in the Catalaunian Plains, which are also called Mauriacian, extending in length one hundred leuva, as the Gauls express it, and seventy in width. Now a Gallic leuva measures a distance of fifteen hundred paces. That portion of the earth accordingly became the threshing-floor of countless races. The two hosts bravely joined battle. Nothing was done under cover, but they contended in open fight. What just cause can be found for the encounter of so many nations, or what hatred inspired them all to take arms against each other? It is proof that the human race lives for its kings, for it is at the mad impulse of one mind a slaughter of nations takes place, and at the whim of a haughty ruler that which nature has taken ages to produce perishes in a moment.

XXXVII But before we set forth the order of the battle itself, it seems needful to relate what had already happened in the course of the campaign, for it was not only a famous struggle but one that was complicated and confused. Well then, Sangiban, king of the Alani, smitten with fear of what might come to pass, had promised to surrender to Attila, and to give into his keeping Aurelian, a city of Gaul wherein he then dwelt. When Theodorid and Aëtius learned of this, they cast up great earthworks around that city before Attila’s arrival and kept watch over the suspected Sangiban, placing him with his tribe in the midst of their auxiliaries. Then Attila, king of the Huns, was taken aback by this event and lost confi-
dence in his own troops, so that he feared to begin the conflict. While he was meditating on flight—a greater calamity than death itself—he decided to inquire into the future through soothsayers. So, as was their custom, they examined the entrails of cattle and certain streaks in bones that had been scraped, and foretold disaster to the Huns. Yet as a slight consolation they prophesied that the chief commander of the foe they were to meet should fall and mar by his death the rest of the victory and the triumph. Now Attila deemed the death of Aëtius a thing to be desired even at the cost of his own life, for Aëtius stood in the way of his plans. So although he was disturbed by this prophecy, yet inasmuch as he was a man who sought counsel of omens in all warfare, he began the battle with anxious heart at about the ninth hour of the day, in order that the impending darkness might come to his aid if the outcome should be disastrous.

XXXVIII The armies met, as we have said, in the Catalaunian Plains. The battle field was a plain rising by a sharp slope to a ridge, which both armies sought to gain; for advantage of position is a great help. The Huns with their forces seized the right side, the Romans, the Visigoths and their allies the left, and then began a struggle for the yet untaken crest. Now Theodorid with the Visigoths held the right wing and Aëtius with the Romans the left. They placed in the centre Sangiban (who, as said before, was in command of the Alani), thus contriving with military caution to surround by a host of faithful troops the man in whose loyalty they had little confidence. For one who has difficulties placed in the way of his flight readily submits to the necessity of fighting. On the other side, however, the battle line of the Huns was so arranged that Attila and his bravest followers were stationed in the centre. In arranging them thus the king had chiefly his own safety in view, since by his position in the very midst of his race he
DELVE INTO FANTASY, MAGIC, MYTHOLOGY & FOLKLORE

Forgotten Books’ Full Membership gives access to 797,885 ancient and modern, fiction and non-fiction books.

Continue

*Fair usage policy applies
say anything common, nor ought you to listen. For what is war but your usual custom? Or what is sweeter for a brave man than to seek revenge with his own hand? It is a right of nature to glut the soul with vengeance. Let us then attack the foe eagerly; for they are ever the bolder who make the attack. Despise this union of discordant races! To defend oneself by alliance is proof of cowardice. See, even before our attack they are smitten with terror. They seek the heights, they seize the hills and, repenting too late, clamor for protection against battle in the open fields. You know how slight a matter the Roman attack is. While they are still gathering in order and forming in one line with locked shields, they are checked, I will not say by the first wound, but even by the dust of battle. Then on to the fray with stout hearts, as is your wont. Despise their battle line. Attack the Alani, smite the Visigoths! Seek swift victory in that spot where the battle rages. For when the sinews are cut the limbs soon relax, nor can a body stand when you have taken away the bones. Let your courage rise and your own fury burst forth! Now show your cunning, Huns, now your deeds of arms! Let the wounded exact in return the death of his foe; let the unwounded revel in slaughter of the enemy. No spear shall harm those who are sure to live; and those who are sure to die Fate overtakes even in peace. And finally, why should Fortune have made the Huns victorious over so many nations, unless it were to prepare them for the joy of this conflict. Who was it revealed to our sires the path through the Maeotian swamp, for so many ages a closed secret? Who, moreover, made armed men yield to you, when you were as yet unarmed? Even a mass of federated nations could not endure the sight of the Huns. I am not deceived in the issue; here is the field so many victories have promised us. I shall hurl the first spear at the foe. If any can stand at rest while Attila fights,
he is a dead man." Inflamed by these words, they all
dashed into battle.

XL And although the situation was itself fearful, yet
the presence of their king dispelled anxiety and hesita-
tion. Hand to hand they clashed in battle, and the fight
grew fierce, confused, monstrous, unrelenting—a fight
whose like no ancient time has ever recorded. There such
deeds were done that a brave man who missed this mar-
vellous spectacle could not hope to see anything so won-
derful all his life long. For, if we may believe our
elders, a brook flowing between low banks through the
plain was greatly increased by blood from the wounds
of the slain. It was not flooded by showers, as brooks
usually rise, but was swollen by a strange stream and
turned into a torrent by the increase of blood. Those
whose wounds drove them to slake their parching thirst
drank water mingled with gore. In their wretched plight
they were forced to drink what they thought was the
blood they had poured from their own wounds.

Here King Theodorid, while riding by to encourage
his army, was thrown from his horse and trampled under
foot by his own men, thus ending his days at a ripe old
age. But others say he was slain by the spear of Andag
of the host of the Ostrogoths, who were then under the
sway of Attila. This was what the soothsayers had told
to Attila in prophecy, though he understood it of Aëtius.
Then the Visigoths, separating from the Alani, fell upon
the horde of the Huns and nearly slew Attila. But he
prudently took flight and straightway shut himself and
his companions within the barriers of the camp, which
he had fortified with wagons. A frail defense indeed;
yet there they sought refuge for their lives, whom but a
little while while before no walls of earth could withstand.
But Thorismud, the son of King Theodorid, who with
Aëtius had seized the hill and repulsed the enemy from
the higher ground, came unwittingly to the wagons of
the enemy in the darkness of night, thinking he had reached his own lines. As he was fighting bravely, someone wounded him in the head and dragged him from his horse. Then he was rescued by the watchful care of his followers and withdrew from the fierce conflict. Aëtius also became separated from his men in the confusion of night and wandered about in the midst of the enemy. Fearing disaster had happened, he went about in search of the Goths. At last he reached the camp of his allies and passed the remainder of the night in the protection of their shields.

At dawn on the following day, when the Romans saw the fields were piled high with bodies and that the Huns did not venture forth, they thought the victory was theirs, but knew that Attila would not flee from the battle unless overwhelmed by a great disaster. Yet he did nothing cowardly, like one that is overcome, but with clash of arms sounded the trumpets and threatened an attack. He was like a lion pierced by hunting spears, who paces to and fro before the mouth of his den and dares not spring, but ceases not to terrify the neighborhood by his roaring. Even so this warlike king at bay terrified his conquerors. Therefore the Goths and Romans assembled and considered what to do with the vanquished Attila. They determined to wear him out by a siege, because he had no supply of provisions and was hindered from approaching by a shower of arrows from the bowmen placed within the confines of the Roman camp. But it was said that the king remained supremely brave even in this extremity and had heaped up a funeral pyre of horse saddles, so that if the enemy should attack him, he was determined to cast himself into the flames, that none might have the joy of wounding him and that the lord of so many races might not fall into the hands of his foes.

XLI Now during these delays in the siege, the Visi-
FORGOTTEN BOOKS
FULL MEMBERSHIP

797,885 Books!
All you can read for only $8.99/month

Continue

*Fair usage policy applies
suspicion, it often loses an opportunity of doing great things.

In this most famous war of the bravest tribes, one hundred and sixty-five thousand are said to have been slain on both sides, leaving out of account fifteen thousand of the Gepidae and Franks, who met each other the night before the general engagement and fell by wounds mutually received, the Franks fighting for the Romans and the Gepidae for the Huns.

Now when Attila learned of the retreat of the Goths, he thought it a ruse of the enemy—for so men are wont to believe when the unexpected happens—and remained for some time in his camp. But when a long silence followed the absence of the foe, the spirit of the mighty king was aroused to the thought of victory and the anticipation of pleasure, and his mind turned to the old oracles of his destiny.

Thorismud, however, after the death of his father on the Catalaunian Plains where he had fought, advanced in royal state and entered Tolosa. Here although the throng of his brothers and brave companions were still rejoicing over the victory he yet began to rule so mildly that no one strove with him for the succession to the kingdom.

XLII But Attila took occasion from the withdrawal of the Visigoths, observing what he had often desired—that his enemies were divided. At length feeling secure, he moved forward his array to attack the Romans. As his first move he besieged the city of Aquileia, the metropolis of Venetia, which is situated on a point or tongue of land by the Adriatic Sea. On the eastern side its walls are washed by the river Natissa, flowing from Mount Piccis. The siege was long and fierce, but of no avail, since the bravest soldiers of the Romans withstood him from within. At last his army was discontented and eager to withdraw. Attila chanced to be walking around the walls, considering whether to break camp or delay
longer, and noticed that the white birds, namely, the storks, who build their nests in the gables of houses, were bearing their young from the city and, contrary to their custom, were carrying them out into the country. Being a shrewd observer of events, he understood this and said to his soldiers: "You see the birds foresee the future. They are leaving the city sure to perish and are forsaking strongholds doomed to fall by reason of imminent peril. Do not think this a meaningless or uncertain sign; fear, arising from the things they foresee, has changed their custom." Why say more? He inflamed the hearts of his soldiers to attack Aquileia again. Constructing battering rams and bringing to bear all manner of engines of war, they quickly forced their way into the city, laid it waste, divided the spoil and so cruelly devastated it as scarcely to leave a trace to be seen. Then growing bolder and still thirsting for Roman blood, the Huns raged madly through the remaining cities of the Veneti. They also laid waste Mediolanum, the metropolis of Liguria, once an imperial city, and gave over Ticinum to a like fate. Then they destroyed the neighboring country in their frenzy and demolished almost the whole of Italy.

Attila's mind had been bent on going to Rome. But his followers, as the historian Priscus relates, took him away, not out of regard for the city to which they were hostile, but because they remembered the case of Alaric, the former king of the Visigoths. They distrusted the good fortune of their own king, inasmuch as Alaric did not live long after the sack of Rome, but straightway departed this life. Therefore while Attila's spirit was wavering in doubt between going and not going, and he still lingered to ponder the matter, an embassy came to him from Rome to seek peace. Pope Leo himself came to meet him in the Ambuleian district of the Veneti at the well-travelled ford of the river Mincius. Then Attila quickly put aside his usual fury, turned back on the way
he had advanced from beyond the Danube and departed with the promise of peace. But above all he declared and avowed with threats that he would bring worse things upon Italy, unless they sent him Honoria, the sister of the Emperor Valentinian and daughter of Augusta Placidia, with her due share of the royal wealth. For it was said that Honoria, although bound to chastity for the honor of the imperial court and kept in constraint by command of her brother, had secretly despatched a eunuch to summon Attila that she might have his protection against her brother's power; a shameful thing, indeed, to get license for her passion at the cost of the public weal.

XLIII So Attila returned to his own country, seeming to regret the peace and to be vexed at the cessation of war. For he sent ambassadors to Marcian, Emperor of the East, threatening to devastate the provinces, because that which had been promised him by Theodosius, a former emperor, was in no wise performed, and saying that he would show himself more cruel to his foes than ever. But as he was shrewd and crafty, he threatened in one direction and moved his army in another; for in the midst of these preparations he turned his face towards the Visigoths who had yet to feel his vengeance. But here he had not the same success as against the Romans. Hastening back by a different way than before, he decided to reduce to his sway that part of the Alani which was settled across the river Loire, in order that by attacking them, and thus changing the aspect of the war, he might become a more terrible menace to the Visigoths. Accordingly he started from the provinces of Dacia and Pannonia, where the Huns were then dwelling with various subject peoples, and moved his array against the Alani. But Thorismud, king of the Visigoths, with like quickness of thought perceived Attila's trick. By forced marches he came to the Alani before him, and was well prepared to check the advance of Attila when he came
DELVE INTO FANTASY, MAGIC, MYTHOLOGY & FOLKLORE

Forgotten Books' Full Membership gives access to 797,885 ancient and modern, fiction and non-fiction books.

Continue

*Fair usage policy applies
from the territories that were not his own, but furthermore that he should not presume to make such an attempt, as he was becoming hated for his ambition. But with arrogant spirit he replied: "If you murmur here and find fault with my coming, I shall come to Tolosa where you dwell. Resist me there, if you can." When he heard this, Theodorid was angry and, making a compact with all the other tribes, moved his array against the Suavi. He had as his close allies Gundiuich and Hilperic, kings of the Burgundians. They came to battle near the river Ulbias, which flows between Asturica and Hibernia, and in the engagement Theodorid with the Visigoths, who fought for the right, came off victorious, overthrowing the entire tribe of the Suavi and almost exterminating them. Their king Ricarius fled from the dread foe and embarked upon a ship. But he was beaten back by another foe, the adverse wind of the Tyrrhenian Sea, and so fell into the hands of the Visigoths. Thus though he changed from sea to land, the wretched man did not avert his death.

When Theodorid had become the victor, he spared the conquered and did not suffer the rage of conflict to continue, but placed over the Suavi whom he had conquered one of his own retainers, named Agrivulf. But Agrivulf soon treacherously changed his mind, through the persuasion of the Suavi, and failed to fulfil his duty. For he was quite puffed up with tyrannical pride, believing he had obtained the province as a reward for the valor by which he and his lord had recently subjugated it. Now he was a man born of the stock of the Varni, far below the nobility of Gothic blood, and so was neither zealous for liberty nor faithful toward his patron. As soon as Theodorid heard of this, he despatched a force to cast him out from the kingdom he had usurped. They came quickly and conquered him in the first battle, inflicting a punishment befitting his deeds. For he was captured,
taken from his friends and beheaded. Thus at last he was made aware of the wrath of the master he thought might be despised because he was kind. Now when the Suavi beheld the death of their leader, they sent priests of their country to Theodorid as suppliants. He received them with the reverence due their office and not only granted the Suavi exemption from punishment, but was moved by compassion and allowed them to choose a ruler of their own race for themselves. The Suavi did so, taking Rimismund as their prince. When this was done and peace was everywhere assured. Theodorid died in the thirteenth year of his reign.

XLV His brother Eurich succeeded him with such eager haste that he fell under dark suspicion. Now while these and various other matters were happening among the people of the Visigoths, the Emperor Valentinian was slain by the treachery of Maximus, and Maximus himself, like a tyrant, usurped the rule. Gaiseric, king of the Vandals, heard of this and came from Africa to Italy with ships of war, entered Rome and laid it waste. Maximus fled and was slain by a certain Ursus, a Roman soldier. After him Majorian undertook the government of the Western Empire at the bidding of Marcian, Emperor of the East. But he too ruled but a short time. For when he had moved his forces against the Alani who were harassing Gaul, he was killed at Dertona near the river named Ira. Severus succeeded him and died at Rome in the third year of his reign. When the Emperor Leo, who had succeeded Marcian in the Eastern Empire, learned of this, he chose as emperor his Patrician Anthemius and sent him to Rome. Upon his arrival he sent against the Alani his son-in-law Ricimer, who was an excellent man and almost the only one in Italy at that time fit to command the army. In the very first engagement he conquered and destroyed the host of the Alani, together with their king, Beorg.
Now Eurich, king of the Visigoths, perceived the frequent change of Roman Emperors and strove to hold Gaul by his own right. The Emperor Anthemi-us heard of it and asked the Brittones for aid. Their King Riotimus came with twelve thousand men into the state of the Bituriges by the way of Ocean, and was received as he disembarked from his ships. Eurich, king of the Visigoths, came against them with an innumerable army, and after a long fight he routed Riotimus, king of the Brittones, before the Romans could join him. So when he had lost a great part of his army, he fled with all the men he could gather together, and came to the Burgundians, a neighboring tribe then allied to the Romans. But Eurich, king of the Visigoths, seized the Gallic city of Arverna; for the Emperor Anthemi-us was now dead. Engaged in fierce war with his son-in-law Ricimer, he had worn out Rome and was himself finally slain by his son-in-law and yielded the rule to Olybrius.

At that time Aspar, first of the Patricians and a famous man of the Gothic race was wounded by the swords of the eunuchs in his palace at Constantinople and died. With him were slain his sons Ardabures and Patriciolus, the one long a Patrician, and the other styled a Caesar and son-in-law of the Emperor Leo. Now Olybrius died barely eight months after he had entered upon his reign, and Glycerius was made Caesar at Ravenna, rather by usurpation than by election. Hardly a year been ended when Nepos, the son of the sister of Marcellinus, once a Patrician, deposed him from his office and ordained him bishop at the Port of Rome.

When Eurich, as we have already said, beheld these great and various changes, he seized the city of Arverna, where the Roman general Ecdicius was at that time in command. He was a senator of most renowned family and the son of Avitus, a recent emperor who had usurped the reign for a few days—for Avitus held the rule for a
FORGOTTEN BOOKS

FULL MEMBERSHIP

797,885 Books!
All you can read for only $8.99/month

Continue

*Fair usage policy applies
the appearance of Theodoric, of whom we shall speak hereafter.

XLVII But first let us return to that order from which we have digressed and tell how Eurich, king of the Visigoths, beheld the tottering of the Roman Empire and reduced Arelate and Massilia to his own sway. Gaiseric, king of the Vandals, enticed him by gifts to do these things, to the end that he himself might forestall the plots which Leo and Zeno had contrived against him. Therefore he stirred the Ostrogoths to lay waste the Eastern Empire and the Visigoths the Western, so that while his foes were battling in both empires, he might himself reign peacefully in Africa. Eurich perceived this with gladness and, as he already held all of Spain and Gaul by his own right, proceeded to subdue the Burgundians also. In the nineteenth year of his reign he was deprived of his life at Arelate, where he then dwelt. He was succeeded by his own son Alaric, the ninth in succession from the famous Alaric the Great to receive the kingdom of the Visigoths. For even as it happened to the line of the Augusti, as we have stated above, so too it appears in the line of the Alarici, that kingdoms often come to an end in kings who bear the same name as those at the beginning. Meanwhile let us leave this subject, and weave together the whole story of the origin of the Goths, as we promised.

The Divided Goths: Ostrogoths

XLVIII Since I have followed the stories of my ancestors and retold to the best of my ability the tale of the period when both tribes, Ostrogoths and Visigoths, were united, and then clearly treated of the Visigoths apart from the Ostrogoths, I must now return to those ancient Scythian abodes and set forth in like manner the ancestry and deeds of the Ostrogoths. It appears that at
the death of their king, Hermanaric, they were made a separate people by the departure of the Visigoths, and remained in their country subject to the sway of the Huns; yet Vinitharius of the Amali retained the insignia of his rule. He rivalled the valor of his grandfather Vultuulf, although he had not the good fortune of Hermanaric. But disliking to remain under the rule of the Huns, he withdrew a little from them and strove to show his courage by moving his forces against the country of the Antes. When he attacked them, he was beaten in the first encounter. Thereafter he did valiantly and, as a terrible example, crucified their king, named Boz, together with his sons and seventy nobles, and left their bodies hanging there to double the fear of those who had surrendered. When he had ruled with such license for barely a year, Balamber, king of the Huns, would no longer endure it, but sent for Gesimund, son of Hunimund the Great. Now Gesimund, together with a great part of the Goths, remained under the rule of the Huns, being mindful of his oath of fidelity. Balamber renewed his alliance with him and led his army up against Vinitharius. After a long contest, Vinitharius prevailed in the first and in the second conflict, nor can any say how great slaughter he made of the army of the Huns. But in the third battle, when they met each other unexpectedly at the river named Erac, Balamber shot an arrow and wounded Vinitharius in the head, so that he died. Then Balamber took to himself in marriage Vadamerca, the grand-daughter of Vinitharius, and finally ruled all the people of the Goths as his peaceful subjects, but in such a way that one ruler of their own number always held the power over the Gothic race, though subject to the Huns.

And later, after the death of Vinitharius, Hunimund ruled them, the son of Hermanaric, a mighty king of yore; a man fierce in war and of famous personal beauty, who afterwards fought successfully against the race of
the Suavi. And when he died, his son Thorismud succeeded him, in the very bloom of youth. In the second year of his rule he moved an army against the Gepidae and won a great victory over them, but is said to have been killed by falling from his horse. When he was dead, the Ostrogoths mourned for him so deeply that for forty years no other king succeeded in his place, and during all this time they had ever on their lips the tale of his memory. Now as time went on, Valamir grew to man's estate. He was the son of Thorismud's cousin Vandalarius. For his son Beremud, as we have said before, at last grew to despise the race of the Ostrogoths because of the overlordship of the Huns, and so had followed the tribe of the Visigoths to the western country, and it was from him Veteric was descended. Veteric also had a son Eutharic, who married Amalasuentha, the daughter of Theodoric, thus uniting again the stock of the Amali which had divided long ago. Eutharic begat Athalaric and Mathesuentha. But since Athalaric died in the years of his boyhood, Mathesuentha was taken to Constantinople by her second husband, namely Germanus, a nephew of the Emperor Justinian, and bore a posthumous son, whom she named Germanus.

But that the order we have taken for our history may run its due course, we must return to the stock of Vandalarius, which put forth three branches. This Vandalarius, the great grand-nephew of Hermanaric and cousin of the aforesaid Thorismud, vaunted himself among the race of the Amali because he had begotten three sons, Valamir Thuidimer and Vidimer. Of these Valamir ascended the throne after his parents, though the Huns as yet held the power over the Goths in general as among other nations. It was pleasant to behold the concord of these three brothers; for the admirable Thuidimer served as a soldier for the empire of his brother Valamir, and Valamir bade honors be given him, while Vidimer was eager to serve
DELVE INTO FANTASY, MAGIC, MYTHOLOGY & FOLKLORE

Forgotten Books’ Full Membership gives access to 797,885 ancient and modern, fiction and non-fiction books.

Continue

*Fair usage policy applies
that same night, as if to intimate that the race of Huns owed much to that weapon. This account the historian Priscus says he accepts upon truthful evidence. For so terrible was Attila thought to be to great empires that the gods announced his death to rulers as a special boon.

We shall not omit to say a few words about the many ways in which his shade was honored by his race. His body was placed in the midst of a plain and lay in state in a silken tent as a sight for men's admiration. The best horsemen of the entire tribe of the Huns rode around in circles, after the manner of circus games, in the place to which he had been brought and told of his deeds in a funeral dirge in the following manner: "The chief of the Huns, King Attila, born of his sire Mundiuich, lord of bravest tribes, sole possessor of the Scythian and German realms—powers unknown before—captured cities and terrified both empires of the Roman world and, appeased by their prayers, took annual tribute to save the rest from plunder. And when he had accomplished all this by the favor of fortune, he fell not by wound of the foe, nor by treachery of friends, but in the midst of his nation at peace, happy in his joy and without sense of pain. Who can rate this as death, when none believes it calls for vengeance?" When they had mourned him with such lamentations, a strava, as they call it, was celebrated over his tomb with great revelling. They gave way in turn to the extremes of feeling and displayed funereal grief alternating with joy. Then in the secrecy of night they buried his body in the earth. They bound his coffins, the first with gold, the second with silver and the third with the strength of iron, showing by such means that these three things suited the mightiest of kings; iron because he subdued the nations, gold and silver because he received the honors of both empires. They also added the arms of foes won in the fight, trappings of rare worth, sparkling with various gems, and ornaments of all sorts
whereby princely state is maintained. And that so great riches might be kept from human curiosity, they slew those appointed to the work—a dreadful pay for their labor; and thus sudden death was the lot of those who buried him as well as of him who was buried.

L After they had fulfilled these rites, a contest for the highest place arose among Attila's successors—for the minds of young men are wont to be inflamed by ambition for power—and in their rash eagerness to rule they all alike destroyed his empire. Thus kingdoms are often weighed down by a superfluity rather than by a lack of successors. For the sons of Attila, who through the license of his lust formed almost a people of themselves, were clamoring that the nations should be divided among them equally and that warlike kings with their peoples should be apportioned to them by lot like a family estate. When Ardaric, king of the Gepidae, learned this, he became enraged because so many nations were being treated like slaves of the basest condition, and was the first to rise against the sons of Attila. Good fortune attended him, and he effaced the disgrace of servitude that rested upon him. For by his revolt he freed not only his own tribe, but all the others who were equally oppressed; since all readily strive for that which is sought for the general advantage. They took up arms against the destruction that menaced all and joined battle with the Huns in Pannonia, near a river called Nedao. There an encounter took place between the various nations Attila had held under his sway. Kingdoms with their peoples were divided, and out of one body were made many members not responding to a common impulse. Being deprived of their head, they madly strove against each other. They never found their equals ranged against them without harming each other by wounds mutually given. And so the bravest nations tore themselves to pieces. For then, I think, must have occurred a most
remarkable spectacle, where one might see the Goths fighting with pikes, the Gepidae raging with the sword, the Rugi breaking off the spears in their own wounds, the Suavi fighting on foot, the Huns with bows, the Alani drawing up a battle-line of heavy-armed and the Heruli of light-armed warriors.

Finally, after many bitter conflicts, victory fell unexpectedly to the Gepidae. For the sword and conspiracy of Ardarii destroyed almost thirty thousand men, Huns as well as those of the other nations who brought them aid. In this battle fell Ellac, the elder son of Attila, whom his father is said to have loved so much more than all the rest that he preferred him to any child or even to all the children of his kingdom. But fortune was not in accord with his father's wish. For after slaying many of the foe, it appears that he met his death so bravely that if his father had lived, he would have rejoiced at his glorious end. When Ellac was slain, his remaining brothers were put to flight near the shore of the Sea of Pontus, where we have said the Goths first settled. Thus did the Huns give way, a race to which men thought the whole world must yield. So baneful a thing is division, that they who used to inspire terror when their strength was united, were overthrown separately. The cause of Ardarii, king of the Gepidae, was fortunate for the various nations who were unwillingly subject to the rule of the Huns, for it raised their long downcast spirits to the glad hope of freedom. Many sent ambassadors to the Roman territory, where they were most graciously received by Marcian, who was then emperor, and took the abodes allotted them to dwell in. But the Gepidae by their own might won for themselves the territory of the Huns and ruled as victors over the extent of all Dacia, demanding of the Roman Empire nothing more than peace and an annual gift as a pledge of their friendly alliance. This the Emperor freely granted at the time, and to this day
FORGOTTEN BOOKS

FULL MEMBERSHIP

797,885 Books!
All you can read for only $8.99/month

Continue

*Fair usage policy applies
LI There were other Goths also, called the Lesser, a great people whose priest and primate was Ulfila, who is said to have taught them to write. And to-day they are in Moesia, inhabiting the Nicopolitan region as far as the base of Mount Haemus. They are a numerous people, but poor and unwarlike, rich in nothing save flocks of various kinds and pasture-lands for cattle and forests for wood. Their country is not fruitful in wheat and other sorts of grain. Some of them do not know that vineyards exist elsewhere, and they buy their wine from neighboring countries. But most of them drink milk.

LII Let us now return to the tribe with which we started, namely the Ostrogoths, who were dwelling in Pannonia under their king Valamir and his brothers Thiudimer and Vidimer. Although their territories were separate, yet their plans were one. For Valamir dwelt between the rivers Scarniunga and Aqua Nigra, Thiudimer near Lake Pelso and Vidimer between them both. Now it happened that the sons of Attila, regarding the Goths as deserters from their rule, came against them as though they were seeking fugitive slaves, and attacked Valamir alone, when his brothers knew nothing of it. He sustained their attack, though he had but few supporters, and after harassing them a long time, so utterly over-whelmed them that scarcely any portion of the enemy remained. The remnant turned in flight and sought the parts of Scythia which border on the stream of the river Danaper, which the Huns call in their own tongue the Var. Thereupon he sent a messenger of good tidings to his brother Thiudimer, and on the very day the messenger arrived he found even greater joy in the house of Thiudimer. For on that day his son Theodoric was born, of a concubine Erelijeva indeed, and yet a child of good hope.
Now after no great time King Valamir and his brothers Thiudimer and Vidimer sent an embassy to the Emperor Marcian, because the usual gifts which they received like a New Year's present from the Emperor, to preserve the compact of peace, were slow in arriving. And they found that Theodoric, son of Triarius, a man of Gothic blood also, but born of another stock, not of the Amali, was in great favor, together with his followers. He was allied in friendship with the Romans and obtained an annual bounty, while they themselves were merely held in disdain. Therefore they were aroused to frenzy and took up arms. They roved through almost the whole of Illyricum and laid it waste in their search for spoil. Then the Emperor quickly changed his mind and returned to his former state of friendship. He sent an embassy to give them the past gifts, as well as those now due, and furthermore promised to give these gifts in future without any dispute. From the Goths the Romans received as a hostage of peace Theodoric, the young child of Thiudimer, whom we have mentioned above. He had now attained the age of seven years and was entering upon his eighth. While his father hesitated about giving him up, his uncle Valamir besought him to do it, hoping that peace between the Romans and the Goths might thus be assured. Therefore Theodoric was given as a hostage by the Goths and brought to the city of Constantinople to the Emperor Leo and, being a goodly child, deservedly gained the imperial favor.

LIII Now after firm peace was established between Goths and Romans, the Goths found that the possessions they had received from the Emperor were not sufficient for them. Furthermore, they were eager to display their wonted valor, and so began to plunder the neighboring races round about them, first attacking the Sadagis who held the interior of Pannonia. When Dintzic, king of the Huns, a son of Attila, learned this, he gathered to him
the few who still seemed to have remained under his sway, namely, the Ultzinzures, the Angisciri, the Bittugures and the Bardores. Coming to Bassiana, a city of Pannonia, he beleaguered it and began to plunder its territory. Then the Goths at once abandoned the expedition they had planned against the Sadagis, turned upon the Huns and drove them so ingloriously from their own land that those who remained have been in dread of the arms of the Goths from that time down to the present day.

When the tribe of the Huns was at last subdued by the Goths, Hunimund, chief of the Suavi, who was crossing over to plunder Dalmatia, carried off some cattle of the Goths which were straying over the plains; for Dalmatia was near Suavia and not far distant from the territory of Pannonia, especially that part where the Goths were then staying. So then, as Hunimund was returning with the Suavi to his own country, after he had devastated Dalmatia, Thiudimer the brother of Valamir, king of the Goths, kept watch on their line of march. Not that he grieved so much over the loss of his cattle, but he feared that if the Suavi obtained this plunder with impunity, they would proceed to greater license. So in the dead of night, while they were asleep, he made an unexpected attack upon them, near Lake Pelso. Here he so completely crushed them that he took captive and sent into slavery under the Goths even Hunimund, their king, and all of his army who had escaped the sword. Yet as he was a great lover of mercy, he granted pardon after taking vengeance and became reconciled to the Suavi. He adopted as his son the same man whom he had taken captive, and sent him back with his followers into Suavia. But Hunimund was unmindful of his adopted father’s kindness. After some time he brought forth a plot he had contrived and aroused the tribe of the Sciri, who then dwelt above the Danube and abode peace-
DELVE INTO FANTASY, MAGIC, MYTHOLOGY & FOLKLORE

Forgotten Books’ Full Membership gives access to 797,885 ancient and modern, fiction and non-fiction books.

Continue

*Fair usage policy applies
looked like a crimson sea. Weapons and corpses, piled up like hills, covered the plain for more than ten miles. When the Goths saw this, they rejoiced with joy unspeakable, because by this great slaughter of their foes they had avenged the blood of Valamir their king and the injury done themselves. But those of the innumerable and motley throng of the foe who were able to escape, though they got away, nevertheless came to their own land with difficulty and without glory.

LV After a certain time, when the wintry cold was at hand, the river Danube was frozen over as usual. For a river like this freezes so hard that it will support like a solid rock an army of foot-soldiers and wagons and sledges and whatsoever vehicles there may be—nor is there need of skiffs and boats. So when Thiudimer, king of the Goths, saw that it was frozen, he led his army across the Danube and appeared unexpectedly to the Suavi from the rear. Now this country of the Suavi has on the east the Baiovari, on the west the Franks, on the south the Burgundians and on the north the Thuringians. With the Suavi there were present the Alamanni, then their confederates, who also ruled the Alpine heights, whence several streams flow into the Danube, pouring in with a great rushing sound. Into a place thus fortified King Thiudimer led his army in the winter-time and conquered, plundered and almost subdued the race of the Suavi as well as the Alamanni, who were mutually banded together. Thence he returned as victor to his own home in Pannonia and joyfully received his son Theodoric, once given as hostage to Constantinople and now sent back by the Emperor Leo with great gifts. Now Theodoric had reached man’s estate, for he was eighteen years of age and his boyhood was ended. So he summoned certain of his father’s adherents and took to himself from the people his friends and retainers—almost six thousand men. With these he crossed the Danube, without his father’s
knowledge, and marched against Babai, king of the Sar-matians, who had just won a victory over Camundus, a
general of the Romans, and was ruling with insolent
pride. Theodoric came upon him and slew him, and
taking as booty his slaves and treasure, returned vic-
torious to his father. Next he invaded the city of Singi-
dunum, which the Sarmatians themselves had seized, and
did not return it to the Romans, but reduced it to his own
sway.

LVI Then as the spoil taken from one and another
of the neighboring tribes diminished, the Goths began
to lack food and clothing, and peace became distaste-
ful to men for whom war had long furnished the
necessaries of life. So all the Goths approached their
king Thuidimer and, with great outcry, begged him to
lead forth his army in whatsoever direction he might
wish. He summoned his brother and, after casting lots,
bade him go into the country of Italy, where at this time
Glycerius ruled as emperor, saying that he himself as the
mightier would go to the east against a mightier empire.

And so it happened. Thereupon Vidimer entered the
land of Italy, but soon paid the last debt of fate and
departed from earthly affairs, leaving his son and name-
sake Vidimer to succeed him. The Emperor Glycerius
bestowed gifts upon Vidimer and persuaded him to go
from Italy to Gaul, which was then harrassed on all sides
by various races, saying that their own kinsmen, the
Visigoths, there ruled a neighboring kingdom. And
what more? Vidimer accepted the gifts and, obeying
the command of the Emperor Glycerius, pressed on to
Gaul. Joining with his kinsmen the Visigoths, they
again formed one body, as they had been long ago. Thus
they held Gaul and Spain by their own right and so
defended them that no other race won the mastery there.

But Thuidimer, the elder brother, crossed the river
Savus with his men, threatening the Sarmatians and their
soldiers with war if any should resist him. From fear of this they kept quiet; moreover they were powerless in the face of so great a host. Thiudimer, seeing prosperity everywhere awaiting him, invaded Naissus, the first city of Illyricum. He was joined by his son Theodoric and the Counts Astat and Invilia, and sent them to Ulpiana by way of Castrum Herculis. Upon their arrival the town surrendered, as did Stobi later; and several places of Illyricum, inaccessible to them at first, were thus made easy of approach. For they first plundered and then ruled by right of war Heraclea and Larissa, cities of Thessaly. But Thiudimer the king, perceiving his own good fortune and that of his son, was not content with this alone, but set forth from the city of Naissus, leaving only a few men behind as a guard. He himself advanced to Thessalonica, where Hilarianus the Patrician, appointed by the Emperor, was stationed with his army. When Hilarianus beheld Thessalonica surrounded by an entrenchment and saw that he could not resist attack, he sent an embassy to Thiudimer the king and by the offer of gifts turned him aside from destroying the city. Then the Roman general entered upon a truce with the Goths and of his own accord handed over to them those places they inhabited, namely Cyrrhus, Pella, Europus, Methone, Pydna, Beroea, and another which is called Dium. So the Goths and their king laid aside their arms, consented to peace and became quiet. Soon after these events, King Thiudimer was seized with a mortal illness in the city of Cyrrhus. He called the Goths to himself, appointed Theodoric his son as heir of his kingdom and presently departed this life.

LVII When the Emperor Zeno heard that Theodoric had been appointed king over his own people, he received the news with pleasure and invited him to come and visit him in the city, sending an escort of honor. Receiving Theodoric with all due respect, he placed him among the
FORGOTTEN BOOKS

FULL MEMBERSHIP

797,885 Books!
All you can read for only $8.99/month

Continue

*Fair usage policy applies
heard this he granted what Theodoric asked, for he was unwilling to cause him sorrow. He sent him forth enriched by great gifts and commended to his charge the Senate and the Roman People.

Therefore Theodoric departed from the royal city and returned to his own people. In company with the whole tribe of the Goths, who gave him their unanimous consent, he set out for Hesperia. He went in straight march through Sirmium to the places bordering on Pannonia and, advancing into the territory of Venetia as far as the bridge of the Sontius, encamped there. When he had halted there for some time to rest the bodies of his men and pack-animals, Odoacer sent an armed force against him, which he met on the plains of Verona and destroyed with great slaughter. Then he broke camp and advanced through Italy with greater boldness. Crossing the river Po, he pitched camp near the royal city of Ravenna, about the third milestone from the city in the place called Pineta. When Odoacer saw this, he fortified himself within the city. He frequently harassed the army of the Goths at night, sallying forth stealthily with his men, and this not once or twice, but often; and thus he struggled for almost three whole years. But he labored in vain, for all Italy at last called Theodoric its lord and the Empire obeyed his nod. But Odoacer, with his few adherents and the Romans who were present, suffered daily from war and famine in Ravenna. Since he accomplished nothing, he sent an embassy and begged for mercy. Theodoric first granted it and afterwards deprived him of his life.

It was in the third year after his entrance into Italy, as we have said, that Theodoric, by advice of the Emperor Zeno, laid aside the garb of a private citizen and the dress of his race and assumed a costume with a royal mantle, as he had now become the ruler over both Goths and Romans. He sent an embassy to Lodoin, king of the
Franks, and asked for his daughter Audeflada in marriage. Lodoin freely and gladly gave her, and also his sons Celdebert and Heldebert and Thudubert, believing that by this alliance a league would be formed and that they would be associated with the race of the Goths. But that union was of no avail for peace and harmony, for they fought fiercely with each other again and again for the lands of the Goths; but never did the Goths yield to the Franks while Theodoric lived.

LVIII Now before he had a child from Audeflada, Theodoric had children of a concubine, daughters begotten in Moesia, one named Thiudigoto and another Ostrogotho. Soon after he came to Italy, he gave them in marriage to neighboring kings, one to Alaric, king of the Visigoths, and the other to Sigismund, king of the Burgundians. Now Alaric begat Amalaric. While his grandfather Theodoric cared for and protected him—for he had lost both parents in the years of childhood—he found that Euthacic, the son of Veteric, grandchild of Beremud and of Thorismud, and a descendant of the race of the Amali, was living in Spain, a young man strong in wisdom and valor and health of body. Theodoric sent for him and gave him his daughter Amalasuentha in marriage. And that he might extend his family as much as possible, he sent his sister Amalafrida (the mother of Theodahad, who was afterwards king) to Africa as wife of Thrasamund, king of the Vandals, and her daughter Amalabarga, who was his own niece, he united with Herminefred, king of the Thuringians.

Now he sent his Count Pitza, chosen from among the chief men of his kingdom, to hold the city of Sirmium. He got possession of it by driving out its king Thrasaric, son of Thraustila, and keeping his mother captive. Thence he came with two thousand infantry and five hundred horsemen to aid Mundo against Sabinian, Master of the Soldiery of Illyricum, who at that time had made ready to
fight with Mundo near the city named Margoplanum, which lies between the Danube and Margus rivers, and destroyed the Army of Illyricum. For this Mundo, who traced his descent from the Attilani of old, had fled from the tribe of the Gepidae and was roaming beyond the Danube in waste places where no man tilled the soil. He had gathered around him many outlaws and ruffians and robbers from all sides and had seized a tower called Herta, situated on the bank of the Danube. There he plundered his neighbors in wild license and made himself king over his vagabonds. Now Pitza came upon him when he was nearly reduced to desperation and was already thinking of surrender. So he rescued him from the hands of Sabinian and made him a grateful subject of his king Theodoric.

Theodoric won an equally great victory over the Franks through his Count Ibba in Gaul, when more than thirty thousand Franks were slain in battle. Moreover, after the death of his son-in-law Alaric, Theodoric appointed Thiudis, his armor-bearer, guardian of his grand-son Amalaric in Spain. But Amalaric was ensnared by the plots of the Franks in early youth and lost at once his kingdom and his life. Then his guardian Thiudis, advancing from the same kingdom, assailed the Franks and delivered the Spaniards from their disgraceful treachery. So long as he lived he kept the Visigoths united. After him Thiudigisclus obtained the kingdom and, ruling but a short time, met his death at the hands of his own followers. He was succeeded by Agil, who holds the kingdom to the present day. Athanagild has rebelled against him and is even now provoking the might of the Roman Empire. So Liberus the Patrician is on the way with an army to oppose him. Now there was not a tribe in the west that did not serve Theodoric while he lived, either in friendship or by conquest.

LIX When he had reached old age and knew that he
DELVE INTO FANTASY, MAGIC, MYTHOLOGY & FOLKLORE

Forgotten Books' Full Membership gives access to 797,885 ancient and modern, fiction and non-fiction books.

Continue

*Fair usage policy applies
army under this leader against the Goths at the very time when his arms were yet dripping with the blood of the Vandals. This sagacious general believed he could not overcome the Gothic nation, unless he should first seize Sicily, their nursing-mother. Accordingly he did so. As soon as he entered Trinacria, the Goths, who were besieging the town of Syracuse, found that they were not succeeding and surrendered of their own accord to Belisarius, with their leader Sinderith. When the Roman general reached Sicily, Theodahad sought out Evermud, his son-in-law, and sent him with an army to guard the strait which lies between Campania and Sicily and sweeps from a bend of the Tyrrenian Sea into the vast tide of the Adriatic. When Evermud arrived, he pitched his camp by the town of Rhegium. He soon saw that his side was the weaker. Coming over with a few close and faithful followers to the side of the victor and willingly casting himself at the feet of Belisarius, he decided to serve the rulers of the Roman Empire. When the army of the Goths perceived this, they distrusted Theodahad and clamored for his expulsion from the kingdom and for the appointment as king of their leader Vitiges, who had been his armor bearer. This was done; and presently Vitiges was raised to the office of king on the Barbarian Plains. He entered Rome and sent on to Ravenna the men most faithful to him to demand the death of Theodahad. They came and executed his command. After King Theodahad was slain, a messenger came from the king—for he was already king in the Barbarian Plains—to proclaim Vitiges to the people.

Meanwhile the Roman army crossed the strait and marched toward Campania. They took Naples and pressed on to Rome. Now a few days before they arrived, King Vitiges had set forth from Rome, arrived at Ravenna and married Mathesuentha, the daughter of
Amalasuentha and grand-daughter of Theodoric, the former king. While he was celebrating his new marriage and holding court at Ravenna, the imperial army advanced from Rome and attacked the strongholds in both parts of Tuscany. When Vitiges learned of this through messengers, he sent a force under Hunila, a leader of the Goths, to Perusia which was beleaguered by them. While they were endeavoring by a long siege to dislodge Count Magnus, who was holding the place with a small force, the Roman army came upon them, and they themselves were driven away and utterly exterminated. When Vitiges heard the news, he raged like a lion and assembled all the host of the Goths. He advanced from Ravenna and harassed the walls of Rome with a long siege. But after fourteen months his courage was broken and he raised the siege of the city of Rome and prepared to overwhelm Ariminum. Here he was baffled in like manner and put to flight; and so he retreated to Ravenna. When besieged there, he quickly and willingly surrendered himself to the victorious side, together with his wife Mathesuentha and the royal treasure.

And thus a famous kingdom and most valiant race, which had long held sway, was at last overcome in almost its two thousand and thirtieth year by that conqueror of many nations, the Emperor Justinian, through his most faithful consul Belisarius. He gave Vitiges the title of Patrician and took him to Constantinople, where he dwelt for more than two years, bound by ties of affection to the Emperor, and then departed this life. But his consort Mathesuentha was bestowed by the Emperor upon the Patrician Germanus, his nephew. And of them was born a son (also called Germanus) after the death of his father Germanus. This union of the race of the Anicii with the stock of the Amali gives hopeful promise, under the Lord’s favor, to both peoples.
Conclusion

And now we have recited the origin of the Goths, the noble line of the Amali and the deeds of brave men. This glorious race yielded to a more glorious prince and surrendered to a more valiant leader, whose fame shall be silenced by no ages or cycles of years; for the victorious and triumphant Emperor Justinian and his consul Belisarius shall be named and known as Vandalicus, Africanus and Geticus.

Thou who readest this, know that I have followed the writings of my ancestors, and have culled a few flowers from their broad meadows to weave a chaplet for him who cares to know these things. Let no one believe that to the advantage of the race of which I have spoken—though indeed I trace my own descent from it—I have added aught besides what I have read or learned by inquiry. Even thus I have not included all that is written or told about them, nor spoken so much to their praise as to the glory of him who conquered them.
Canary Islands. **Galicia:** Galicia or Callaecia is the modern Galicia in N. W. Spain. **Lusitania:** approximately corresponding to Portugal. **Temple of Hercules:** this was on an island in the neighborhood of the town of Onoba (now called Huelva) in the province of Baetica. See Strabo 3, 5, 5, p. 170: *eis νῆσον Ἡρακλέως ἱερὰν κειμένην κατὰ πόλιν ὁνομαζέων Ἰβηρίας.* **Scipio’s Monument:** we are to understand by this the monumentum Caeponis in ipso mari scopulo magis quam insulae ispositum (Mela, 3, 1, 5; Strabo 3, 1, 9, p. 140), near the mouth of the Baetis (now the Guadalquivir). Its mention here in connection with Galicia and Lusitania is perhaps due to a confusion with the promunturium sacrum (Cape St. Vincent).

8. **Baleares:** the Balearic Islands. **Mevania:** Isle of Man? see Orosius 1, 2, 82: *huic (Ireland) etiam Mevania insula proxima est.* **Orcades:** the Orkneys. Orosius 1, 2, 78: *a tergo (Britain) . . . Orcadas insulas habet, quorum viginti desertae sunt, tredecim coluntur.*

9. **Thule:** Mainland, the largest of the Shetland Islands; or, according to others, Iceland. **Mantuan bard:** Vergil, Georgics 1, 30: *tibi serviat ultima Thyle.* **Scandza:** or Scandinavia, the Scandinavian peninsula.

II 10. **Livy tells:** see Tacitus, Agricola 10: *formam totius Britanniae Livius veterum, Fabius Rusticus recentium eloquentissimi auctores oblongae scutulae vel bipenni ad similavere . . . hanc oram novissimi maris tunc primum Romana classis circumvecta insulam esse Britanniam affirmavit.* **Caesar:** see Tacitus, Agricola 13: *primus omnium Romanorum divus Iulius cum exercitu Britanniam ingressus.*

11. **face Gaul and Germany:** Mela 3, 6, 50: (Britain) *inter septentronem occidentemque proiecta grandi angulo Rheni ostia prospicit; dein obliqua retro latera abstrahit, altero Galliam altero Germaniam spectans; tum rursus perpetuo margini directi litoris ab tergo abducta iterum se in diversos angulos cuneat triquetrat.* See also Tacitus, Agricola 10: *immensum . . . spatium procurrentium extremito iam litore terrarum velut in cuneum tenatur.* **stadia:** Dio epit. 76, 12: *καὶ αὐτῆς (Britain) τὸ μὲν μῆκος στάδιον ἕπτακοσίων καὶ ἑκατὸν τριάκοστον δύο εἶτο, τὸ δὲ δὴ πλάτους τὸ μὲν πλείστον δέκα καὶ τριάκοσιοι καὶ δισάκοσιοι, τὸ δὲ ἐξακοσίον τριακόσιοι.*

12. **the sea:** see Tacitus, Agricola 10: *mare pigrum et grave remigantibus perhabet ne ventis quidem perinde attollit, credo, quod rariores terrae montesque, causa ac materia tempesatum, et profunda moles continui maris tardius impellitur . . . unum addiderim unusquam latius dominari mare.* **Strabo . . . relates:** Strabo 4, 5, 2, p. 200, Cas.: *ἐν δὲ ταῖς αἰδρίαις ὁμόλης κατέχει πολύν χρόνον, ὡσε αὐτὶ ἡμέρας ὅπως ἐπὶ τρεῖς μόνον ἠ πέταρα ὃς τὰς περὶ τὴν μεσημβριαν ὁρᾶσθαι τὸν ἥλιον.*
13. Cornelius ... says: see Tacitus, Agricola 12: nox clara et extrema Britanniae parte brevis, ut finem atque initium lucis exiguo discrimine internoscas. more productive ... pearls: Mela 3, 6, 50, 51: fecunda, verum iis quae pecora quam homines benignius alant, fert nemora saltusque ac praegrandia flumina alternis motibus modo in pelagus modo retro fluentia et quaedam gemmas margaritasque generantia. Caledonia: the Highlands in the northern part of Scotland. With this passage compare Tacitus, Agricola 11: rutilae Caledoniam habitantium conae, magni artus Germanicam originem adseverant. Silurum colorati vultus, torti plerunque crines et posita contra Hispania Iberos veteres traiecisse easque sedes occupasse fidem faciunt. Also Tacitus, Histories 2,32: Germanos ... fluxis corporibus.


III. 16. above: see I 9. Ptolemaeus ... made mention: Ptolemaeus 2, 11, 33: Ἀτ' ἀνατολῶν δὲ τῆς Χροσονήσου τέσσαρες αἱ καλομέναι Σκανδίας, τρεῖς μὲν μικραί, ... 34: μιὰ δὲ μεγίστα καὶ ἀνατολικῶτατα κατὰ τὰς ἐκβόλας Οὐστοῦλα πτομαν ... 35: καλείται δὲ ἰδιω καὶ αὐτὴ Σκανδια. Mela ... makes mention: Mela, 3, 3, 31: super Albin Codanus ingens sinus magnis parvisque insulis refertus est. The Codan Gulf appears to be the Kattegat. Mommsen is mistaken in saying (p. 58, note 2) de Scandia auctor tacet. In Mela 3, 6, 54, we read (as restored by Muellenhoff): in illo sinu quem Codanum diximus eximia Scandinavia. See Berliner Philologische Wochenschrift 14 (1894), 1389.

17. Sarmatian Mountains: the Carpathian range. Vagus: Muellenhoff (Weltkarte, p. 31) believes that this is the same stream called by the anonymous Geographer of Ravenna, 4, II, the Bangis, and argues that as the Northmen called every stream that emptied into the Ocean vägs flōd, vägs flōi?, vägs strautr, or something of the sort, the general term seems here to be used as a proper name.
19. Ptolemaeus mentions: Ptolemaeus 2, 11, 35: καὶ κατέχουσιν αὐτὴν τὰ μὲν δυτικὰ (1) Χαδενοὶ, τὰ δὲ ἀνατολικὰ (2) Φανόναι καὶ (3) Φραιδοὶ [τὰ δὲ ἀρκτικὰ (4) Φινοὶ], τὰ δὲ μεσοβρυσικὰ (5) Γοῦντοι καὶ (6) Δαυλιναῖ, τὰ δὲ μέσα (7) Νευών. Adogit: Muellenhoff thinks this name has been corrupted and we are to understand by it the Alogii or Halogii or Hálerygir, the inhabitants of Hálagalandi, the most northern region of Norway, now known as Nordland, and extending beyond the Arctic Circle.

21. Scererefennae: according to Muellenhoff, this form of the name is used incorrectly by Jordanes for Scretefennae, Scretefennae, Sricrhefenni or Sricridifinni. Under this name he here includes all men of Finnish race. See Procopius b. Goth., 2, 15: Σκριθάρυσιοι . . . οὕτω . . . αὐτοὶ γῆν γεωργοῦσιν οὕτω τι αυτοὶ αἱ γυναῖκες ἔργαζονται, ἀλλὰ άνδρες αἰὲ ξίνος ταῖς γυναῖξι τὴν θηραν μόνην ἐπιτήδευονται. θερινὸς τε γὰρ καὶ ἄλλων ξύλων μέγα τι χρήμα αἱ τε ἵλαι αὐτοῖς φέροντι, μεγάλα ὑπερφυός ὀδοῖ, καὶ τὰ δρῆ, ἢ ταῦτα ἀνέχει. καὶ κράσι μὲν θηριον αἰὲ τῶν ἀλκοομένων στίζονται, τὰ δέρματα δὲ ἀμφιεύννυσαι Paulus hist. Lang., 1. 5: Sarcifini . . . crudis agrestium animantium carnibus vescentur, de quorum etiam hirtis pellibus sibi indulmenta peraptant.


22. Theustes . . . Ranii (24): these twenty-seven tribes are vaguely conceived as dwelling in a receding series of northern regions.

24. Rodulf: Mommsen thinks he is to be identified with that King Theudulfos of the Heruli mentioned by Procopius (b. Goth., 2, 14), who was forced by his tribe to make war on the Lombards in the third year of the emperor Anastasius (the year 493), and was slain in battle. This same man may well have come to Theodoric at the time when he was in Moesia, namely before 489, and asked his protection. That he despised his own kingdom is probably an exaggeration of the Gothic historians.

IV 25. Berig: the period of this earliest King of the Goths is thought by Muellenhoff to be not earlier than the first century of our era. Relying on Pliny (N. H., 37, 2 and 4, 14), Hodgkin argues (Italy and her invaders, 1892, I, I, 34), that the Goths were settled on the Baltic at least as early as 330 B.C., and possibly as early as the sixth century B.C. Gothiscandza: somewhere near the southeastern corner of the Baltic, probably not far from the modern city of Dantzig.

26. abodes of the Ulmerugi: Zeuss (p. 484) thinks that the
DELVE INTO FANTASY, MAGIC, MYTHOLOGY & FOLKLORE

Forgotten Books' Full Membership gives access to 797,885 ancient and modern, fiction and non-fiction books.

Continue

*Fair usage policy applies

31. Persia: a country between Carmania, Media and Susiana, now Fars or Farsistân. Here the word seems to be used in a more general sense for Persia. Hiberia: or Iberia, near the Caucasus, now Georgia.

32. Borysthenes, Olbia: the town of Olbia, a colony from Miletus, was situated at the mouth of the river Borysthenes. The expression Borithenide, Olbia, indicates that Jordanes, following his literary source for this passage, took these as the names of two towns. However it seems not unlikely that Borysthenis and Olbia are merely two names for the same place (see Strabo, 7, 3, 17). There were several towns of Greek origin named Olbia, and Jordanes himself (Romana, 167) mentions another Olbia in Sardinia. Savagner (p. 360) incorrectly indexes Olbia on the Borysthenes under "Olbia (Terra Nuova) capitale de l'île de Sardaigne." Callipolis: probably in the Tauric Chersonese. Cherson: on the Euxine, perhaps Eupatoria, a city of the Tauric Chersonese. Theodosia: a town of the Tauric Chersonese, now Caffa or Feodosia. Careon: since this is placed between Theodosia and Myrmicion (see Strabo, 7, 4, 5, p. 310), the place meant is evidently Panticapaeum (now Kertsch), in the Tauric Chersonese. Myrmicion: also in the Tauric Chersonese. Trapezus: a city in Pontus, now Trebizond. Rhipaean mountains: a range of mountains supposed to be in the northern part of Scythia. Tanais: the river Don. See Orosius, 1, 2, 4. 5: Rphaei montes . . . Tanaim fluvium fundunt qui . . . Maeotidas auget paludes.

33. Gepidae: see XVII 94-95 Tisia: the Patisus, a river of Hungary, now the Theiss. Plutausis: Mommsen thinks it probable that this river of Hungary is the same as the Aluta mentioned by Jordanes in XII 74.

34. Venethi: Muellenhoff upholds this spelling which he says is confirmed by the Gothic Vinithôs.

35. Noviodunum: in lower Moesia, probably the modern Isaktscha.

36. Vidivarî: Muellenhoff says that this name (of which Vivi-darî in XVII 96, is a corrupt form), is a hybrid derived from the islands between the mouths of the Vistula and the adjacent
swamp. These were generally known by the Germans in the middle ages as *Widland*.

37. **Bulgares**: this tribe, with the Antes and the Scaveni, made raids into Thrace and Illyria in 549 and 550. See *Jordanes Romana*, 388, and Procopius Goth., 3, 40, p. 560 A. **two hordes**: but see Cassiodorus var. 3, 6: *pullulat ex uno genere quadrifarium decus*. **Alziagiri**: see Zeuss, p. 715 (*Cutziagiri*). **Sabiri**: see Zeuss, p. 711, 715 (Saviri). **Hunuguri**: Zeuss, p. 712.

38. **in our city**: probably Constantinople; see introduction, p. 11. **old wives' tales**: with the *fabulis anibus* of the text compare the Vulgate, I. Tim., IV, 7: *aniles fabulas devita*.

39. **Zalmoxes**, or Zalmoxis: mentioned by Herodotus (4, 94-96) as the reputed teacher of the Getae, who gave them the doctrine of immortality which he was supposed to have learned from Pythagoras. Even Herodotus doubts whether he was a historical character: *c. 96*, εἴτε δὲ ἐγένετο τις Ζάλμοξις ἀνθρώπος, ἐτή ἐστὶ δαίμων τις Γέτρινος ὁτός ἐπίχωρος χαῖρετω! Apuleius (*De Magia*, 26), refers to Zalmoxis as an ancient Thracian magician whose incantations and other utterances are mentioned by Plato. **Zeuta**: possibly Seuthes, who according to Suidas was the father of Abaris. **Dicinus**: the *Deinaevos* of Strabo, 7, 3, 5, p. 298; 7, 3, 11, p. 303.

40. **Dio relates**: Dio, 68, 9: *ἐπιπόμεφει μὲν* (*Decebalus*) . . . *πρέσβεις οὐκ ἐτι τῶν κομητῶν ὡσπερ πρότερον, ἀλλὰ τῶν πυλοφόρων τῶν ἀράτους*. But, as Mommsen remarks, Cassiodorus did not use the annals of Dio Cassius as much as the *Getica* of Dio Chrysostom, who probably gives a similar account, judging from his words in 72 (2, p. 383, Reiske): *ἐνθα ἐντε βιέπουσιν ἀνθρώπους τοὺς μὲν τινας πιλον ἐν ταις κεφαλαὶς ἔχοντες, ὡς νῦν τῶν ἔρεων τιγες τῶν Γετῶν λεγομένων*. **Pilleati**: see XI 71. **Vergil**: Aen. 3, 35: *Gradivumque patrem, Geticis qui praesidet arvis*.

42. **Balthi**: *the Bold*: see XXIX 146. **Amali**: see note on XIV, 78, on the genealogy of this family.

43. **more . . . historian than . . . poet**: Jordanes is here repeating a literary commonplace; see Martial 14, 194; Servius ad Aen. 1, 382; Isidorus orig., 8, 7, 10. They string Armenian *bows*: Lucan, Pharsal, 8, 221: *Armeniosque arcus Geticis intendite nervis*. **In earliest times**: *ante quos* in Mommsen's text seems impossible to translate with clearness of reference. So I follow the reading *antiquitius*. **Eterpamara**: Muellenhoff regards this as a very obscure word, probably not of Germanic origin. **Fritiger**: in all probability the leader of the Visigoths in the time of Emperor Valens. **Vidigoia**: the Gothic hero mentioned in XXXIV 178.

44. **Orosius speaks**: see Orosius, 1, 14: *Vesozes rex*
Aegypti . . . Scythis bellum primus indixit . . . Scythae . . . Veso-
szem territum refugere in regnum cogunt . . . c. 15: apud Scythas
duo regii iuvenes Plynos et Scolopythus . . . ingentem iuventutem
secum traxer . . . per insidias trucidantur. horum uxores exilio
ac viduitate permutae arma sumunt . . . Amazones dictae. Vesos-
sis: Sesostris of Egypt, Rameses II, the Great. Tradition trans-
formed him into that military hero whom the Greeks knew as
Σέσωστρις (Herod. 2, 102-110) or Σεσώκος (Diod. Sic., I, 53-58),
and to whom they ascribed fabulous expeditions to Thrace and
India.

45. never solidified: see Mela, 1, 19, 115: Tanais ex Riphaeo
monte deiectus, adeo praecepse ruit, ut, cum vicina flumina tum
Maeotis et Bosphorus tum Ponti aliqua brumali rigore durentur,
solus aestus hiememque iuxta frens idem semper et sub similis
incitatusque decurrat. boundary of Asia and Europe: compare
Orosius 1, 2, 4, 52.

46. as from its mother: Mela, 2, 1, 7: Callipidas Hypanis in-
ccludit: ex grandi palude oritur, quam matrem eius accolae appellant
et diu qualis natus est defluit. fish: Mela, 2, 1, 6: Borysthenes . . .
alit laetissimi pabula magnosque pisces, quibus et optimus sapor
et nulla ossa sunt. Solinus, 15, 1: in quo (Borysthenes) pisces
egregii saporis et quibus ossa nulla sunt nec alius quam cartilagines
tenerrinae. Exampaeus: Mela, 2, 1, 7: tantum non longe a
mari ex parvo fonte cu Exampeo cognomen est adeo amaras aquas
accipit, ut ipse quoque iam sui dissimilis et non dulcis hinc defluit.
Asiaces proximus inter Callipidas Asiaeasque descendit. Calli-
pidae and Hypanis: these two towns at the mouth of the Danaper
(or Borysthenes) are not to be identified with any other towns
mentioned by Jordanes in V 32. For Callipidae, see Strabo,
12, 3, 21, p. 550. Achilles: Mela, 2, 7, 98: Leuce Borysthenis ostio
obiecta (insula) parva admodum et quod ibi Achilles situs est,
Achillea cognomine.

VI 47. Tanausis: the reign of this contemporary of Vesosisis
(Sesostris) is assigned by Gutschmid to 1323-1290 B.C. See
chronological chart p. 38. Phasis: a river of Colchis, now
the Rioni, emptying into the Black Sea. conquered . . . all
Asia: Asia Minor, of course. Justinus, 1, 1, 6: fuere . . . Vezosis
Aegypti et Scythiae rex Tanaus, quorum alter in Pontum, alter
usque Aegyptum excessit. 2, 3, 8: primus Scythis bellum indixit
Vezosis rex Aegyptius . . . Scythae . . . legatis respondent . . .
non expectaturos Scythas dum ad se veniatur . . . nec dicta res
morata . . . rex . . . in fugam vertitur . . . Scythas ab Aegypto
paludes prohibuere. inde reversi Asiam perdomitam vectigalem
fecere. Sornus: as there is no mention of Sornus in Justin's
narrative, this statement may have been taken from Pompeius
Trogus directly, either by Jordanes or his source.
FORGOTTEN BOOKS

FULL MEMBERSHIP

797,885 Books!
All you can read for only $8.99/month

Continue

*Fair usage policy applies
Iustinus, 2, 4, 14.15: *partem exercitus cum ingenti praeda domum dimittunt*. Compare Orosius, 1, 15. *have ... mentioned*: see VII 50. **Caucasus mountains**: see Solinus 38, 10: *mons Taurus ab Indico primum mari surgit ... § 12: ... nominatus ... ubi in excelsissimam consurgit sublimitatem Caucasus ... § 13: quantus meridiem videt, sole inaequat; quidquid septemtrioni oppositum est. vento tunditur et pruina.

53. **Vasianensian region**: some part of Armenia is meant, perhaps the Βασιλεία of Ptolomaeus 5, 13, 13. **Red Sea**: the Persian Gulf.

54. **the Araxes**: see note on V 30. **the Cyrus**: now the Kur, a river emptying into the Araxes. **the Cambyses**, the Jora, a little river of Albania which empties into the Cyrus. **cut by this river**: the Ister or Danube cuts through the mountain ranges at the Iron Gates. Mommsen regards Histri in the text as incorrect geographically, though supported by all the manuscripts. He thinks the Danaper, and not the Ister, is the river here meant. At any rate, Jordanes does not say so. **in Scythia is named Taurus also**: that is, in the Tauric Chersonese, or Crimea; see note on V 30.

55. **Caspian Gates**: see note on VII 50. **Armenian ... Cilician**: see Solinus 38, 13: *ubi dehiscit hiulcis iugis, facit portas, quarum praeae sunt Armeniae, tum Caspiae, post Ciliciæ*. **Imaus**: the Himâlaya range. **Paropamisus**: a mountain chain of central Asia, now the Hindûkûsch. **Choatras**: mountains of Assyria and Media. **Niphates**: part of the Taurus range in Armenia, the modern Ala-dagh. Compare also Solinus 38, 12: *pro gentium ac linguarum varietate plurifarium nominatus apud Indos Iamus, mox Propanisus. Choatras apud Parthos, post Niphates, inde Taurus atque ubi in excelsissimam consurgit sublimitatem Caucasus. interea etiam a populis appellationem trahit.*

VIII 56. **destroying the life**: Iustinus 2, 4, 9. 10. 11. *ne genus interire, concubitus finitimorum ineunt. si qui mares nascentur, interficiebant: virgines in eundem ipsis morem ... armis equis venationibus exercebant*. Compare Orosius 1, 15.

57. **Hercules**: Iustinus, 2, 4, 21-24: *Hercules ad litus Amazonum adplicuit, ... multae ... caesae captaeque, in his Melanippe ab Hercule, Hippolyte a Theseo ... Theseus obtenta in praemium captiva eandem in matrimonium adsumpsit et ex ea genuit Hippolytum*. Compare Orosius 1, 15. **Penethesilea**: Orosius 1, 15: *post Orithyam Penethesilea regno potita est cuius Troiano bello clarissima inter viros documenta virtutis accepimus*. Compare Iustinus 2, 4, 31. **the time of Alexander the Great**: Iustinus 2, 4, 32: *interfecta deinde Penethesilea ... paucae quae in regno remanserant ... usque ad tempora Alexander magni duraverunt.*
IX 58. we have proved in a previous passage: Jordanes says nothing of this in a previous passage in the Getica, though in V 40 he uses the words Gothi and Gaetae interchangeably. 

**testimony of Orosius Paulus:** see Orosius 1, 16: modo autem Getae illi, qui et nunc Gothi. **Telefus:** see Dictys 2, 4: (Telephus) Hercule genitus procerus corpore ac pollens viribus divinis patriis virtutibus propriam gloriam aequiparaverat. c. 3: Teuthranius Teuthrante et Auge genitus frater Telephi uterinus. c. 5: Astyochen enim Priami iunctam sibi (Telepho) matrimonio. Quintus of Smyrna (6, 135) agrees with Jordanes in saying that Astyochae was the sister, not the daughter, of Priam.

59. **Moesia:** see Dictys 2, 1: Telephus . . . tum Moesiae imperator erat. **Histria:** a country on the eastern shore of the Adriatic Sea, afterwards included in the tenth region of Augustus. -Compare Orosius 1, 1, 55: Moesia ab oriente habet ostia fluminis Danuvii, ab euro Thraciam, a meridie Macedoniam, ab Africo Dalmatiam, ab occasu Histriam, a circio Pannoniam, a septentrione Danuvium.

60. **Thesander:** or Thersander. See Dictys 2, 2; in ea pugna Thessandrus . . . congressus cum Telepho ictusque ab eo cedit . . . c. 3: Teuthranius . . . frater Telephi uterinus . . . telo eius (Ajax) occubuit. eius casu Telephus . . . perculsus . . . fugatis quos adversum ierat cum obstinate Vlixem inter vinae . . . insequeretur, praepeditus trunci vitis ruit . . . Achilles . . . telum iaculatus femur sinistrum regi transfigit. c. 10: Telephus . . . cum nullo remedio mederi posset. Also Eustathius Schol. Illiad. 1, 59: ο δὲ Τῆλεφος . . . πέπονθε μὲν τραύμα δεινὸν ὑπὸ Ἀχιλλῆως, ἀμπελοῦ ὦκι συμπαθαθέντος αὐτῶ τοῦ ἵππου . . . καὶ πεσόντος εἰς γῆν. **Eurypylus:** see Dictys 2, 5: Astyochen . . . Priami iunctam sibi (Telephus) matrimonio, ex qua Eurypylum genitus. he was killed: see Dictys 4, 14: munition Priamo supervenit Eurypylum Telephi ex Moesia adventare, quem rex . . . oblacione despensae Cassandrae confirmaverat. In c. 17, 18 Dictys tells how Eurypylus was slain by Neoptolemus and his bones sent back to his father.

X 61. almost exactly six hundred and thirty years: see chronological chart p. 39. According to Gutschmid, Jordanes had in mind the year of the accession of Cyrus, even though he relates the events of the last year of his reign. In this way we get a period of six hundred and thirty-one years, 1190-559 B.C. **Pompeius Trogus relates:** see Justinus 1, 8: Cyrus subacta Asia . . . Scythis bellum infant. crat eo tempore regina Scytharum Tomyris, quae . . . cum prohibere eos transiti Oasis fluminis posset, transire permisit . . . itaque Cyrus traiectis copiis . . . castra metatus est . . . Cyrus . . . omnes . . . Scythas cum reginae filio interfecit . . . (Tomyris) compositis in montibus insidiis
ducenta milia Persarum cum ipso rege trucidavit. Compare Orosius 2, 7. as I have said: in the last sentence above, “Tomyris, queen of the Getae.” Observe that Mommsen’s comment non dixit antea is cancelled in his table of corrigenda.

62. Lesser Scythia: a district of Moesia, bordering on the Black Sea, now Dobrudja. Tomi: famous as the place of Ovid’s banishment, now Kostendjë in Bulgaria.

63. Antyrus: see Orosius 2,8: Darius ... Antyro regi Scytharum hoc vel maxime causa bellum intulit, quod filiae eius petitas sibi nuptias non obtinuisset ... cum septingentis milibus armatorum Scythiam ingressus ... metuens, ne sibi reeditus interrupto ponte Histri fluminis negaretur, amissis LXXX milibus bellatorum trepidus refugit. The corrupt form of the name Antyrus (the Ἦθανθρων of Herodotus 4, 76) shows that Jordanes drew upon Orosius rather than upon the very similar account given by Iustinus 2, 5, 8-10. Chalcedon: or Calchedon, now Kadiköi, a town in Bithynia on the Sea of Marmora, directly opposite Constantinople. Byzantium: the ancient city upon whose site Constantinople was afterwards built. Tapae: not definitely located, but apparently near the Danube. The place is mentioned by Dio Cassius 67. 10 and 68.8.

64. Xerxes: see Orosius 2,9: Xerxes septingenta milia armatorum de regno et trecenta milia de auxillis, rostratas etiam naves mille ducentas, onerarias autem tria milia numero habuisse narratur. See also Iustinus 2, 10, 18-20.

65. Medopa, the daughter of King Gudila: Satyrus in Atheneaeus 13, 15 p.557 d speaks of Κοθήλας ὁ τῶν Ῥωκὼν βασιλεύς. For Medopa see Stephanus on the word Γετίς: ἐστι καὶ θηλυκῶς Γέτις ... ὀνόμα γὰρ ἐκαλείτο ἡ γυνὴ τοῦ Φιλίππου τοῦ Ἀμβρόσου. Satyrus in Athenaeus 13, 5 p. 557 d calls her Μῆδα. Odessus: a city of lower Moesia on the Black Sea, now Varna.

66. Sitalces ... Perdiccas: according to Thucydides (2, 98), in the year 429 B.C. Sitalces, King of the Odrysae concluding an alliance with the Athenians, undertook an expedition against King Perdiccas II of Macedon and sent against him an army of 150,000 men. Thucydides also mentions the Getae (2, 96): ἀνάστρεν ... τοὺς ὑπερβάντας Ἀλμον Γέτας καὶ δῶα ἄλλα μέρη ἐντὸς τοῦ Ἱστρον ποιμανὸν πρὸς θάλασσαν μᾶλλον τὴν τοῦ Εὔξιου πόλιν κατῴκητο· εἰ καὶ οἱ Γέται καὶ οἱ θάυμα ὁμορροιτε τοῖς Σκύθαις καὶ ὑμίκενοι πάντες ἰπποτάχθαι. Mommsen believes that this information was also found in Dio Chrysostom’s Getaica and that Cassiodorus took it from this source. But Jordanes, following Cassiodorus, confuses Perdiccas II, against whom Sitalces made war in 429 B.C., with the other Perdiccas, the general and successor of Alexander the Great a century later, and regarding him as in a way the ruler
Delve into Fantasy, Magic, Mythology & Folklore

Forgotten Books' Full Membership gives access to 797,885 ancient and modern, fiction and non-fiction books.

Continue

*Fair usage policy applies
its Capital at Ratiaria on the Danube, and Dacia Mediterranea
with its capital at Serdica, modern Sofia (the capital of Bul-
garia). After the disruption of Attila’s empire in 454 Dacia,
namely that part of Hungary which lies east and north of the
Danube, fell to the lot of the Gepidae under Ardaric.
74. **Boutae:** not mentioned elsewhere. Possibly a corruption
of Pons (Augusti). See Jung, Römer und Romanen in den
Donaulandern (Innsbruck 1887) p. 118 n. 2. **Roxolani:** a
people dwelling between the rivers Don and Dnieper. Iazy-
ges: a Sarmatian people on the Danube. **Sarmatians:** a great
Slavic people dwelling from the Vistula to the Don, in the
modern Poland and Russia. **Basternae:** they dwelt in the
lands along the upper reaches of the Vistula north of the Car-
pathian mountains. **Aluta:** a river of Hungary, now the Alt.
The Roxolani here mentioned by Jordanes are the Rhoxolani,
Sarmatica gens of Tacitus, Histories I, 79.
75. **Alamanni:** German tribes who formed a confederation
on the upper Rhine and Danube, and from whom the nation
got its name. Compare the French Allemagne. **sixty streams:**
see Ammianus 22, 8, 44: *Danuvius . . . sexaginta navigabiles paene*
*recipiens fluvios.* **Bessi:** a savage race in Thrace, near the
Haemus mountains, and in the vicinity of the river Hebrus.
Bury (II 15) states that the Bessi or Satri, in the region of
Rhodope, remained longest a corporate nation in the presence
of Roman influences. In the fourth century they were converted
to Christianity, and a hundred years later still held the church
service in their own tongue. **except the Nile:** Mela 2, 1, 8:
*Hister . . . ingens iam et eorum qui in nostrum mare decidunt*
tantum Nilo minor: and see Sallust, in Gellius 10, 7, 1.
XIII 76. **Oppius Sabinus . . . governor . . . after Agrippa:**
Fonteius Agrippa was governor of Moesia in 69-70 (Tacitus, His-
tories 3, 46 and Josephus Bell. Iud. 7, 4, 3), and lost his life
resisting an attack of the Sarmatae. Oppius Sabinus (about 85
or 86) did not succeed him directly, as Jordanes seems to imply,
for there were at least four governors in between. (See Stout,
The Governors of Moesia, Princton, 1911, p. 21, n. 51). Sabinus
was consul in 84, probably went to Moesia as governor the fol-
lowing year, and was killed in 85 or 86. **Dorpaneus:** the Diur-
paneus of Orosius 7, 10, 4. From Petrus Patricius fr. 4 (4, 185
Muell.) it is clear that he is to be identified with Decebalus,
the famous Dacian leader.
77. **Domitian hastened:** upon the death of Sabinus Domitian
set out in person for the Danube, but gave Cornelius Fuscus, his
praefectus praetorio, charge of the war. See Suetonius
Domitian 6.
78. slew Fuscus: see Eutropius 7, 23, 4. **Ansix**: merely another and more heroic name of the Amali, the royal stock of the Goths. Jacob Grimm observes that this is the same word as the Aesir of the Northmen. **genealogy**: see the chart on page 41. Compare also with this chapter XLVIII 246 onward and LVIII 297 onward.

**XIV 81**. its proper place: this is done in XL 315.

82. we have said: in V 38 and 42.

**XV 83.** As already said: in V 38. **Alexander**: he reigned from 222-235 A.D. Symmachus relates: see Literary Sources p. 32, and compare Iulii Capitolini Maximini duo, 1: Maximinus . . . de vico Threiciae . . . barbaro . . . patre et matre genitus, quorum alter e Gothia, alter ex Alanis genitus esse perhibetur: et patri quidem nomen Micca, matri Hababa fuisset dicitur. Also c 4: amatus est . . . unice a Getis quasi eorum civis. And see Romana 281. **Alani**: a very warlike nomadic Scythian nation, ranging from the Caucasus to the Tanais and north of the Caspian. After 406 Alans seems to have dwelt on the Loire. (Bury I. 167, note 1.)

84. military games: vita Maximini 2: et in prima quidem puritia fuit pastor . . . natali Getae filii minoris, Severus militares dabat ludos propositis praemii argentei . . . hic adulescens et semibarbarus et vix adhuc Latinae linguae, prope Thraecia imperatorem publice petiit, ut sibi daret licentiam contendendi cum his, qui iam non mediocri loco militarent.

85. eight feet: vita 2: magnitudinem corporis Severus miratus c. 6: erat magnitudine tanta, ut octo pedes digito videtur egressus. Compare vita Maximini iun. c. 2. **camp followers**: vita 2: primum cum cum lixis composuit . . . ne disciplinam militarem corrumperet. **threw sixteen**: vita 2: tunc Maximinus sedecim lixas uno sudore devicit sedecim acceptis praemia . . . iussusque militare. **cavalry**: vita 2: prima stipendia equestria huic fuere. **On the third day**: vita 3: tertia forte die cum processisset Severus ad campum, in turba exultantem more barbarico Maximinum vidit iussitque statim tribuno, ut eum coerceret ac Romanam disciplinam imbuaret. tunc ille ubi de se intellexit imperatorem locutum . . . ad pedes imperatoris equitantis accessit. tum . . . Severus . . . equum admisit multis circumvolutionibus et cum . . . imperator laborasset neque ille a currendo per multa spatia desisset.

86. my little Thracian: vita 3: ‘quid vis, Thracisce? num quid delectat luctari post cursum?’ tum ‘quantum libet,’ inquit, ‘imperator.’ post hoc ex quo Severus descendit et recentissimos quosque ac fortissimos milites ei comparari iussit. tum ille more solito septem fortissimos uno sudore vicit solusque omnium a Severo post argentea praemia torque aureo donatus est iussusque inter stipares corporis semper in aula consistere.
87. he was an officer: vita 4: diu sub Antonino Caracalla ordines duxit, centuriantus et ceteras militares dignitates saepe tractavit. 
when Macrinus became emperor: vita 4: sub Macrino, quod eum, qui imperatoris sui filium occiderat, vehementer odisset, a militia desit. c. 5: Maximinus . . . tribunus.
XVI 89. Marcomanni: a Germanic people, a portion of the tribe of the Suevi, who after their defeat by Drusus moved from the Rhine and Main to the country of the Boii (Bohemia). Quadi: a Germanic people in the modern Moravia. one thousand year: so Hieronymus on the year of Abraham 2262, the second of Philip’s reign: regnantibus Philippis millesimus annus Romanae urbis expletus est. received annual gifts: Rome was willing to pay the Goths and other barbarian tribes subsidies called stipendia, and given as pay; but the receiver might easily come to regard them as given for tribute.
90. the senator Decius: he reigned as emperor from 249-251. Ostrogotha: see genealogical chart, p. 41, and XVII 98-100. 
92. Marcianople: in Lower Moesia, near the Euxine; the
FORGOTTEN BOOKS

FULL MEMBERSHIP

797,885 Books!
All you can read
for only
$8.99/month

Continue

*Fair usage policy applies
chapter the account given by Ammianus 31, 5, 15: duobus navium
milibus perrupto Bosporo et litoribus Propontidis Scythicarum
gentium catervae transgressae ediderunt quidem acerbas terra ma-
rigue strages, sed amissa sua partem maxima reverterunt, cedereunt
dimicando cum barbaris impratores Decii pater et filius . . .
Anchialos capta et tempore eodem Nicopolis, quam indicium victoriae
contra Dacos Traianus condidit imperator. post clades acceptas in-
latasque multas et saevas excisa est Philippopolis centum hominum
milibus, nisi fingant annales, intra moenia ingulalas. allied him-
self to Priscus: then governor of Macedonia (Lucio Prisco qui
Macedonas praesidatu regebat, Aurelius Victor de Caes. 29) and
a brother of the late Emperor Philip. This appears to be the
first attempt on the part of the Goths to create an anti-emperor.
(Hodgkin I. I 53.) the son of Decius: see Cassiodorus chr.
ad. a. 252: Decius cum filio suo in Abritio Thraciae loco a Gothis
occiditur. He substitutes these words for the following sentence
of Prosper: Decius cum filio in Abrito, quae est civitas
Mysiae, occiditur. Abrittus: otherwise called Forum Thembronii
or Terebrontii, but its site is unknown. It was probably some-
where in the marshy ground near the mouth of the Danube
(Hodgkin I. I 56). cut off . . . and slain: Hodgkin remarks
(I. I. 56) that this is one of three great disasters that foretold
the final overthrow of Rome. The other two were the defeat
of Varus in A.D. 9 and the Battle of Hadrianople, A.D. 378.
(See XXVI 138.)

XIX 104. plague: see Hieronymus on the year of Abraham
2269: pestilens morbus multas totius orbis provincias occupavit
maximeque Alexandriam et Aegyptum, ut scribit Dionysius et Cy-
priani de mortalitate testis est liber. nine years ago: in 542. On
the date, see introduction, p. 13. For an account of this plague
see Bury I. 399-403. Dionysius: Bishop of Alexandria 248-
265; see Eusebius, hist. eccl. 7, 22. Cyprian: Thascius Caecilius
Cyprianus (d. 258), Bishop of Carthage, who was martyred in
the persecution started by Decius.

106. universal . . . favor: see Orosius 7, 21, 6: hac sola pernicie
(the plague) insignes Gallus et Volusianus.

107. Respa, Veduc and Thuruar: otherwise unknown. as
we said before: in VII 51. Cornelius Avitus: not the
Emperor Avitus. The Emperor, who reigned 455-456 A.D. [see
XLV 240], was named Marcus Maecilius Avitus. the royal
city: Constantinople.

XX 108. Troy and Ilium: Jordanes oddly takes these as
the names of two distinct cities and speaks of them as “re-
covering a little” (in A.D. 259 ±) from the Trojan War!
Thrace: it will be noticed that Jordanes names the places at-
tacked by the Goths in a different order than Ammianus in the
passage cited above (note on XVIII 103).

109. Anchialia: the authors cited in Stephanus and Suidas
(s.v. 'Ἀγχιάλη'), say it was not this city in Moesia but Anchialae in
Cilicia that was founded by Sardanapalus.

XXI 110. to aid the Romans: after the disastrous campaign
of 296 in which Galerius (the "Caesar Maximian" of Jordanes)
was humbled on the ill-omened field of Carrhae, a considerable
number of Gothic auxiliaries was taken into the Roman forces,
and the Imperial armies again marched against Narses of Persia.
This time, whether mainly "by their aid," as Jordanes says,
or not, the Romans were victorious (297). [Gibbon I. 370.
Bury's ed. of 1896.] Narseus: or Nares. Sapor the Great:
this was the Persian king who captured the Emperor Valerian
in 260 and kept him prisoner until his death in 265. Achilles:
or Achilleus (292-296); he arose as a usurper in Alexandria.
Maximianus Herculis: this is the Emperor Maximian, the col-
league of Diocletian. Quinquegentiani: a confederation of
five Moorish nations invaded the peaceful provinces of Africa
in 296, 297. With this last section compare Orosius 7, 25:
rebellante . . . Achilleo in Aegypto cum et Africam, Quinquegen-
tiani infestaret, Narseus etiam rex Persarum Orientem bello
premeret . . . Maximianus Augustus Quinquegentianos in Africa
domuit, porro autem Diocletianus Achillesum . . . apud Alexan-
driam cepit et interfecit . . . Galerius Maximianus . . . per Illy-
ricum et Moesiam undique copias contraxit . . . Narseum magnis
consiliis viribusque superavit . . . castra eius invasit, uxores soro-
res liberisque cepit, immensam vim gazae Persicae diripuit.

111. Licinius: he had been elevated to the rank of Augustus
by the Emperor Galerius in 307, apparently without passing
through the intermediate rank of Caesar. The first quarrel be-
tween Constantine and Licinius—then respectively masters of the
West and the East—occurred in 314. The second civil war, in
323, was brought to a close by the imprisonment and death of
Licinius. By this victory the Roman world was again united
under the authority of one emperor.

112. the famous city: the part Jordanes supposes the Goths
to have played in the founding of Constantinople is not very
clear, even to our author himself. Ariaric and Aoric: Con-
stantine, intervening in some quarrel between the Goths and
Sarmatians, took part with the latter, and the son of Ariaric was
among the hostages given by the Goths upon their defeat. See
Anonymous Valesianus 31: (Constantine) adversum Gothos bel-
lem suscepit et implorantibus Sarmatis auxilium tuit: ita per Con-
stantinum Caesarem e prope milia fame et frigore extincta sunt:
tunc et obsides accept, inter quos et Ariarici regis filium.  **Geberich**: or Geberic (Hodgkin I. I 76). The reign of Geberich, according to Gutschmid, is to be dated 318-350.

**XXII 113. Visimar**: a Vandal king over the Sarmatians? See Gibbon II 217.  **Asdingi**: see note on XIV 91 under **Astringi.**  **Dexippus** (in fr. 24, 3 p. 685 Muell.) tells of the victory of Aurelian over the Vandals and of their return to the countries beyond the Danube after peace was made.  **Marisia**: see Strabo 7, 3, 13 p. 305; ἘΠὶ δὲ δ' αὐτῶν Μάρισος ποταμὸς ἐς τὸν Δανοὺν  **Miliare, Gilpil**: not mentioned elsewhere.  **Grisia**: a river of Hungary. See Constantinus Porphyrogen.  de adm. imp. 40: ἘΠὶ τέταρτος ὁ κρίσος, and Zeuss p. 447.

**114. Hermunduli, or Hermunduri**: a Germanic people on the Elbe, neighbors of the Chatti.

**115. Pannonia**: the expulsion of the Vandals (or Sarmatians? Gibbon II. 219) and their reception by Constantine into Pannonia occurred in the year 334.  **A long time afterward**: see Orosius 7, 38: Stilicho ... gentes ... **Alanorum Sueborum Vandalorum** ... **Burgundionum** ... **ripas Rheni quartere et pulsare Gallias voluit**.

**XXIII 116. Hermanaric**: or Hermanric, the Ostrogoth. The date is about 351-376 according to Gutschmid. Most of these thirteen northern tribes, which Jordanes says were conquered by this second Alexander, cannot now be identified with any certainty.

**117. Heruli**: see Etymologicum magnum p. 332 Gaisford: ἀπὸ τῶν ἐκείνων ἔλαβε Ἑλούροι κέκλημεν.  **Dexippos εν διδακτη χροικών.** Also Stephanus of Byzantium s.v.: "Ἑλούροι Σκυθικῶν ἔθνος, περὶ δὲν  **Dexippos εν χροικών ιδ.'  **Alaric**: this chief of the Heruli must not be confused with Alaric, King of the Suavi, mentioned in LIV 277 or with the kings of the Visigoths named Alaric.  **heīlē: ἐλη.**

**119. Venethi**: or Veneti; but nee note on V 34: Wends. They dwelt in the region that is now Poland.  **we started to say**: in V 34.  **Antes, Sclaveni**: the Heruli lived in the swampy regions near the Sea of Azov; the parent stock of the Veneti (Wends) scattered in various directions, the Sclaveni going to the upper waters of the Dniester and Vistula, the Antes along the Euxine from the Dniester to the Dnieper. (Hodgkin I. I 77.)

**120. Aesti**: a Germanic people near the Baltic; see Tacitus, Germany 45.

**XXIV 121. Orosius relates**: gens Hunnorum diu inaccessis seclusa montibus, repentina rabie percita exarrit in Gothos eosque passim conturbatos ab antiquis sedibus expulit (7, 33, 10).  **Filimer**: see IV 26.
DELVE INTO FANTASY, MAGIC, MYTHOLOGY & FOLKLORE

Forgotten Books’ Full Membership gives access to 797,885 ancient and modern, fiction and non-fiction books.

Continue

*Fair usage policy applies
130. **Balamber:** the earliest king of the Huns of whom there is mention in Jordanes. See also XLVIII 248, 249. **the Huns . . . prevail:** the death of Hermanaric and the overthrow of the Ostrogothic Empire by the Huns had probably taken place by 375. According to Ammianus 31, 3 Hermanaric committed suicide: *magnorum discriminum metum voluntaria morte sedavit.* As Hodgkin says (I. I 247), the inclination of the German critics is to spread the *Hunneneinfall* over five years: 372, attack upon the Alani; 374-375, overthrow of the Ostrogoths; 375-376, defeats of Athanaric.

**XXV 131. Romania:** or Roman-land, a late name for the Roman Empire as contrasted with *Gotthia.* Jordanes uses the term several times: see Romana 247, 275, 313; *Getica* I 266. **they would submit:** compare Ammianus 31, 4, 1: (the Goths) *ripas occupavere Danuvi missisque oratoribus ad Valentem suscipi se humidì prece poscebant, et quiete victuros se pollicentès et daturos, si res flagiásset, auxilia.** promised to become Christians:** Orosius (7, 33, 19) speaks of their acceptance of Christianity: *Gothi antea per legatos supplices poposcrunt, ut illis episcopi, a quibus regulam Christianae fidei discernent, mitterentur. Valens Imperator exitiali praevitate doctores Arriani dogmati misit. Gothi primae fidei rudimentum quod accipere tenuerunt.* See also Isidorus hist. Goth. ad eram 415: *Athanaricus Fridgernenum Valentin imperatoris sufragio superans huin rei gratia legatos cum muneri bus ad eundem imperatorem mittit et doctores propter susci piandam Christianae fidei regulam poscit. Valens autem a veritate fidei devius et Arrianae haeresis perversitate detentus missis haereticis sacerdotibus Gothos persuasione nefando sui erroris dogmati adgregavit et in tam praeclaram gentem virus pestiferum semine pernicioso transfudit.*

132. **intended to ask:** Valens was by no means so ready and willing to receive this barbarian horde as Jordanes assumes. This was in fact one of the great crises of the empire, and better statesmen than Valens might well have hesitated before deciding so momentous a question. Eunapius (*Historici Graeci Minores* (Dindorf) p. 237, says there were 200,000 men of fighting age besides old men, women and children who crossed the Danube (Hodgkin I. I. 251). **Arian perfidy:** see Hodgkin. The Arian sect, named from Arius, differed from the general body of the church in believing that the Son of God, though divine, was a created being. Athanasius, in opposition to Arius, was the champion of what came to be authoritatively adopted as the orthodox belief regarding the Trinity by the Council of Nicæa in 325. Ulfilas was an Arian because while his theological ideas were being formed, Arianism of one kind or
another—for there were many varieties—was orthodoxy at Constantinople, and Athanasius was denounced there as a dangerous heretic. Ulphilas professed the form of Arianism known as Homoioi: “The Son is like unto the Father in such manner as the scriptures declare.” This then was the form of Christianity he taught, and which the Goths, Vandals, Burgundians and Suavi accepted. This also was the creed of the Emperor Valens. In later times Theodoric the Great was himself unshaken in the Arianism which had been the faith of his forefathers, but he ruled with impartiality over a people the majority of whom were orthodox. Mommsen says (Intro. XLIII) that Jordanes did not find in the original of his Getica that sharp denunciation of Arianism in which he delights (see also XXVI 138), for Cassiodorus, though orthodox himself, was mindful of the Arian convictions of his masters. Ebert (Geschichte der christlichen lateinischen Literatur, Leipzig 1874 p. 531 n. 2) believes that Jordanes’ intense dislike of Arianism is best explained by the theory that he at first held this belief himself and was later converted to the orthodox party. See introduction p. 5.

133. crossed the Danube: this was in 376. Ammianus (31, 4, 1, quoted under 131 above) also tells of their embassy.


135. demanded their sons: Ammianus (31, 4, 9) likewise records the inhuman conduct of these Roman commanders: potestaticus praefuerum castrensis homines maculosi quibus Lupicinus antestabat et Maximus, alter per Thracias comes, dux alter. c. 4, 11: cum traducti barbari victus inopia vexarentur, turpe commercium duces invisissimi [ex] cogitarunt et quantos undique insatiabili\textquotesingle potuit canes pro singulis dederunt mancipiis: inter quae [et filii] ducti sunt optimatum.

137. took arms: Ammianus (31, 5, 5) gives the following account of the banquet and its consequences: Alavivo et Fritigerno ad convivium conrogaquis Lupicinus . . . 6 dum in nepotali mensa ludicris concrepantibus diu discumbens vino marcebat et somno, . . . satellites omnes, qui praetorio honoris et tutelae causa duces praestolabantur, occidit. 7: hocque populus qui muros obsidebat dolenter accepto ad vindictam detentorum regum . . . multa minabatur et saeva. utque erat Fritigernus expediti consili, veritus
ne teneretur obsidis vice cum ceteris, exclamavit graviore pugnandum exitio, ni ipse ad leniendum vulgus sinceret exire cum sociis, quod arbitratum humanitatis specie ductores suos occisos in tumultum exarist. hocque inpetrado egressi omnes exceptique cum plagae et gaudiis ascensis equis evolarunt moturi incitamenta diversorum bellorum. as strangers and pilgrims: compare the ut advenae et peregrini of Jordanes with the Vulgate tanquam advenas et peregrinos, I. Petr. 2, 11; quasi advenam et peregrinum, Levit. 25, 35; also Gen. 23, 4, Num. 9, 14, Levit. 25, 47. There seems to be a like Biblical reminiscence in Getica LIV 279. the Goths . . . began to rule: their power was actually used only to plunder and destroy. Innocent subjects of the Empire were thus their victims. (Gibbon III 101.)


XXVII 139. his uncle: Gratian was the son of Valentinian I, and nephew of Valens.

XXVIII 142. King Athanaric: or Athanaric. An old enemy of Fritigern, this chieftain had dwelt secure in the mountains and forests of Caualand in Dacia until driven out by Alatheus and Safrac. (See Ammianus 27, 5, 10: Athanaricus proximorum factione genitibus terris expulsus.) He then fled for refuge to Theodosius. (Hodgkin I, I 308.)

144. departed this life: see Cassiodorus on the year 382: Athanaricus rex Gothorum Constantinopolim ibique vitam exegit.
FORGOTTEN BOOKS

FULL MEMBERSHIP

797,885 Books!
All you can read for only $8.99/month

Continue

*Fair usage policy applies
Fossa Asconis: see Agnellus lib. eccl. Rav. 70; also 79: in loco qui dicitur Fossa Sconii iuxta Fluvium.

150. Eridanus: the poetical name of the Po. See Vergil, Georgics 4, 372. turned aside by . . . Augustus: he had made Ravenna his naval station for the Adriatic. Dio relates: the passage is lost.


XXX 152. embassy to . . . Honorius: the story of the siege of Ravenna rests on the authority of Jordanes alone. His whole account of Alaric's movements in Italy is very much confused (Hodgkin I. II. 711).

153. invasion of Gaiseric: the Vandals together with the Suavi and Alani entered Gaul in 406, and three years later they poured into Spain through the passes of the Pyrenees. In Spain there was severe warfare for many years. Gaiseric became king of the Vandals upon the death of his father Guneric in 427.

154. Pollentia: the modern Pollenza, near Turin. The battle of Pollentia was fought on Easter Sunday, April 6, 402, and Alaric was attacked while he was attending the service of the day. Hodgkin (I. II 720), by a curious slip, places both Easter Sunday and Good Friday in the year 402 on the 6th of April. See Bury I 109; Cambridge Medieval History 265 and 460.

155. almost exterminated it: that the dubious battle of Pollentia was a Gothic victory is asserted also by Cassiodorus on the year 402: Pollentiae Siliconem cum exercitu Romano Gothi victum acie fugaverunt. Prosper merely says: Pollentiae adversus Gothos vehementer utriusque partis clade pugnatum est. Orosius says of this battle (7, 37, 2): taceo de infelicebus illis aedium Pollentiam gestis, cum barbaro et pagano duci . . . cuius improbitati reverbentissimi dies et sanctum pascha violatum est cedentique hosti propter religionem, ut pugnaret, extortum est; . . . pugnantes victores victi sumus. returned again to Liguria: Pollentia is in Liguria. Alaric's march toward Rome took place in the year 408. See Bury I 115.

156. finally entered Rome: after his third and final siege of Rome in 410 Alaric sacked the city. The first siege occurred in 408, the second in 409. See Bury I 121; Hodgkin I. II 766—810; Cambridge Medieval History 270-274. merely sacked it: see Cassiodorus on the year 410. To Prosper's words: Roma . . . a Gothis Halarico duce capita, he adds: ubi clementer uti victoria sunt. Also var. 12, 20: exemplum . . . in historia nostra magna intentione rettulumus. nam cum rex Alericus urbibus Romae depraeakedown
satiatus apostoli Petri vasa suis deferentibus exceptisset, mox ut rei causam habita interrogatione cognovit, sacris liminisibus deportari diripientium manibus imperavit, ut cupiditas, quae depraedationis ambitu admiserat scelus, devotione largissima deleret excessum. And Orosius 7, 39, 15: tertia die barbari quam ingressi urbe fuerant sponte discendunt facto quidem aliquantarum aedium incendio, sed ne tanto quidem, quanto septingentesimo conditionis eius anno casus effecerat. See also Orosius 7, 39, 1 and Augustine, De Civitate Dei 1, 1. Bruttii: the modern Calabria. Adriatic Sea: here as in LX 308 and Romana 151 Jordanes is referring to the Ionian Sea; he also refers to the Mediterranean as the Adriatic (see Romana 223: Rodus... totius Atriæ insularum metropolis).

157. sunk several of his ships: see Orosius 7, 43, 12 (quoted below in note on XXXIII 173).

158. Busentus: a little river now called the Busento, which flows around Cosenza (Consentia), where Alaric died. Athavulf: or Ataulfus; he was Alaric’s brother-in-law.

XXXI 159. returned again to Rome: a doubtful statement. What Orosius (7, 43, 3) says of Athavulf seems to disprove it: is, ut saepe auditem atque ultimo exitu eius probatum est, satis studiose sectator pacis militare fideliter Honorio imperatori ac pro defendenda Romana republica impedire vires Gothorum praepatavit. See Bury I 137; Cambridge Medieval History 274 and 399. Placidia: Galla Placidia was the daughter of Theodosius I and the Empress Galla, and granddaughter of Valentinian I.

160. Forum Julii: as Mommsen points out, Jordanes is here in error either with regard to the region or the city. In Aemilia there is a Forum Livii; a Forum Julii is found both in Venetia and in Gallia Narbonensis. But we learn from other authors (Olympiodorus fr. 24; Idatius p. 18 Ronc.) that the marriage took place at Narbonne. See Bury I 147; Cambridge Medieval History 402. Then Athavulf set out for Gaul: Jordanes has the order of facts reversed. It was in 412 that he left Italy, never to return. The wedding of Athavulf and Placidia took place at Narbonne in 414. (Hodgkin I. II 829, 833.)

161. we have said before: see XXII 115. crossed over into Gaul: see Isidorus Goth. laud. 68 (which Mommsen thinks is taken from Cassiodorus): Wandalica et ipsa crebro opinata barbaries non tantum praesentia eorum (the Goths) exterrita quam opinione fugata est.

162. in Spain: the invasion of Spain by the Vandals and the Alani occurred in 409. See note on XXX 153: Also Bury I 142; Cambridge Medieval History 274 and 304. Geberich: see XXII 113 and following.
163. he...fell: Athavulf was assassinated in 415. Two years later his widow, Galla Placidia, married Constantius III and bore him a son who ruled later as Valentinian III (425-455).

Euervulf: Olympiodorus frag. 26 names a certain Dubius as his slayer; he says ἀναρεῖ ἀνθρώ (Athavulf) ἐστὶν ὁ κλέων Γορθων Δούβους τὸν αὐτὰ τοῦ Παλαιᾶν καρφυλακησάς. See Hodgkin I. II 834 n. 1.

Segeric: or Singeric. See Orosius 7, 43, 9: Segericus rex a Gothis creatus...a suis interfeci est. He reigned only a week. See Hodgkin, The Dynasty of Theodosius 175, and Bury I 149.

XXXII 164. Valia or Wallia, the founder of the Visigothic kingdom, with its capital at Tolosa. He received a grant in southern Gaul and was at first under Roman supremacy but soon made himself independent. See Bury I 152, Cambridge Medieval History 404. Constantius: this is Constantius III who became emperor in 421. The meeting of Constantius and Valia at the pass in the Pyrenees, where they made a treaty of peace, took place in the year 416.

165. on the following terms: see Orosius 7, 43, 12: Vallia...pacem optimam cum Honorio imperatore...pogit: Placidiam imperatoris sororem...fratri reddidit: Romanae securitati periculum suum obtulit, ut adversus ceteras gentes, quae per Hispanicas consedissent, sibi pugnaret et Romanis vinceret. a certain Constantine: see Marcellinus on the year 411: Constantinus apud Gallias invasit imperium filiumque suum ex monacho Caesarem fecit. ipse apud Arelatum civitatem occiditur, Constans filius apud Vien- nam capite plectitur. See also Orosius 7, 40, 47; 42, 3, 4; Bury I 139-144. Arelate: Arelas or Arelate in southern Gaul, on the eastern branch of the Rhone, is the modern Arles. Vienne: the Roman Vienne was a city of Gallia Narbonensis on the Rhone, the modern Vienne. Jovinus: see Marcellinus on the year 412: Iovinus et Sebastianus in Gallias tyrannidem molientes occisi sunt. See also Orosius 7, 42, 6; and Bury I 144 onward.

166. twelfth year of Valia's reign: this would be the year 427. But as Valia reigned only four years (415-419), "the twelfth year of Valia's reign" mentioned by Jordanes is a statement of no value, except as meaning "the twelfth year after the year of Valia's accession." If the first irruption of the Huns is dated at 375 and a few years are allowed for their conquest of Pannonia the "almost fifty years" of Jordanes is a fairly accurate statement. Pannonia: see Marcellinus on the year 427: Pannoniae quae per L annos ab Hunnis retenbantur, a Romanis receptae sunt. Hierius and Ardabures: consuls in 427. See Prosper and Cassiodorus, chronicle for this year: gens Vandalorum [Cassiodorus adds a Gothis exclusa] de Hispaniis ad Africam transit.
DELVE INTO FANTASY, MAGIC, MYTHOLOGY & FOLKLORE

Forgotten Books’ Full Membership gives access to 797,885 ancient and modern, fiction and non-fiction books.

Continue

*Fair usage policy applies
conati in conspectu suorum miserabiliter arrepti et demersi sunt, pacem . . . cum Honorio . . . pepigit. a bloodless victory: a reference to the peace concluded with Honorius; see passage from Orosius cited in preceding note, also XXXII 165 and note. Tolosa: the capital of the Visigothic Kingdom in Gaul, now Toulouse.

174. mentioned above: see XIV 81. Veteric: see XIV 81. still submitted to . . . the Huns: see XXIV 130.

175. Theodorid: this is Theodorid I who was slain in the Battle of the Catalaunian Plains in 451. See XL 209.

XXXIV 176. Theodosius and Festus: consuls in 439. Count Gaina: the revolt of Count Gaina, or Gainas, and the consequent outbreak of popular frenzy against the Goths in Constantinople actually occurred in 400, though Jordanes seems to assign it to the consulship of Theodosius and Festus, the year 439. Gaina was killed on the shores of the Danube by the Hun Uldis, who sent his head to Arcadius. (Hodgkin I. II 695.) For details of the revolt of Count Gaina see Bury I 83-89, Cambridge Medieval History 262-263. Aetius: the great Roman general who defeated Attila at the Battle of the Catalaunian Plains (Châlons) in 451. See XXXVI 191. Durostorum: the modern Silistria on the lower Danube.

177. Litorius: Jordanes probably got his information from Prosper on the year 439: Theodosio XVII et Festo. Litorius qui secunda ab Actio patricio potestate Hunnis auxiliantibus praerat . . . pugnum cum Gothis imprudenter consuerit . . . tantam ipse hostibus cladem intuit, ut nisi inconsideranter proelians in captivitatem incidisset, dubitandum foret, cui potius parti victoria adscriberetur . . . pax cum Gothis facta, cum eam post anciptis pugnae lacrimabile experimentum humiliss quan umquam ante poposcissent. See Bury I 172, Cambridge Medieval History 411.

178. Attila: he and his brother Bleda gained the rule over the Huns in 433 and Bleda was murdered twelve years later. See XXXV 180. an embassy: in 448 the Emperor Theodosius II sent an embassy to Attila and the chief ambassador, Maximin, invited Priscus, the man of letters, to accompany him. From Priscus we learn much of Attila’s own country and court. (Hodgkin II 60.) The account of Priscus is well translated by Bury (I 212). mighty rivers: see Priscus fr. 8 (4 p. 83 Muell.): καυσηθοὺς τε προσβάλομεν ποταμοῖς, ὃν οἱ μέγατοι μετὰ τὸν Ἰστρον ὁ τε Ἀρχαγγέλος καὶ ὁ Τιγάς καὶ ὁ Τιφῆσας ἤ. καὶ τούτους μὲν ἐπεραιώθησαν. Tisia: the river Theiss. See also the Corpus. Inscr. Lat. III p. 247 for these rivers. Vidigio: see V 43. village . . . like a great city: see Priscus fr. 8 (p. 89 Muell.): ἐνδον δὲ τοῦ περιβόλου πλείστα ἐτύγχανεν οἰκήματα, τὰ μὲν ἐκ σανίδων ἐγγέλων
kai ἡρμωσμένων εἰς εὑρπέπειαν, τὰ δὲ ἥκην . . . ἔνταυθα τὴς Ἀττήλα ἐνδιαιτωμένης γαμετῆς.

179. dining halls: see Priscus fr. 8 (p. 91 Muell.): πρὸς δὲ τοῖς τοιούτων οἰκήματος πάντες ὑπήρχον οἱ δίφροι εἴς ἐκατέρας πλεύρας . . . ὑποβαθμισμένοι τινες ἐπὶ τὴν αὐτοῦ (Ἀττήλα) ἀνήγου εὐθὺν καλυπτομένην οὐδένας καὶ ποικίλους παραπετάμαισι κόσμην χάριν.

XXXV 180. Bleda: Marcellinus says under the year 445: Bleda rex Hunnorum Attilae fratris sui insidiis interimitur.

183. Priscus says: for the story of the sword of Mars, see Priscus fr. 8 (p. 91 Muell.): ἵσταντι δὲ οὐκ εἰς μακρὰν τὴς παροῦσης αὐτῷ (Ἀττήλα) δυνάμεως αὐξάνουσαν σημαίνειν καὶ τοῦτο τὸν θεὸν τὸ τοῦ Ἅρων ἀναφέροντα ἔτος, ὅπερ δὲ ἑρῴν καὶ παρά τῶν Σκύθων βασιλέων τιμώμενον, οἷά δὲ τῷ ἐφόρῳ τῶν πολέμων ἀνακείμενον, ἐν τούτω πάλαι ἀφανισθῆναι χρόνοις, εἰσὶ διὰ βοῶς εὑρεθῆναι.

XXXVI 184. mentioned shortly before: in XXXIII 170. incited . . . to . . . war: see Priscus fr. 15 (p. 98 Muell.): ἕχειν αὐτῷ (Ἀττήλα) ἐδοκεῖ καλῶς . . . ἐς τὴν ἑπέραν στρατεύοντας τὴς μάχης αὐτῷ μὴ μόνον πρὸς Ἡσαλώτας, ἄλλα καὶ πρὸς Γόπθους καὶ Φράγγους ἐσφορίζει, πρὸς μὲν Ἡσαλώτας ὡστε τὴν ὀνομασίαν μετὰ τῶν χρημάτων λαβεῖν, πρὸς δὲ Γόπθους χάριν Γιζερίχας καταπιθέμενον. See Bury I 175. Cambridge Medieval History 304 and 415. Huneric: see note on XXXIII 170.

185. sent ambassadors into Italy: this was in the year 451.

188. give heed: W. Fröhner (Philologus, supplbd. 5, 55 [1889] would read foveate, not favete.

190. Friderich . . . Euriich, Retemer . . . Himmerith: of these four sons, Euriich alone became king. He reigned from 466 to 485. Thorismud and Theodorid: Thorismud succeeded his father as king of the Visigoths, reigning from 451-453, and his brother Theodorid succeeded him, as Theodorid II, reigning from 453-466.

192. Catalaunian Plains: the site of this great battle is usually placed at Châlons-sur-Marne, but von Wietersheim and Hodgkin believe it was fought near Mery-sur-Seine; see Hodgkin II 143-145; also Bury I 177 and Cambridge Medieval History 416 note 2. The description of the battle, as well as the general account of Attila is believed by Mommsen (Introduction XXXVI) to have been taken over solidly from Priscus. Hodgkin (II 125, note) regards Cassiodorus as a more probable source, because of the strong Gothic coloring.

XXXVII 194. Sangiban: see Prosper Tiro on the year 449: deserta Valentinae urbis rura Alanis, quibus Sambida praecerat, partiendo traduntur. Aureliani: the present Orleans. Gregory of Tours (2, 7) gives a different version of this siege.

XXXVIII 199. Valamir, Thuidimer and Vidimer: see also XLVIII 252 and following. the king they served: the Ostro-
goths, it will be remembered, at this time submitted to the overlordship of the Huns. **Ardaric**: see L 260, 262, 263. Also **Romana** 331 and Bury, I 261 note 2.

**200. keeper of secrets**: Cassiodorus says (var. 11, 1): *Vnala-mer . . . evituit fide*. **we had said**: in XXXVIII 199. **in fear and trembling**: compare with the *cum timore et tremore* of Jordanes the Vulgate Phil. II 12: *cum metu et tremore.*

**XXXIX 206. the Maecotian swamp**: see XXIV 123.

**XL 209. Andag**: the father of Baza, to whom Jordanes was **notarius**. See note on L 266. **in prophecy**: see XXXVII 196.

**210. nearly slew Attila**: see Cassiodorus on the year 451: *Romani Aetio duce Gothic auxiliaribus contra Attilam in campo Catalaunico pugnaverunt, qui virtute Gothorum superatus abscessit.* Prosper neither mentions the place nor gives the Goths credit for the victory.

**XLI 216. his brothers**: it will be remembered that Theodorid I had sent home four of his sons before the battle; see XXXVI 190.

**218. the old oracles**: such as the good omen of the sword of Mars, XXV 183:

**XLII 219. Aquileia**: see XV 88. The river Natissa or Natiso (Ammianus 21, 12, 8) is the modern Natisone; Mount Piccis is not mentioned elsewhere.

**221. forced their way**: Prosper has nothing about this. Cassiodorus says on the year 452: *Attila . . . Aquileiam magna vi dimicans introivit.* The refugees from the cities sacked and burned by Attila fled to the lagoons at the mouths of the Piave and the Brenta, occupying the islands which later became the site of the city of Venice. See Bury I 179, 180.

**222. Mediolanum**: Milan. **Ticinum**: on the Ticinus river; the modern Pavia. **Priscus relates**: the passage is not preserved.

**223. Pope Leo**: Pope from 440-461. Prosper (on the year 452) says of this embassy: *suscipit . . . negotium . . . papa Leo . . . ita summi sacerdos praesentia rex gavisus est, ut et bello abstimeri praeciperet et ultra Danuvium promissa pace disceret.* See Bury I 179, Hodgkin II 156-161. **Ambuleian district**: this region is not elsewhere mentioned. The Mincio is a tributary of the Po in Cisalpine Gaul, now called the Mincio. **Honoria**: the daughter of Galla Placidia and Constantius III, whom Galla Placidia married upon the death of her first husband Athavulf. See also the account given by Priscus fr. 16 (P. 99 Mueh.): *ὁ Ἀττήλας . . . τῶν ἀμφ' αὐτὸν ἄνδρας ἐς τὴν Ἰταλίαν ἔπεμψεν ὡσεὶ τὴν Ὀνωρίαν ἐκδίδοναι. εἶναι γὰρ αὐτῷ ἡμιοσ-μένην πρὸς γάμον, τεκμήριον ποιοῦμεν τὸν παῖρ αὐτῆς πεμφθέντα δακτύλων, ὡς καὶ ἐπίδεικθησόμενον ἐστάλκει· παραχωρεῖν δὲ αὐτῷ τὸν Βαλεττινιανὸν καὶ τοῦ
FORGOTTEN BOOKS
FULL MEMBERSHIP
797,885 Books!
All you can read for only
$8.99/month

Continue

*Fair usage policy applies
suæ mense membratim Romae a Romanis discerptus est. Gense-
ricus rex Wandalorum . . . ex Africa Romam ingressus est eaque
urbe rebus omnibus spoliata. The Vandals are said to have been
summoned from Africa by the Empress Eudoxia, widow of
Valentinian III, whom Maximus had forced to marry him.
(Hodgkin II 203). But see Bury I 235, Cambridge Medieval
History 308. was slain: Maximus was murdered after a
reign of about three months; see Bury I 235, Hodgkin II 205.

236. Majorian: the Emperor Majorian was killed in August
461. See Marcellinus on this year: Maiorianus Caesar apud
Dertonam iuxta fluvium qui Hira dicitur interemptus est: locum
eius Severus invasit. Compare also Romana 335, where Jordanes
seems to have drawn on the Getica as a source. See Bury I 240
Dertonae: a city in Liguria, now Tortona. For the river Ira
see Corpus inscr. lat. V. p. 828. Anthemius: so Marcellinus
on the year 467: Leo imperator Anthemium patricium Romam
misit imperatoremque constituit. After the death of Severus there
was for twenty months no emperor in the west; an interregnum
which, as Hodgkin (II 440) points out, "prepared the way for
the abolition of the dignity of Augustus in 476." Anthemius
was the son-in-law of Marcian, Leo's predecessor in the east.
See Bury I 243-244, Cambridge Medieval History 426. Ricim-
er: Ricimer, the grandson of Valia, king of the Visigoths,
was the power behind the Roman throne for the sixteen years
(456-472) after Avitus [XLV 240] was deposed (Hodgkin II
399). See Bury I 234-249, Cambridge Medieval History 422.
Beorg: Hodgkin (II 440) suggests that he may have been the
successor of Sangiban (XXXVII 194). Beorg was killed
in 464.

237. Brittones: see Gregory of Tours 2, 18: Britanni de Biturica
a Gothis expulsi sunt multis apud Dolensem vicum peremptis. Rio-
timus: supposed to be the same as the Rhiomamus to whom a
letter of Sidonius (3. 9) is addressed.

238. Arverna: the Arverni were a people of Gaul in the region
now called Auvergne. See XLV 240, and Hodgkin II 486-488.

239. Olybrius: see Marcellinus on the year 472: viii id. Nov.
Anthemius imp. Romae a Ricimere genus suo occiditur, loco
eius Olybrius substitutus. See Bury I 248, Cambridge Medieval
History 428. Aspar: he was of the Alani, a general and ex-
consul, and his power in the eastern empire was great for many
years. (Hodgkin II 442.) It was mainly through his influence
that Leo became emperor (457-474). Compare Marcellinus on
the year 471: Aspar primus patriciorum cum Ardabere et Patriciolo
filiis, illo quidem olim patricio, hoc autem Caesare generoque Leonis
principis appellato, Arrianus cum Arriana prole spadonum ensibus
in palatio vulneratus interit. See Romana 338. barely eight months: Marcellinus on the year 472: septimo mense imperii sui vita defunctus est. rather by usurpation: so Marcellinus on the year 473: Glycerius apud Ravensnam plus præsumptione quam electione Caesar factus est. Glycerius was raised to the throne by Gundobad, a Burgundian, the nephew of Ricimer (Hodgkin II 478). See Bury I 274-276. Nepos: Julius Nepos was elevated to the imperial dignity by the rulers of the east, who refused to recognize Glycerius as the emperor. Though proclaimed at Constantinople in 473, he did not arrive in Italy until the following year (Hodgkin II 480). deposed him: see Marcellinus on the year 474: Glycerius ... a Nepote Marcellini quondam patricii sororis filio imperio expulsus in Portu urbis Romae ex Caesare episcopus ordinatus est. See Romana 338. bishop: the ex-emperor Glycerius was consecrated as Bishop of Salona, and sent off to Dalmatia. Port of Rome: the fortified harbor town known as Portus Augusti (that is, Nero) et Traiani, opposite Ostia.

240. already said: in XLV 237. Arverna: see XLV 238. Ecclius: see Gregory of Tours, hist. Franc. 2, 24, and Hodgkin II 494. Avitus: he was raised to the imperial dignity in 455 and died the following year. It was in 456 that he was deposed by Ricimer and consecrated bishop at Placentia.

242. Orestes: see Marcellinus on the year 475: Nepote Orestes protinus effugato Augustulum filium suum in imperium collocavit. See Romana 344. Orestes had been the secretary of Attila. fled to Dalmatia: it is a curious coincidence that these two deposed emperors should end their days in the same city.

XLVI 242. Torcingli ... Sciri ... Heruli: these races dwelt in the region to the north of the middle Danube (Hodgkin II 510). invaded Italy: see Marcellinus on the year 476: Odovacer rex Gothorum Romam obtinuit. Orestem Odovacer ilico trucidavit. Augustulum filium Orestis Odovacer in Lucullanum Cam-paniae castello exili poena damnavit. See also Romana 344 and Bury I 278-281, Cambridge Medieval History 430. Castle of Lucullus: the Lucullanum, the magnificent villa built near Naples by L. Licinius Lucullus, who defeated Mithridates in 73 B.C. and died 57-56 B.C.

243. seven hundred and ninth year: that is, dating the beginning of the rule of Augustus from the assassination of Julius Caesar in 44 B.C. five hundred and twenty-second year: the sentence is taken over almost unchanged from Marcellinus on the year 476. The chronology may be explained as follows:
Founding of Rome.....................753 B.C.
Accession of Augustus in 709th year
after (= 708 years).............. 45 B.C.
Romulus Augustulus in 522nd year
after accession of Augustus (= 521 years) .................476 A.D.

Although the total reckoning comes out correctly, the date of
the assassination of Julius Caesar should, of course, be 44, not
45, B.C. See also Romana 345. **slew Count Bracila:** see Mar-
cellinus on the year 477: *Bracilam comitem Odoacer rex apud
Ravennam occidit*. **almost thirteen years:** Odoacer fled to
Ravenna in 489 after the Battle of Verona; see LVII 293.

XLVII 245. **ninth in succession:** the following is a list of
the Visigothic kings mentioned by Jordanes:

<table>
<thead>
<tr>
<th>King</th>
<th>Reign</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Alaric I</td>
<td>395-410</td>
</tr>
<tr>
<td>Athavulf</td>
<td>410-415</td>
</tr>
<tr>
<td>Segeric</td>
<td>415</td>
</tr>
<tr>
<td>Valia</td>
<td>415-419</td>
</tr>
<tr>
<td>Theodorid I</td>
<td>419-451</td>
</tr>
<tr>
<td>Thorismud</td>
<td>451-453</td>
</tr>
<tr>
<td>Theodorid II</td>
<td>453-466</td>
</tr>
<tr>
<td>Eurich</td>
<td>466-485</td>
</tr>
<tr>
<td>Alaric II</td>
<td>485-507</td>
</tr>
<tr>
<td>Amalaric</td>
<td>507-531</td>
</tr>
<tr>
<td>Thuidis</td>
<td>531-548</td>
</tr>
<tr>
<td>Thuidigislus</td>
<td>548-549</td>
</tr>
<tr>
<td>Agil</td>
<td>549-554</td>
</tr>
<tr>
<td>Athanagild</td>
<td>554-567</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**stated above:** in XLVI 243.

XLVIII 246. **Hermanaric:** he died in 375; see XXIV 130
and note. **Vinitharius:** see genealogical chart, p. 41.

247. **Boz:** not otherwise mentioned.

248. **Balamber:** see XXIV 130 and note. **Gesimund:**
Mommsen (*Index Personarum*, p. 143, under *Gesimundus*) points
out that it is evident from two passages that a generation has
fallen out in one branch of the family tree of the Amali as
given in XIV 79. For in XLVIII 252 Vandalarius the son of
Vinitharius and Thorismud the son of Hunimund are called
cousins, which requires the same number of generations between
each of them and their common ancestors, and furthermore
Gesimund, who is here (XLVIII 248) called the son of Huni-
mund the Great, is not found in the genealogical list, though the
other Amali with whom he is mentioned are all named there.
Furthermore (though Mommsen does not attach much impor-
DELVE INTO FANTASY, MAGIC, MYTHOLOGY & FOLKLORE

Forgotten Books’ Full Membership gives access to 797,885 ancient and modern, fiction and non-fiction books.

*Fair usage policy applies
the crown. Hodgkin's explanation seems rather more probable: that the Goths did for a time hesitate to fill the place of their beloved king, and the Huns, who were their overlords, so prolonged this period that it was a generation before they succeeded in restoring the Amal line to the throne. (Hodgkin III 8.) We have said before: in XXXIII 174. Amalasuentha; or Amalasuntha, the daughter of Theodoric and Audeflada. See also LIX 304 onward. Divided long ago: that is, when Beremud went to the Visigoths; see XXXIII 174. Second husband: Mathesuentha's first husband was Vitiges, the armor-bearer of Theodahad (LX 309).

252. Stock of Vandalarius: with the sections of this chapter compare also XIV 79 onward and LVIII 297 onward.


XLIX 254. Priscus relates: the passage is not preserved.

257. Took annual tribute: see Priscus fr. 3 (p. 90 Muell.): ὃδειν τῶν πῶστε τῆς Σκυθῆς ἢ καὶ ἐτέρας ἀρξάτων γῆς τοσαῦτα ἐν ὁλιγη καταπεπράχθαι, ὥστε καὶ τῶν ἐν τῇ ὡκειν νήσων δρειν καὶ πρὸς πάσῃ τῇ Σκυθῇ καὶ Ρωμαίους ἔχειν ἐς φόρου ἀπαγωγῆν.

L 260. Ardaric: see also XXXVIII 199 and Romana 331. Nedao: or Netad: this stream was probably in the part of Hungary west of the Danube. (Hodgkin II 192.) By this victory in 454 the Ostrogoths were at last freed from the yoke of the Huns after almost eighty years of subjection to them. See Bury I 261.

261. The Suavi fighting on foot: W. Fröhner (Philologus supplbd. 5, 55 [1889] would read lapide for pede, referring to the use of the sling.

263. Marcian: he reigned from 450-457.

264. Sirmium . . . Vindobona: Sirmium corresponds to a town of Hungary called Mitrovitz; Vindobona is the modern Vienna.

265. Castra Martis: Castra Martis or Castramortena urbs, as it here called, was a city of Dacia Ripensis. Duke of Pentapolis: in Libya; see Procopius bell. Vand. 2, 21. Fraila and Bessa: of Bila, mentioned above, and Froila, we know no more than Jordanes states. Procopius (bell. Goth. 1, 16) says of Bessa (or Bessas): οὗτος Γάτθος μὲν ἤν γένος τῶν ἐκ παλαιοῦ ἐν Θράκῃ ψηφιμένων, Θεοδορίχοι τε ὡκε ἐπισομομένων, ἣμικα ἑνδείκτες ἐς Ἰταλίαν ἐπηγε τῶν Γάτθων λεόν. From another passage (4, 11) it appears that he was over seventy years of age in 551. The fact that Jordanes speaks of Bessa as Patrician in our time helps to establish the date of the Getica. Sciri: see XLVI 242. Sadagarii: Zeuss p. 709.
266. **Paria . . . Candac**: this short section contains practically all that we know of Jordanes on his own statement: that he was the son of Alanoviamuth (but see Introduction p. 3) and grandson of Paria, the notary of that Candac who led the Sciri, Sadagarii and certain of the Alani into Scythia Minor and Lower Moesia. And, if I read the Latin aright, Jordanes himself was secretary of Gunthigis, otherwise known as Baza, the son of Candac's sister and Andag, whose father Andela was of the royal family of the Amali.

\[
\begin{array}{c|c}
\text{[Alani]} & \text{[Ostrogoths]} \\
| & | \\
\text{Candac sister married Andag (see XL 209)} & \text{Gunthigis, or Baza}
\end{array}
\]

**before my conversion**: see introduction p. 5. **Rugi**: previously mentioned in III 24 and perhaps in IV 26 (Ulmerugi).

**Bizye**: Bizye was a town of Thrace, not far from Constantinople. **Arcadiopolis**: this town, formerly called Bergula, was near Bizye. **Hernac**: Priscus calls him Ἡραδαξ see fr. 36 (p. 107 Muell.). **Emnetzur and Ultzindur**: not mentioned elsewhere. But see note on LIII 272. **Oescus and Utus and Almus**: Mommsen thinks that these are three tributaries of the Danube with three towns bearing the same names situated at their mouths. There is no other mention of Utus. **Sacromontisi and . . . Fossatisii**: not mentioned elsewhere.

**LI 267. Vulfila**: Bishop Ulfilas lived probably from 311-381. See Bessel, Ueber das Leben des Ulfilas und die Bekehrung der Gothen zum Christenthum (Göttingen, 1860). **taught them to write**: see Socrates *hist. eccl.* 4, 33: Ὠὐφιλᾶς ὁ τῶν Γατσόν ἐπίσκοπος γράμματα ἔφειρε Γοθικά. **Nicopolitan region**: see XVIII 101, and note on Nicopolis.

**LII 268. Scarnunga and Aqua Nigra**: these streams in Pannonia are not mentioned elsewhere, and it seems impossible to identify them. **Lake Pelso**: see *corpus inscr. lat.* III p. 523. Either the Neusiedler See in the northwest corner of Hungary or the Plattensee, more than a hundred miles southeast of it. (Hodgkin III 13.)

270. **like a New Year's present**: *strena*, not *strenua* as in Jordanes, is the correct form. **Theodoric, son of Triarius**: he was a kinsman of Aspar and perhaps therefore a friend of the Emperor Leo (Hodgkin III 17). In after years the two Theodorics crossed each others paths and their relations with the Emperor Zeno were intricate and ever changing. See Bury I 262 onward, Cambridge Medieval History 470 onward.
LIII 272. Sadagis: see Zeuss p. 709. Dintzic: in Priscus fr. 36, 38 (p. 107, 108 Muell.) he is called Δέγγισχ. Ultzin-
zuere: in L 266 mention is made of a certain Ultzindur. Com-
am-Anger.

273. Hunimund: to be distinguished from Hunimund the Amal, mentioned in XIV 81. Dalmatia was near Suavia: Mommsen (p. 165) shows that Jordanes is in error. He con-
found Suavia with Savia, the Roman province which borders on Dalmatia. Moreover the narrative of Jordanes makes it clear that Hunimund came into Dalmatia from Germany. For the situation of the Suavi see LV 280 and note. According to Procopius (bell. Goth. 1, 12), the Suavi were neighbors of the Thuringi and Alamanni. See Bury I 262, note 3.

276. Valamir . . . was . . . slain: Jordanes gives a résumé of these and the following events in the Romana 347. Thus were all destroyed: Hodgkin (III 22) remarks that Jordanes dwells upon the destruction of the Sciri, perhaps to obscure the real issue of the fight. In addition to the loss of their king, the Goths may have suffered a severe defeat at the hands of the Suavi; a surmise rendered all the more probable by the events recounted in the following sections.

LIV 277. Alaric: this Alaric, king with Hunimund of the German Suavi, is to be distinguished from either of the two Alarics, the Visigothic kings, and Alaric King of the Heruli (XXIII 117). Beuca and Babai: Beuca is not mentioned elsewhere; Babai appears again in LV 282. Edica and Hunuulf: not mentioned elsewhere; but see Hodgkin II 517 n.

the river Bolia: not mentioned elsewhere.

278. a crimson sea: Jordanes is at his best in describing battle scenes and appears to take delight in the bloody details he recounts. Compare XL 208.

279. they rejoiced with joy unspeakable: the ineffabili exul-
tatione lactantar of Jordanes seems to be made over from exultationis laetitia, inenarrabili in the Vulgate I Petr. 1, 8. See note on XXVI 137 for another Vulgate reminiscence. That both of these Biblical echoes are referable to a single book of the New Testament is noteworthy.
FORGOTTEN BOOKS

FULL MEMBERSHIP

797,885 Books!
All you can read for only $8.99/month

Continue

*Fair usage policy applies
Patrician and Master of Soldiery in 478, for helping restore Zeno to the throne after the revolt of Basiliscus. In the Romana 384 we find these same things related, the writer adhering there a little more closely to the account given by Marcellinus

291. it will save the expense: in Orosius (7, 43) Valia, king of the Visigoths says to the Emperor Honorius: *tu cum omnibus pacem habe omniumque obsides accipe: nos nobis configimus, nobis perimus, tibi vincimus: immortalis vero quaestus erit rei publicae tuae, si utrique pereamus.*

292. sent him forth: see Anonymus Valesianus 49: Zeno recom- pensans beneficiis Theodoricum quem fecit patricium et consulem, donans ei multum et mittens eum ad Italiam. Hesperia: the poetic name for Italy, the western country. Sontius: now the river Isonzo. See corpus inscr. lat. V pp. 75. 935. Theodoric dated his reign in Italy from the battle of the Isonzo (Hodgkin III 191). The Annals of Ravenna on the year 490 say: *his consulibus ingressus est rex Theodoricus in fossato pontis Sontis et fugit Odoacer rex de fossato et abiit in Beronam.* Hodgkin gives the date as 489.

293. Odoacer: see XLVI 242. Pineta: the famous pine forest near Ravenna. harrassed . . . the Goths: see Anonymus Valesianus 54: *hoc consule (the year 491) exiit Odoachar rex de Ravenna nocte cum Herulis ingressus in Pineta in fossato patricii Theoderici . . . et victus Odoachar fugit Ravenna idibus Iulii.

294. begged for mercy: see the continuator of Prosper (Havniensis) on the year 493: *Odoachar pacem ab Theodorico postulans accept, qua non diu potitus est. . . Theodoricus cum pacem cum Odoachar fecisset, ingressus est Classem III k. Mart. ac deinque ingressus est Ravennam, pacis specie Odoachrem interfecit.*

295. deprived him of his life: the assassination of Odoacer is the darkest blot on the career of Theodoric the Great. Theodoric invited his rival to a banquet in the Palace of Lauretum and there slew him with his own hand. See Bury I 281, Hodgkin III 212, Cambridge Medieval History 440. Lodoin: this is Chlodwig or Clovis, king of the Franks from 481-511. daughter Audefeda: Gregory of Tours (hist. Franc. 3, 31) says she was his sister: *Theodoricus rex Italiae Chlodovechi regis sororem in matrimonio habit.*

296. Celdebert . . . Thiudebert: we learn from Gregory of Tours 3, 1 that the sons of Clovis were Theudericus, Chlodomus Childebertus and Chlotocharius, and that Theuderic, the eldest, had a son named Theudebert. So when Jordanes speaks of Celdebert, Heldebert and Thiudebert, the first two names seem to have arisen from dittography, while the third is not that of a son but of a grandson of Clovis.

Sigismund: king of the Burgundians from 516-523.

298. Thorismud: Eutharic was the grandson of Beremud and great grandson of Thorismud. See genealogical table, p. 41. Amalasuentha: the daughter of Theodoric and Audefleda. For her later history see LIX 305-306.


300. Count Pitza: for the duties of the Comes Gothorum, see Cassiodorus var. 7, 3 (Hodgkin III 253). For Pitza see Ennodius paneg. 12 p. 410 Sirm. (quoted in the next note below) and Cassiodorus var. 5, 29. Possibly the person to whom Procopius refers (bell. Goth. I, 15) under the year 536: Πίτζας Μονθος ἄνηφ. Thrasaric: in Ennodius paneg. 12 p. 410 Sirm. we read: Sirmienium civitas olim limes Italiae fuit, in qua seniores domini excubabant . . . haec postea per regentium neglectum in Gepidarum iura concessit . . . urebant animum principis (Theodoric) dolosi blandimenta commenti et circa alios Gepidas quorum ducor est Gunderic, intempestiva Traserici familiaritas . . . postquam liquido Traserici patuere commenta, Gothorum nobilissimos Pitzia, Herduic et pübem nullis adhuc dedicatam proelii destinasti ut si oblatisractionibus adquiesceret, semel invaso locorum potiretur arbitrio . . . fugit sponte aliena et sine impulso exercitus tui deseruit quod debeat. continuo Pitzia . . . non adquisitam esse terram creditid, sed refusam. Thraustila: see Paulus hist. Rom. 15, 15: Theodericus . . . prius quam Italian adventaret, Trapstilam Gepidarum regem insidias sibi molientem bello superans extinxit. Mundo: a Hun, aided by the Goths in 505. In Ennodius paneg. 12, p. 411 sirm. after the narrative of the capture of Sirmium by Pitza, we read: quibus (Pitza and his army) ibi ordinationem moderantibus per foederati Mundonis attrectationem Graecia est professa discordiam secum Bulgares suos in tutela deducendo . . . quid strages militum revolvam et Sabiniani ducis abitioem turpissimam? See Bury I 285 note. Sabinian: the
son of the general of the same name who fought with Theodoric in Macedonia twenty-six years before. **Margoplanum**: probably one of the two cities of Upper Moesia—Horrea Margi and Margus. The form Margoplanum is not elsewhere found. Hodgkin believes the battle took place at Horrea Margi in the valley of the Morava. **Margus**: a stream in Moesia, now the Morava.

301. **Attilani**: descendants of Attila.

302. **Ibbba**: see add. *ad Victorem Tunnunensem* on the year 509: *Gesalicus ab Helbane Theodorici Italiae regis duce ab Hispania fugatus African petit*. Isidorus hist. Goth. 38, on the year 507: *Gesalicus . . . ab Ebbeane Theoderici regis duce duodecimo a Barcila nova urbe miliario commiso proelio in fugam vertitur.* This is the Ibbba *vir sublimis dux* to whom Cassiodorus writes *var.* 4, 17. **Thiudis**: upon the death of Alaric II in 507, his son Amalaric succeeded to the throne and ruled the Visigoths until 531. Thiudis reigned from 531-548.

303. **the present day**: the year 551, when the *Getica* was written. See introduction, page 13. **Athanagild**: Isidorus, *hist. Goth. ad eram* 587, says Athanagild’s insurrection occurred in the third year of King Agil’s reign, that is, in 551. The *additamenta ad Victorem Tunnunensem* (p. 372 Ronc.) for the year 552 say: *Agila mortuo Athanagildus qui dudum tyrannidem adsumpserat Gothorum rex efficitur*. Mommsen (Intro. p. XV note 31) believes that Athanagild’s revolt started in 550. For Athanagild and Liberi see Bury I 415. **Liberius the Patriarch**: see Procopius *bell. Goth.* 3, 39 on the year 549. Compare also 3, 40 and 4, 24.

LIX 304. **Athalaric**: a résumé of the following sections is given in *Romana* 367 onward.

306. **Theodahad**: the son of Amalafrida; see LVIII 299. Also Bury I 388 onward, Hodgkin III 641 onward. **Bulsinian lake**: the lake of Bolsena, in Etruria. **by his hirelings**: see the continuator of Marcellinus on the year 534: *Theodahadus rex Gothorum Amalaswentham reginam creatricem suam de regno pulsam in insula laci Bulsiniensis occidit. cuius mortem imp. Iustiniannus ut doluit sic et utulus est.*

LX 307. **triumph over the Vandals**: Belisarius conquered Africa in 534 and was rewarded by a magnificent triumph at Constantinople in the autumn of the same year.

308. **Sicily, their nursing mother**: great exports of corn were sent every year from Sicily to Rome. **Trinacria**: *the triangular land*, the poetic name for Sicily. **Sinderith**: the surrender of Syracuse in 535 is recorded by Procopius *bell. Goth.* 1, 5 and by Marcellinus, but they do not mention the name of
DELVE INTO FANTASY, MAGIC, MYTHOLOGY & FOLKLORE

Forgotten Books’ Full Membership gives access to 797,885 ancient and modern, fiction and non-fiction books.

Continue

*Fair usage policy applies
XIV 81 and XLVIII 251). The death of Mathesuentha's first husband Vitiges took place in 542, and her marriage to Germanus followed soon after. a son (also called Germanus): Germanus the Younger became a great noble of Constantinople but did not realize the hopes of Jordanes. His daughter married Theodosius, the son of Emperor Maurice (582-602). On his death the imperial power was offered to Germanus but he declined it. Later he made two attempts to gain the position he had refused; as a result of the first he was forced to become a priest and renounce his official position, and in consequence of the second (605) he and his daughter were put to death on an island in the Sea of Marmora. Thus the Amal line finally came to an end (Hodgkin IV 569). Anicii: a very ancient Roman family of distinction, both in classical and Christian times. Cassiodorus speaks of this family (var. 10, 11) in the following terms: Anicios paene principibus pares aetas priscas progenesis. It is not known whether this family really had an ancestral relation to the house of Justinian. Possibly the mother of Germanus was a descendant of the Anicii.